



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 28TH DECEMBER, 1923.

PRIJS 6d.

[No. 1358.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

Alle Proklamations, Gouvernement en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

### OPENING OF PARLIAMENT.

#### OFFICIAL NOTIFICATION.

The Fourth Session of the Fourth Parliament of the Union of South Africa will assemble in Capetown on Friday, the 25th day of January, 1924, and the formal opening by His Excellency the Governor-General will take place, with the usual ceremony, in the Senate House, Houses of Parliament, at noon on that day.

O. CLOUGH,  
Clerk of the Senate.

DANIEL H. VISSER,  
Clerk of the House of Assembly.

Houses of Parliament,  
Capetown, 12th December, 1923.

### OPENING VAN HET PARLEMENT.

#### OFFICIELE BEKENDMAKING.

De Vierde Sessie van het Vierde Parlement van de Unie van Zuid-Afrika zal op Vrijdag, de 25ste Januari 1924, te Kaapstad vergaderen en de formele opening door Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal zal op die dag om 12 uur 'n middags, met de gebruikelijke plechtigheid in de Senaatszaal, Parlementshuis, plaatsvinden.

O. CLOUGH,  
Klerk van de Senaat.  
DANIEL H. VISSER,  
Klerk van de Volksraad.

Parlementshuis,  
Kaapstad, 12 Desember 1923.

### PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

† No. 246, 1923.]

#### APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE FOREST ACT, No. 16 OF 1913, TO CERTAIN NATIVE AREAS IN THE QUEENSTOWN DISTRICT.

Under and by virtue of the powers in me vested by section three, sub-section (1), of Act No. 16 of 1913, I do hereby proclaim and make known that from and after the date hereof the provisions of the said Act shall be made applicable to the undermentioned areas in the Division of Queenstown, which are areas set aside for the occupation of natives at the date of the establishment of Union:—

The Oxkraal Location, such portions of the Kamastone Location as have not already been brought under the operation of the Act by Proclamation No. 142 of 1916, and the Lesseyton Mission Station.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of November One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council

T. W. SMARTT.

† Republished as amended.

### PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDEN VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSONLICHE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, Hoge KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

† No. 246, 1923.]

#### HET TOEPASSEN VAN DE BEPALINGEN VAN DE BOSWET, No. 16 VAN 1913, OP ZEKERE NATURELLE STREKEN IN HET DISTRIKT QUEENSTOWN.

Onder en krachtens de machten mij verleend door artikel drie, onderartikel (1), van Wet No. 16 van 1913, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat vanaf datum deszes de bepalingen van genoemde Wet van toepassing zullen zijn op de hieronder genoemde streken in de Afdeling Queenstown, zijnde streken die ten tijde van de totstandkoming van de Unie daargesteld werden voor bewoning van naturellen:—

De Oskraal Lokatie, die gedeelten van de Kamastone Lokatie die niet alreeds onder de werking van de Wet gebracht zijn door Proklamatatie No. 142 van 1916 en de Lesseyton Zending Statie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Een en twintigste dag van November Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

\* No. 263, 1923.]

RECOVERY OF AN ADVANCE MADE BY THE GOVERNMENT IN RESPECT OF REPAIRS TO A DIVIDING FENCE BETWEEN THE FARM CHERWELL AND THE MADEAKHAM NATIVE RESERVE, DISTRICT OF VRYBURG.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section *three*, of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that for the purpose of obtaining repayment of the advance (and payment of interest thereon) which has been made by the Government for the repairs to a dividing fence between the farm and the Native Reserve specified in the subjoined schedule, the rates set opposite the said Reserve shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said Reserve during the calendar years mentioned;

And I do further fix the dates appearing in the said schedule as the dates upon which the said rates shall be respectively levied and collected:

And I do hereby provide that the amounts of the said rates shall be recoverable in the same manner as any Native Poll Tax or Hut Tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

\* No. 263, 1923.]

TERUGBETALING VAN 'N VOORSKOT DEUR DIE REGERING TOEGESTAAN MET BETREKKING TOT REPARATIES VAN 'N TUSSENHEINING TUSSEN DIE PLAAS CHERWELL EN DIE MADEAKHAM NATURELLERESERWE, DISTRIK VRYBURG.

Ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen deur subartikel (2) van artikel *drie* van die Omheinings Wet, 1912, bevele ek hierby dat, vir die doel van terugbetaling te verkry van die voorskot (en betaling van rente daarop) wat deur die Regering toegestaan was vir reparasies aan die tussenheining tussen die plaas en die Naturellerereserwe in die aangehegte bylaag uiteengeset, sal die geldsomme wat teenoor die gesegde Reserwe geset is, gehef en ingevorder word van ieder volwasse naturelle-inwoner van die gesegde Reserwe gedurende die genoemde kalender jare.

Verder stel ek die datums wat in die gesegde bylaag voorkom, as die datums waarop die genoemde betalings respektiewelik sal gehef en ingevorder word:

En hierby maak ek voorsiening dat die bedrae van die gesegde betalings terug sal verkry word op dieselfde manier as wat enige Naturelle Hoof- of Huthbelasting in die betrokke Provinie volgens wet teruggekry word van naturelle wat onderbewig is aan die betaling van sodanige belasting.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, op hierdie Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd en Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

## SCHEDULE—BYLAAG.

District. <i>Districk.</i>	Farm. <i>Plaas.</i>	Reserve. <i>Reserve.</i>	Amount of Rate. <i>Bedrag van Belasting.</i>	Calendar Years in which Payable. <i>Kalenderjare waarin betaalbaar.</i>	Date upon which Rates to be levied and collected. <i>Datum waarop belastings gehef en ingevorder sal word.</i>
Vryburg	Cherwell	Madeakham	s. d. $\begin{cases} 5 & 0 \\ 2 & 6 \end{cases}$	1924 } 1925 }	1st April in each year. 1 April in ieder jaar.

BY HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE SIR JAMES ROSE-INNES, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT COMMANDER OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 264, 1923.]

Whereas it has been shown to be expedient to prohibit the importation into the Union of South Africa of cattle, sheep, goats and pigs from the United Kingdom of Great Britain and Ireland on account of the existence of foot-and-mouth disease (*epizoötic aphtha*) therein;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities in me vested by the provisions of section *four* of the Diseases of Stock Act, No. 14 of 1911, I do hereby proclaim, declare and make known that it shall not be lawful from and after the date hereof to introduce into the Union of South Africa, cattle, sheep, goats and pigs from the United Kingdom of Great Britain and Ireland; provided, however, that any such cattle, sheep, goats or pigs which shall on or before the date hereof have been actually embarked upon any vessel or which are on that date undergoing a test at the Pirbright Testing Station, may at the discretion of the Minister of Agriculture be allowed to land subject to such conditions or instructions as he may deem desirable to impose.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of December, One thousand Nine hundred and Twenty-three.

J. ROSE-INNES,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELE SIR JAMES ROSE-INNES, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER KOMMANDEUR VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, AMBTENAAR BELAST MET DE UITOEFENING VAN HET UITVOEREND GEZAG VAN DE UNIE VAN ZUIDAFRIKA.

\* No. 264, 1923.]

Nademaal mij de wenselikheid is aangetoond, om de invoer in de Unie van Zuid-Afrika van beesten, schapen, bokken en varkens uit het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittannie en Ierland, wegens het heersen aldaar van mond- en klauwzeer (*Epizootiese cphtha*), te verbieden;

Zo is het dat ik, krachtens de bevoegdheid mij verleend, door artikel *vier* van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, mits deze proklameer, verklaar en bekendmaak, dat het na datum hiervan niet geoorloofd is beesten, schapen, bokken of varkens uit het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittannie en Ierland in de Unie van Zuid-Afrika in te voeren, met dien verstande evenwel dat beesten, schapen, bokken en varkens, welke op of voor datum hiervan reeds op een boot mogen zijn ingescheept, of die welke op die datum een toetsing ondergaan op de Pirbright Proefstatie, naar goedvinden van de Minister van Landbouw mogen landen, onderworpen aan zodanige voorwaarden of instructies als hij wenselik moge achten op te leggen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Vier en twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Drie en twintig.

J. ROSE-INNES,  
Ambtenaar belast met de Uitoefening van het  
Uitvoerend Gezag.

Op last van Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met  
de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

J. C. SMUTS.

# Government Notice.—Goevernements Kennisgeving.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

G. A. GODLEY,  
Acting Secretary for Native Affairs.  
Department of Native Affairs, Pretoria.

\* No. 2137.] [22nd December, 1923.  
FORFEITURE OF ALLOTMENTS.—DISTRICTS OF UMTATA  
AND XALANGA.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section five of Proclamation No. 196 of 1920, of the forfeiture as from the 1st January, 1923, of the title-deeds of the garden and building lots in the Districts of Umtata and Xalanga enumerated in Schedule "A" hereto, the registered holders, whose names are set opposite their respective lots, having failed for a period of two or more years to pay the quitrent due by them.

His Royal Highness has further been pleased to approve of the deletion from the lists of original applicants for garden and building allotments in the District of Xalanga of the names of the persons shown in Schedule "B" hereto, they having failed for a period of one year to pay the survey expenses due by them.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

G. A. GODLEY,  
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.  
Departement van Naturellezaken, Pretoria.

\* No. 2137.] [22 Desember 1923.  
VERBEURDVERKLARING VAN PERSELE.—DISTRIKTE  
VAN UMTATA EN XALANGA.

Vir algemene informasie word hiermede bekendgemaak dat dit sy Koninklike Hoogheid die Goeverneurgeneraal behaag het om, in terme van artikel vyf van Proklamasie No. 196 van 1920, vanaf 1 Januarie 1923 die verbeurdverklaring goed te keur van die eiendomsbrieue van die Tuin- en Boupersele in die Distrikte Umtata en Xalanga, opgenom in Bylaag "A" hiervan, omdat die geregistreerde eienaars, wie se name teenoor hul respektiewe persele staan, vir 'n tydperk van twee of meer jaar versuim het om die erfpag, deur hulle verskuldig, te betaal.

Verder het dit Sy Koninklike Hoogheid behaag om die skraping goed te keur uit die lysie van oorspronklike applikante vir Tuin- en Boupersele in die Distrik Xalanga van die name van persone in Bylaag "B" hiervan, omdat hulle vir 'n tydperk van een jaar versuim het om die opmetingskoste, deur hulle verskuldig, te betaal.

### SCHEDULE "A"—BYLAAG "A."

DISTRICTS OF UMTATA AND XALANGA—Distrikte Umtata en Xalanga.

District. Distrik.	Location. Lokasie.	Garden Lot No. Tuinperseel No.	Building Lot No. Bouperseel No.	A. O. Folio No.	Date of Grant. Datum van Toekenning.	Name of Original Grantee. Naam van Oorspronklike Begiftige.
Umtata.....	Noise (1).....	26	—	—	26/11/1919	Stephen Maso.
		87	—	—	2/6/1919	Qondeso Fanqa.
		187	—	—	24/12/1918	Morrias Mfecane.
		—	18	—	6/2/1919	Leya Dyakopi.
		—	187	—	6/2/1919	Morrias Mfecane.
		—	194	—	6/2/1919	Nolayi Nzenzana.
	Kambi (2).....	79	—	—	24/3/1919	Sindelo Ketwa.
		154	—	—	1/10/1918	Ntlungu Mkosana.
		—	154	—	29/7/1919	Ntlungu Mkosana.
	Upper Noise (3).....	116	—	—	26/11/1919	John Ngese.
		195	—	—	25/11/1918	Nohani Dyantyi.
		358	—	—	6/12/1918	Nosayile Ndodana.
		360	—	—	6/12/1918	Ntlaninga Stulmane.
		374	—	—	6/12/1918	Ntyankisa Mvandaba.
		388	—	—	6/12/1918	Myamezeli Mbekeni.
		441	—	—	6/12/1918	Nomayile Qongqoti.
		541	—	11775	5/3/1920	Mkentane Gumada.
		577	—	—	13/12/1919	Masendana Qiki.
		662	—	—	29/7/1920	Jekula Siganga.
		—	128	—	20/10/1920	Mhlonyanza Mhambi.
		—	354	—	4/2/1919	Yonzi Qokonyeka.
		—	419	—	4/2/1919	Makeleni Ngesi.
		—	252	—	4/2/1919	Mtulana Mabodli.
	Tabase (4) .....	22	—	—	11/2/1919	Catherine Neani.
		23	—	—	11/2/1919	Herman Mtselu.
		42	—	—	11/2/1919	Lizzie Mbane.
	Upper Tabase (5).....	4	—	—	19/11/1918	Bodwemi Mapotoza.
		56	—	—	19/11/1918	Mayo Mkmela.
		71	—	—	19/11/1918	Kabinanya Mbali.
		150	—	12014	19/11/1918	Mhlekwa Saliso.
		173	—	—	5/5/1920	Tamsanya Ntusikazi.
		245	—	—	14/3/1919	Siteto Tyam.
		—	4	—	12/12/1918	Bodwemi Mapotoza.
		—	234	—	12/12/1918	Tubeni Bakaqana.
		—	245	—	12/12/1918	Siteto Tyam.
		—	280	—	10/9/1919	Goba Swelanto.
	Bazuya (6).....	138	—	—	30/4/1919	Mapini Sogaxa.
		231	—	—	6/5/1919	Nosamsi Mncedi.
		233	—	—	6/5/1919	Jalamba Mazwi.
		252	—	—	3/12/1919	Hagile Mazinyo.
		257	—	—	12/5/1919	William Ngqula.
		330	—	—	9/5/1919	Madantyi Sam Maqina.
		619	—	—	23/4/1919	Nosem Singwata.
		624	—	—	23/4/1919	Kanyisa Bobotyani.
		722	—	—	14/5/1919	Mten-jana Mali.
		745	—	—	14/5/1919	Ntenteni Mbombo.
		—	233	—	16/4/1919	Jalamba Mazwi.
		—	326	11448	13/2/1920	Ernest Mjanyelwa.
		—	418	11463	13/2/1920	Edmund Mdazuka.
		—	624	—	2/5/1919	Kanyiso Bobotyani.
		—	737	—	2/5/1919	Mandoy Mtwatwa.
	Mputi (7).....	67	—	—	19/11/1918	Nofayile Gcogwana.
		80	—	—	19/11/1918	Mbokoto Mancotyo.
		96	—	—	19/11/1918	Mbem Mvimvu.
		150	—	—	19/11/1918	Masiminzi Nasa.
		164	—	—	19/11/1918	Zenzile Mbo.
		207	—	—	20/11/1919	Makwayi Mayandale.
		270	—	—	28/11/1919	Nyaka Ncana.
		296	—	—	28/11/1919	Nohani Nzongana.
		348	—	11200	10/2/1920	Nyovane Nonyosi.
		357	—	11207	10/2/1920	Ntsimango Manyiwa.
		405	—	—	3/11/1919	Bikiwe Mgude.
		440	—	—	3/11/1919	Wellen Goba.
		446	—	—	3/11/1919	Noseven Kiva Gaqa.
		487	—	—	13/12/1919	Nojam Nyangintaka Nonyukela.
		530	—	11644	13/2/1920	Nomei Gaqa.
		—	270	11320	11/2/1920	Nyaka Ncana.







District. Distrik.	Location. Lokasie.	Garden Lot No. Tuinperseel No.	Building Lot No. Bouperseel No.	A. O. Folio No.	Date of Grant. Datum van Toekenning.	Name of Original Grantee. Naam van Oorspronklike Beigiftige.
Xalanga (continued)	Sifonondile <sup>*</sup> (continued) ..	—	77	2851	30/ 7/1918	Ebenezer Nobongoza.
		—	92	2861	30/ 7/1918	Somgxada Ruka.
		—	99	2866	30/ 7/1918	Nodwezana Nxazonke.
	Manzimdaka (13).....	—	107	2870	30/ 7/1918	Sipango Makeleni Dyasi.
		—	5	—	24/ 2/1919	Seysana Matyotyana.
		—	63	—	24/ 2/1919	Stewart Fuyizilo.
	Tsengiwe (18).....	—	108	—	20/ 2/1919	Samson Makohiso.

## SCHEDULE "B"—BYLAAG "B."

DISTRICT OF XALANGA—Distrik Xalanga.

Location. Lokasie.	Garden Lot No. Tuinperseel No.	Building Lot No. Bouperseel No.	Name of Original Applicant. Naam van Oorspronklike Applikant.
Qiba (4).....	—	78	John Godana.
Sifonondile (5).....	—	1	Stanford Ndabula.
	—	35	Caledon Manyamalala.
	—	36	Aplen Fuduka.
	—	52	John Ntlawule.
	81	81	Morris Matuluka.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. I. MIDDLETON,  
Acting Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

\* No. 2138.] [24th December, 1923.  
With reference to Government Notice No. 392 of the 4th March, 1922, it is hereby notified that the Treasury, in terms of section sixteen of the Currency and Banking Act, 1920 (Act No. 31 of 1920), has prescribed that on and after the date of the publication of this notice in the Gazette the South African Reserve Bank shall cease to issue banknotes of the denomination of ten shillings (10s.).

\* No. 2142.] [24th December, 1923.  
It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint John Edward Krogh as Acting Chairman of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Lydenburg during the period of the absence on leave of J. C. Collins.

\* No. 2143.] [24th December, 1923.  
It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint Frank Alexander McClelland as a member of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Uitenhage, vice Richard Fetherston Hurndall, resigned.

\* No. 2144.] [24th December, 1923.  
It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint Arthur William Baker to act as a member of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Durban during the absence on leave of Charles Winser.

\* No. 2145.] [24th December, 1923.  
It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint Lionel Gill as Chairman of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Stellenbosch, vice Vincent Edward Patrick Bradshaw.

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries

Department of Mines and Industries, Pretoria.

\* No. 2134.] [27th December, 1923.  
It is notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908); the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the Government farm Riviersbaken No. 1184 (formerly No. 2229), situated in the District of Waterberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, being open to prospecting for precious and base metals on and after 9 a.m. on the 29th day of December, 1923.

## DEPARTEMENT VAN FINANCIËEN.

De volgende Goevernemente Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. J. I. MIDDLETON,  
Waarnemende Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

\* No. 2138.] [24 Desember 1923.  
Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 392 van 4 Maart 1922 wordt hiermede bekendgemaakt dat de Thesaurie, in termen van de Betaalmiddelen en Bankwet, 1920 (Wet No. 31 van 1920) voorgeschreven heeft dat op en na de datum van publicatie van deze kennisgeving in de Staatskoerant de Zuidafrikaanse Reserve Bank zal ophouden banknoten van het bedrag van tien shillings (10s.) uit te geven

\* No. 2142.] [24 Desember 1923.  
Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, goedgevonden heeft John Edward Krogh aan te stellen als Waarnemende Voorzitter van de Huurraad voor het Magistraatsdistrict Lijdenburg ingesteld gedurende het tijdperk van afwezigheid op verlof van J. C. Collins.

\* No. 2143.] [24 Desember 1923.  
Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, goedgevonden heeft Frank Alexander McClelland aan te stellen als lid van de Huurraad voor het Magistraatsdistrict Uitenhage ingesteld, in plaats van Richard Featherston Hurndall, die bedankt heeft.

\* No. 2144.] [24 Desember 1923.  
Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, goedgevonden heeft Arthur William Baker aan te stellen om op te treden als lid van de Huurraad voor het Magistraatsdistrict Durban ingesteld, gedurende de afwezigheid op verlof van Charles Winser.

\* No. 2145.] [24 Desember 1923.  
Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, goedgevonden heeft Lionel Gill aan te stellen als Voorzitter van de Huurraad voor het Magistraatsdistrict Stellenbosch ingesteld, in plaats van Vincent Edward Patrick Bradshaw.

## DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernemente Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

\* No. 2134.] [27 Desember 1923.  
Kennis word hiermee gegee dat ingevolge en kragtens die mag hom verleen deur subartikel (2) van artikel tien van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid dit goed gevind het die Goewernementsplaas Riviersbaken No. 1184 (vooreen No. 2229), Distrik Waterberg, Myndistrik Pietersburg, Transvaal Provincie, oop te set vir prospekteerdeelindes vir edele en onedele metale op en na 9 uur v.m. op die 29ste dag van Desember 1923.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I of Part II of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on this land on and after 9 a.m. on the 22nd day of December, 1923.

M.M. 3362/23.

★ No. 2135.]

[22nd December, 1923.

### MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 13th, 14th, and 15th February, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 30th January, 1924.

The following syllabus of examination is published for information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:

#### *Mechanical Engineers.*

Legal Knowledge.  
Strength of Materials and Design of Structures.  
Power Plant.  
Driven Machinery and Mechanical Appliances.  
Electro-Technics (Elementary).

#### *Electrical Engineers.*

Legal Knowledge.  
Strength of Materials.  
Power Plant.  
Driven Machinery and Mechanical Appliances.  
Electro-Technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant."

★ No. 2149.]

[24th December, 1923.

### VARIATION OF HOURS.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to the hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Female Europeans.	Hours Permitted.	Period.
Chalet Chocolate Factory, Johannesburg	4	8 a.m. to 1 p.m. and 5 p.m. to 9 p.m.	14/12/23 to 22/12/23. M.M.F. 6/22.

### DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

P. COLEMAN,  
Acting Secretary for Education.

Pretoria.

★ No. 2146.]

[24th December, 1923.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of sub-section (1) (b) of section seven of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, Act, 1921 (No. 15 of 1921), and in accordance with the Statutes, to approve of the reappointment of Bernard Price, Esquire, O.B.E., and Robert Niven, Esquire, as members of the Council of the University of the Witwatersrand for a period of four years, with effect from 1st March, 1924.

### DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 2141.]

[24th December, 1923.

### LIQUOR LICENSING COURTS.—MEMBERS FOR 1924.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has, in terms of section twenty-eight of Act No. 28 of 1883 (Cape of Good Hope) appointed the Justices of the Peace mentioned in the attached Schedule, as members of the Liquor Licensing Courts for the districts specified for the year ending 31st December, 1924.

Met inagneming derhalwe van die bepalinge van Hoofstuk I van Deel II van die genoemde Wet mag op genoemde plaas naa edele en onedele metale geprospekte word onder 'n prospekteerpermit vanaf 9 uur v.m. op die 22ste dag van Desember 1923.

★ No. 2135.]

[22 Desember 1923.

### EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGENIEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Werktuigkundige en Elektriese Ingenieurs Sertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 13, 14 en 15 Februarie 1924, om 9 v.m., in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley, en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe applikasie-formulier vir die aleggen van eksamen is kosteloos verkrybaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasie aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hom op voor 30 Januarie 1924 bereik.

Die volgende lysje van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamneer word in die volgende onderwerpe:

#### *Werktuigkundige Ingenieurs.*

Wetskennis.  
Sterkte van materiale en die maken van machineontwerpe.  
Inrigtinge tot ontwikkeling van dryfkrag.  
Gedrewe machinerie en machinale inrigtinge.  
Elektro-techniek (elementair).

#### *Elektriese Ingenieurs.*

Wetskennis.  
Sterkte van materiale.  
Inrigtinge tot ontwikkeling van dryfkrag.  
Gedrewe machinerie en machinale inrigtinge.  
Elektro-techniek (uitgebreid).

Kandidate vir eksamen als mechaniese of elektriese ingenieurs belast met machinerie op myne sal, behalwe die bowegenoemde, geëksamneer word in "Myntoestelle."

★ No. 2149.]

[24 Desember 1923.

### VERANDERING VAN UREN.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid krachtens die macht hem verleend bij artikel vijftien van die Fabrieks Wet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van zekere employes in ondergenoemde fabriek te wijzigen met inachtneming van de bepaling van genoemd artikel.

Fabriek.	Aantal Personen. Vrouwen (Europeanen).	Uren. Toegelaten.	Tijdperk.
Chalet Chocolate Fabriek, Johannesburg	4	8 v.m. tot 1 n.m. en 5 n.m. tot 9 n.m.	14/12/23 tot 22/12/23.

### DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Gouvernemente Kennisgeving word ter algemene informatie gepubliceerd.

P. COLEMAN,  
Waarnemende Sekretaris van Onderwijs.  
Pretoria.

★ No. 2146.]

[24 Desember 1923.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belast met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag onder die bepalinge van subseksie (1) (b) van seksie sewe van die Uniwersiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, Wet, 1921 (No. 15 van 1921), en ooreenkomsdig die Statute, die herbenoeming van die weledale here Bernard Price, O.B.E., en Robert Niven, as lede van die Raad van die Uniwersiteit van die Witwatersrand goed te keur vir 'n termyn van vier jaar met ingang Maart 1924.

### DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Gouvernemente Kennisgeving word ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,  
Sekretaris voor Justisie.  
Departement van Justisie.

★ No. 2141.]

[24 Desember 1923.

### DRANKLICENTIEHOVEN.—LEDEN VOOR 1924.

Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade heeft krachtens artikel acht en twintig van Wet No. 28 van 1883 (Kaap de Goede Hoop) de vrederechters genoemd in die bijgaande lys benoemd als leden van de Dranklicentiehoven voor die daarin genoemde distrikte voor hét jaar eindigend 31 Desember 1924.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

## LIQUOR LICENSING COURTS, CAPE PROVINCE.—DRANKLICENTIEHOVEN, KAAP PROVINCIE.

## MEMBERS FOR 1924.—LEDEN VOOR 1924.

District ( <i>Distrik</i> ) Aberdeen— Robert Clunie Logie. Christian Philip Loock.	District ( <i>Distrik</i> ) Graaff-Reinet— Pieter Jacobus Steynberg. Gideon Francois Smith.	District ( <i>Distrik</i> ) Piquetberg— Dirk Johannes Kotze. Daniel Michiel Liebenberg.
District ( <i>Distrik</i> ) Adelaide— Stephanus Willem Malan. Cecil Rodger Vaughan.	District ( <i>Distrik</i> ) Hanover— Charl Johannes Visser. Schalk Jacobus Burger..	District ( <i>Distrik</i> ) Port Elizabeth— William John Macfarlane. John Chalmers Kemsley.
District ( <i>Distrik</i> ) Albany (Grahamstown)— John Hemming. Lancelot Malcolm Harrison.	District ( <i>Distrik</i> ) Hay (Griquatown)— Stephen William Smith. John Turner.	District ( <i>Distrik</i> ) Prieska— John Hedley. Harry August Emslin.
District ( <i>Distrik</i> ) Albert (Burghersdorp)— Johannes van Aswegen. Arthur William Fincham.	District ( <i>Distrik</i> ) Herbert (Douglas)— Thomas Anderson. Pieter Wouter Moller.	District ( <i>Distrik</i> ) Prince Albert— James Charles Forsyth. Stephanus Johannes Swanepoel.
District ( <i>Distrik</i> ) Alexandria— Tebbutt Alfred Hill. Hendrik Johannes Basson.	District ( <i>Distrik</i> ) Hopetown— Charles Louw. Jan Gabriel du Toit.	District ( <i>Distrik</i> ) Queenstown— Thornton Fincham. Augustus William Hilliary Preston.
District ( <i>Distrik</i> ) Aliwal North— Alexander Alcock. Jacobus Nicolaas Petrus Botha.	District ( <i>Distrik</i> ) Humansdorp— Ambrose James Saffery. Johan Philip Zietsman.	District ( <i>Distrik</i> ) Richmond (Cape)— Daniel Pieter van der Merwe. Nicolaas van der Merwe.
District ( <i>Distrik</i> ) Barkly East— Jan Hendrik Botha. Pieter Andries van der Merwe.	District ( <i>Distrik</i> ) Jansenville— Gerhardus Stephanus Luyt Jones. Casper Jacobus Lotter.	District ( <i>Distrik</i> ) Riversdale— Michael Arnould Muller Oosthuizen. Hermanus Johannes Steyn.
District ( <i>Distrik</i> ) Barkly West— John Zachary Wiseman. John Proctor.	District ( <i>Distrik</i> ) Kenhardt— Schalk Jacobus van der Merwe. Cornelis Johannes Conradie.	District ( <i>Distrik</i> ) Robertson— Daniel Jacobus de Wet. Jacobus Stephanus Bruwer.
District ( <i>Distrik</i> ) Bathurst— Richard William Estment. Wilfred Edward Cadwaller Timm.	District ( <i>Distrik</i> ) Kimberley— John Doughtry Tyson. Alexander Fraser.	District ( <i>Distrik</i> ) Simonstown— Heinrich Peter Hablitzel. George Powell.
District ( <i>Distrik</i> ) Beaufort West— Richard Thomas Whiley. Jacobus Petrus Johannes Pienaar.	District ( <i>Distrik</i> ) Kingwilliamstown— Charles Tainton Rayner. Joseph Clarke.	District ( <i>Distrik</i> ) Somerset East— Henry Crewe-Brown. John Samuel Blake Holden.
District ( <i>Distrik</i> ) Bedford— Thomas Charles John Hall. Vivian Clive Stuart Stent.	District ( <i>Distrik</i> ) Knysna— Hendrik Daniel van Huysteen. Johannes Petrus Schnetler.	District ( <i>Distrik</i> ) Stellenbosch— James Rawbone. Charles Percy (Lord) de Villiers.
District ( <i>Distrik</i> ) Bredasdorp— Johan David Albertyn. Wouter Antonie Groenewoud.	District ( <i>Distrik</i> ) Komgha— William Henry Swan. Anthony Michael Rensburg.	District ( <i>Distrik</i> ) Sterkstroom— Abraham Carel Greyling. Robert Lawrence Miles.
District ( <i>Distrik</i> ) Britstown— Willem Durand. Francis Carr Bayly.	District ( <i>Distrik</i> ) Ladismith (Cape)— Petrus Daniel Crafford. James John Hayman.	District ( <i>Distrik</i> ) Steynsburg— Charles Henry Adams. Dr. Donald Munro.
District ( <i>Distrik</i> ) Caledon— Pieter Kuyper Albertyn. Pieter Voltolin van der Byl.	District ( <i>Distrik</i> ) Laingsburg— Francois Jacques Hugo le Roux. David Bronkhorst.	District ( <i>Distrik</i> ) Steytlerville— Henry Charles Middleton. Petrus Johannes Vermaak.
District ( <i>Distrik</i> ) Calvinia— Frederick Johannes van der Merwe. Jacobus Nel van der Merwe.	District ( <i>Distrik</i> ) Maclear— Hermanus Hendrik Steyn. Ernest Christiaan Schutte.	District ( <i>Distrik</i> ) Stockenstrom (Seymour)— Alfred James Green. Andries Rufus Dreyer.
District ( <i>Distrik</i> ) The Cape— Clement Modlin Gibbs. Johan Conrad Gie.	District ( <i>Distrik</i> ) Malmesbury— Dr. Gerrit Nieuwoudt. Johannes Nicolaas Hamman Steyn.	District ( <i>Distrik</i> ) Stutterheim— Albert Elston. Jan Hendrik Fourie.
District ( <i>Distrik</i> ) Carnarvon— Jan Daniel Bester. Johannes Benjamin Steenkamp.	District ( <i>Distrik</i> ) Maraisburg— Dirk Jacobus Hattingh. Schalk Willem Marais.	District ( <i>Distrik</i> ) Sutherland— Jacobus Alwyn van der Merwe. Jeremiah Joseph Kennedy.
District ( <i>Distrik</i> ) Cathcart— Henry Newton Sheard. William Dugmore Bentley.	District ( <i>Distrik</i> ) Middelburg (Cape)— Selby Montagu Gadd. Claude Gilfillan Southey.	District ( <i>Distrik</i> ) Swellendam— Alfred John Barry. William Fullard.
District ( <i>Distrik</i> ) Ceres— Alexander Berbmann. Dr. Gerhard Cornelius Munnik.	District ( <i>Distrik</i> ) Molteno— Noah Dallaway Deary. Lawrence Broughton Broster.	District ( <i>Distrik</i> ) Tarka— Alfred Henry Mundell. Isaac Stephanus Johannes Lombard.
District ( <i>Distrik</i> ) Clanwilliam— Sybrand Abraham Engelbrecht. Oloff Bergh.	District ( <i>Distrik</i> ) Montagu— Dr. Charles Herold Muller. Cornelis Willem van der Vyver.	District ( <i>Distrik</i> ) Tulbagh— Rudolph Stephanus de Villiers. David Hermanus Emslin.
District ( <i>Distrik</i> ) Colesberg— Francois Jacobus du Toit. Percival Stanley McCusker.	District ( <i>Distrik</i> ) Mossel Bay— Sultan Charles Jeffery. Marthinus Wilhelmus Theunissen.	District ( <i>Distrik</i> ) Uitenhage— Daniel Petrus Marais. Solomon Petrus Ferreira.
District ( <i>Distrik</i> ) Cradock— Albert Zier vogel. Herbert Joseph Collett.	District ( <i>Distrik</i> ) Murraysburg— Johan Christoffel Rocke van Heerden. Christian Gabriel Theron.	District ( <i>Distrik</i> ) Uniondale— Matthys Petrus Zondagh (P. H.'s son). William Bampton Taylder.
District ( <i>Distrik</i> ) De Aar— Diederick Johannes Jooste, Jun. Dr. Harry Cecil Baker.	District ( <i>Distrik</i> ) Namaqualand— Richard Joseph Dixon. Nicholas Edward Moffatt.	District ( <i>Distrik</i> ) Van Rhynsdorp— Izak Jacobus van Zyl. Petrus Benjamin van Rhyn (G.'s son).
District ( <i>Distrik</i> ) East London— David Rees. Christopher John Sweeney.	District ( <i>Distrik</i> ) Oudtshoorn— Walter Thomas. Andries Hermanus Olivier.	District ( <i>Distrik</i> ) Victoria East (Alice)— George William Knott: Henry Dewey.
District ( <i>Distrik</i> ) Elliot— John George Laing. John Augustus Barry, Sen.	District ( <i>Distrik</i> ) Paarl— Gabriel Hermanus le Roux. Magistrate, Wellington.	District ( <i>Distrik</i> ) Victoria West— Jacobus Pieter Hugo Olivier. Dirk Alwyn Hamman.
District ( <i>Distrik</i> ) Fort Beaufort— Henry Sinclair. Johannes Nicolaas Malan.	District ( <i>Distrik</i> ) Pearston— Ernest George Featherstone. Ernest Johannes Botha.	District ( <i>Distrik</i> ) Willowmore— Ignatius Wilhelm Ferreira. Pieter Marthinus le Roux.
District ( <i>Distrik</i> ) Fraserburg— Nicolaas Frederick Hodgson. Pieter Lodewicus Conradie.	District ( <i>Distrik</i> ) Peddie— Willem Izak Johannes Naude. Albert Carl Ernest Verner.	District ( <i>Distrik</i> ) Wodehouse (Dordrecht)— Oelof Abraham Greyling. Ernest Cecil Hartley.
District ( <i>Distrik</i> ) George— Frederick John Metelerkamp. William Groenewald.	District ( <i>Distrik</i> ) Philipstown— Wilhelm Ludwig Menne. Lourens Jacob de Jager.	District ( <i>Distrik</i> ) Worcester— Johannes Wilhelmus Bosman. Wouter de Vos du Toit.
District ( <i>Distrik</i> ) Glen Grey— William Thomas Muir. Walter Russell Snell.		District ( <i>Distrik</i> ) Wynberg— Willem Hendrik Lategan. Stanley Nathaniel Ponder.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,  
Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

† No. 1120.]

[9th July, 1923.

It is hereby notified for general information that Anthrax Vaccine will be issued free by the Veterinary Research Division to all stockowners within the Union as from the 15th July, 1923, subject to the following conditions:—

- (a) Throughout the Union (with the exception of East Griqualand and the Transkeian Native Territories). Applications may be submitted to the Director of Veterinary Education and Research, P.O. Box 593, Pretoria, who will forward the vaccine direct to the applicant.
- (b) In East Griqualand and the Transkeian Native Territories all issues will be made through the Senior Veterinary Officer, Umtata, or District Veterinary Officers, who will make arrangements for ensuring that inoculation is properly performed.

† Republished as amended.

No. 1992.]

[28th November, 1923.

**PROPOSED DEMARCTION OF RESERVE IV, ISIKUBA PLANTATION, AND RESERVE V, BALENI PLANTATION, BIZANA DISTRICT.**

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Bizana, Province of Cape of Good Hope, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and of the Magistrate, Bizana, to be demarcated forests.

**SCHEDULE.**

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
IV	Isikuba Plantation	126	396
V	Baleni Plantation	107	—

30 N.-28 D.-25 J.

★ No. 2136.]

[22nd December, 1923.

It is hereby notified for general information that the Schools of Agriculture are prepared to supply registered Creameries, Butter and Cheese Factories with (1) lactic acid cultures for the manufacture of "Starters," and (2) decinormal sulphuric acid to enable them to make up and standardize their own decinormal caustic soda for acidimeter tests in dairy work. Lactic acid cultures will be supplied to all creameries and factories in the Union by the School of Agriculture, Glen, at an inclusive charge of 3s. per ounce, but decinormal sulphuric acid will be supplied by each school to the creameries and factories in its own particular area at a charge of 5s. 3d. per litre, purchasers to pay railage on the latter, and to supply suitable containers.

★ No. 2139.]

[22nd December, 1923.

**MINISTER'S ORDER.**

**COMPULSORY DIPPING.**

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the District of Hoopstad, Orange Free State, whose flocks have been (a) infected during the twelve months ending 31st December, 1923, and (b) in-contacts during the six months ending 31st December, 1923, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act, and published under section 10 of Government Notice No. 1703 of 1919, and he further ordered that the dipping shall commence on 2nd January, 1924, and be completed on the 29th February, 1924.

★ No. 2140.]

[22nd December, 1923.

It is hereby notified that the period for the compulsory dipping of sheep and goats for the Districts of Beaufort West and Sutherland, Cape Province, prescribed by Government Notice No. 1431 of the 22nd August, 1923, as from the 1st October, 1923, to the 31st December, 1923, is extended to the 31st January, 1924.

★ No. 2147.]

[24th December, 1923.

**COMPULSORY DIPPING.**

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on Mate's Cattle Dipping Tank Area, Mount Ayliff District, Transkei.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

† No. 1120.]

[9 Julie 1923.

Hiermee word ter algemene kennis gebring dat miltsiekte-entsof kosteloos verstrekk sal word deur die Afdeling Veeartseny-ondersoek aan alle vee-eienaars in die Unie van af 15 Julie 1923, op die volgende voorwaardes:—

- (a) Deur die hele Unie (met uitsondering van Oos-Griqualand en die Transkei Kaffergebied). Aanvrae te stuur aan die Direkteur van Veeartsenyonderzoek en -onderwys, Posbus 593, Pretoria, wat die entsof regstreeks aan die aanvraer sal stuur.
- (b) In Oos-Griqualand en die Transkei Kaffergebied sal die uitreiking geskied deur die Senior Veearts, Umtata, of deur die Distrik Veeartse, wat maatreels sal neem on te verzek dat die enting behoorlik gedoen word.

† Weder gepubliseer soas gewysig.

No. 1992.]

[28 November 1923.

**VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN RESERVAAT IV, ISIKUBA PLANTAGE, EN RESERVAAT V, BALENI PLANTAGE, BIZANA DISTRIKT.**

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voorneem is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrik Bizana, Provincie Kaap de Goede Hoop, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan die Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat te Bizana, gedemarkeerde bossen te verklaren.

**BIJLAGE.**

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rds.
IV	Isikuba Plantage	126	396
V	Baleni Plantage	107	—

★ No. 2136.]

[22 Desember 1923.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Landbouwscholen bereid zijn geregistreerde Romerijen en Boter- en Kaasfabrieken te voorzien van (1) melkzuurkulturen voor het fabriceren van zuursels en (2) decinormaal zwavelzuur om hen in staat te stellen om hun eigen decinormale bijtende soda voor zuur-meteronderzoeken bij zuivelwerk op te maken en te standaardiseren. Melkzuurkulturen zullen aan alle romerijen en fabrieken in de Unie door de Landbouwschool te Glen tegen de prijs van 3s. per ons geleverd worden, alles inbegrepen, maar decinormaal zwavelzuur zal door iedere school aan romerijen en fabrieken in hun eigen biezondere streek tegen betaling van 5s. 3d. per liter geleverd worden, de kopers moeten op laastgenoemd artikel de spoorvracht betalen en geschikte verpakking leveren.

★ No. 2139.]

[22 Desember 1923.

**MINISTERS BEVEL.**

**VERPLICHTEND DIPPEN.**

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (f) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken, in het Distrik Hoopstad, Oranje Vrijstaat, wiens kudden (a) gedurende de twaalf maanden eindigende 31 Desember 1923, besmet geweest zijn, en (b) gedurende de zes maanden eindigende 31 Desember 1923 in aanraking met besmetting geweest zijn, deze moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van de genoemde Wet, en gepubliceerd onder artikel 10 van Gouvernementen Kennisgeving No. 1703 van 1919, en verder beveelt hij dat het dappen een aanvang neemt op 2 Januarie en voleindigt dient te zijn op 29 Februarie 1924.

★ No. 2140.]

[22 Desember 1923.

Kennis wordt hiermede gegeven dat het tijdperk voor verplichtend dappen van schapen en bokken in de Distrikten Beaufort West en Sutherland, Kaap Provincie, voorgeschreven door Gouvernementen Kennisgeving No. 1431 van de 22ste Augustus 1923, als plaats vindende van die 1ste Oktober 1923 tot de 31ste Desember 1923, verlengd is tot de 31ste Januarie 1924.

★ No. 2147.]

[24 Desember 1923.

**VERPLICHTEND DIPPEN.**

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in die hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel 35 van Gouvernementen Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in die voorgenoemde regulaties en op die wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Mate's Dip-bak-streek, Distrik Mount Ayliff, Transkei.

Nalatigheid dit bevel na te komen sal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

The following Government Notices are hereby cancelled in respect of the relative areas or farms:-

Paragraph (d), Government Notice No. 399 of 7th March, 1922;  
paragraph (b), Government Notice No. 1658 of 18th October, 1921;  
paragraph (a), Government Notice No. 597 of 11th April, 1922;

*Pretoria District.*

Pretoria town, West of Potgieter Street, including Roberts Heights, Government Notice No. 48 of 12th January, 1921; Zandfontein, No. 93, Government Notice No. 356 of 2nd March, 1921; Erasmus Township (Dorp), Government Notice No. 356 of 2nd March, 1921; Kortfontein No. 427, Government Notice No. 356 of 2nd March, 1921; Boskop No. 313, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Klipkop No. 503, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Hartebeestfontein No. 555, Government Notice No. 282, of 16th February, 1921; Rietfontein No. 286, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Rietfontein No. 180, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Witfontein No. 558, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Tweefontein No. 167, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Sterkfontein No. 553, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Elandsfontein No. 452, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Witkoppies No. 105, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Oliphantsfontein No. 156, Government Notice No. 282, of 16th February, 1921; Pretoria North Township (Dorp), West part of Wonderboom No. 311, Government Notice No. 282 of 16th Februarie, 1921; Witfontein No. 53, Government Notice No. 730 of 11th May, 1921; Uitzicht No. 586—Portion T. Y. Saunders, Government Notice No. 730 of 11th May, 1921; Onbekend No. 226, Government Notice No. 797 of 25th May, 1921; Kameelzijnkraal No. 538, Government Notice No. 797 of 25th May, 1921; Vlakfontein No. 64, Government Notice No. 797 of 25th May, 1921; Tygerpoort No. 398, Government Notice No. 850 of 1st June, 1921; Innesdale Municipality, Government Notice No. 850 of 1st June, 1921; Rietondale, Government Notice No. 884 of 8th June, 1921; Riviera, Government Notice No. 884 of 8th June, 1921; Pretoria Municipality, east of Aapies River, Government Notice No. 1737 of 26th October, 1921; Witfontein No. 55, Government Notice No. 282 of 16th February, 1921; Bailey's Farm and New Muckleneuk; area defined in paragraph (b), Government Notice No. 206 of 1st February, 1922.

This order shall have effect as and from the date of its appearance in the *Gazette*.

*Erratum.*—Government Notice No. 2115 of 19th December, 1923. Ten farms beginning Hondekkraal No. 403 and ending Doornfontein No. 186. For Government Notice No. 462 read No. 2.

\* No. 2148.]

[24th December, 1923.

**INFECTED AREAS.—CANCELLATION.**

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

**SCHEDULE.**

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Cornhill	Ixopo	400—7/3/22.
Culzean	"	
Honig Krantz	Camperdown	1681—18/10/21.
Lots Nos. 10, 11 and 12 of Honig Krantz	"	600—1/4/22.

\* No. 2151.]

[24th December, 1923.

**INFECTED AREAS.—ANTHRAX.**

It is hereby notified that, in terms of section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has, in consequence of an outbreak of anthrax therein, declared the undermentioned area to be infected with anthrax, wherein the regulations published in Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*.

(a) The area comprising Ben Solontsi's Ward, Willowvale, District Transkei.

De volgende Goevernements Kennisgevingen, in zover als zij betrekking hebben op de betrekkelijke plaatsen of streken, zijn hierdoor gekansseerd:—

Paragraaf (d), Goevernements Kennisgeving No. 399 van 7 Maart 1922;  
paragraaf (b), Goevernements Kennisgeving No. 1658 van 18 Oktober 1921;  
paragraaf (a), Goevernements Kennisgeving No. 597 van 11 April 1922;

*Distrik Pretoria.*

Pretoria Dorp, west van Potgieterstraat, insluitend Roberts Heights, Goevernements Kennisgeving No. 48 van 12 Januari 1921; Zandfontein No. 93, Goevernements Kennisgeving No. 356 van 2 Maart 1921; Erasmus Dorp, Goevernements Kennisgeving No. 356 van 2 Maart 1921; Kortfontein No. 427, Goevernements Kennisgeving No. 356 van 2 Maart 1921; Boskop No. 313, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Klipkop No. 503, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Hartebeestfontein No. 555, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Rietfontein No. 286, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Witfontein No. 558, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Tweefontein No. 167, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Sterkfontein No. 553, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Elandsfontein No. 452, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Witkoppies No. 105, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Oliphantsfontein No. 156, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Pretoria Noord Dorp, westelike zijde van Wonderboom No. 311, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Witfontein No. 53, Goevernements Kennisgeving No. 730 van 11 Mei 1921; Uitzicht No. 586—gedeelte T. Y. Saunders—Goevernements Kennisgeving No. 730 van 11 Mei 1921; Onbekend No. 226, Goevernements Kennisgeving No. 797 van 25 Mei 1921; Kameelzijnkraal No. 538, Goevernements Kennisgeving No. 797 van 25 Mei 1921; Vlakfontein No. 64, Goevernements Kennisgeving No. 797 van 25 Mei 1921; Tygerpoort No. 398, Goevernements Kennisgeving No. 850 van 1 Junie 1921; Innesdale Municipaliteit, Goevernements Kennisgeving No. 850 van 1 Junie 1921; Rietondale, Goevernements Kennisgeving No. 884 van 8 Junie 1921; Riviera, Goevernements Kennisgeving No. 884 van 8 Junie 1921; Pretoria Municipaliteit, oost van Aapiesrivier, Goevernements Kennisgeving No. 1737 van 26 Oktober 1921; Witfontein No. 55, Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921; Bailey's Plaats en nieuwe Muckleneuk-streek, bepaald in paragraaf (b), Goevernements Kennisgeving No. 206 van 1 Februarie 1922.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

*Erratum.*—Goevernements Kennisgeving No. 2115 van 19 Desember 1923. Tien plaatsen beginnende met Hondekkraal No. 403 en eindigende met Doornfontein No. 186. Voor Goevernements Kennisgeving No. 462 lees No. 2.

\* No. 2148.]

[24 Desember 1923.

**BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.**

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

**SCHEDULE.**

Plaats.	Distrik.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Cornhill	Ixopo	400—7/3/22.
Culzean	"	
Honig Krantz	Camperdown	1681—18/10/21.
Lotten Nos. 10, 11 en 12 van Honig Krantz	"	600—1/4/22.

\* No. 2151.]

[24 Desember 1923.

**BESMETTE STREKEN.—MILTZIEKTE.**

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Landbouw, in termen van artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), tengevolge van het uitbreken van miltziekte, de ondergenoemde streken met miltziekte besmet verklaard heeft en dat daarin de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 1750 van 23 Oktober 1923 van kracht en toepassing zullen zijn vanaf de datum van verschijning van deze kennisgeving in de *Staatskoerant*.

(a) De streek omvattende de Wijk van Ben Solontsi, Distrik Willowvale, Transkei.

**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERSVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1908.]

[16th November, 1923.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895 and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the time, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above-mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussum and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

**PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.****DIVISION OF PAARL.**

*Field Cornetcy of Wellington.*

Land to be offered for sale, in front of the public offices, Wellington, at 11 a.m., on Friday, 1st February, 1924:—

1. Called Kleine Bosch Annex, in extent 12 morgen 465 square roods; bounded north by Olyvenbosch Dal Annex Lot B, east by Crown land, south by grant to E. du Toit, 1.8.1839, and west by Hout Kloof. Upset price, £10; expenses of survey, £9. 1s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

**DEPARTEMENT VAN LANDEN.**

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERSVILLE,  
Sekretaris voor Landen.  
Departement van Landen, Pretoria.

No. 1908.]

[16 November 1923.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorraarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:

- Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzelprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzelprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—
- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
  - (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
  - (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
  - (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaimenten, zich uitstrekende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaimenten betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaimenten, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagname en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoorfooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoop; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevoerd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektedoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospektieren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorraarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respetieve magistraten.

**PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.****AFDELING PAARL.**

*Veldkornetschap Wellington.*

Grond te koop te worden aangeboden vóór de publieke kantoren, Wellington, op Vrijdag, 1 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:

1. Genaamd kleine Bosch Annex; groot 12 morgen 465 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Olyvenbosch Dal Annex Lot B, ten oosten door Kroongrond, ten zuiden door toekenning aan E. du Toit, 1.8.1839, en ten westen door Hout Kloof. Inzelprijs, £10; kosten van opmeting, £9. 1s. 7d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

2. Called "Lot M. J. S." in extent 1 morgen 412 square roods; bounded north-west by land transferred to M. J. Stucki on 15th December, 1896, and by land transferred to Trustees, Blaauwvallei School on 4th December, 1890, south-east by Annex Welgegund and Annex Welbedagt, and north-east by Welgegund. Upset price, £68; expenses of survey, £11. 7s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot M. J. S. will be offered for sale subject to the following further special condition, viz.:—

That the purchaser, not being the improver, shall pay, in cash, on the day of sale the amount of £40, being the value of the improvements effected on the land.

#### DIVISION OF RHYNSDORP.

##### *Field Cornetcy No. 2, Oorlogs Fontein.*

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Van Rhynsdorp, at 11 a.m., on Wednesday, 6th February, 1924:—

Called Damoesfontein, in extent 196 morgen 474 square roods; bounded north-west by Annex Windhoek B, north-east by Giftberg No. 2 and Giftberg No. 1, and south-west by Kalver Fontein and Driefontein. Upset price, £25; expenses of survey, £37. 7s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

#### DIVISIONS OF GRAAFF-REINET AND RICHMOND.

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, Richmond, at 11 a.m., on Saturday, 9th February, 1924:—

1. Called Windy Ridge, situate in the Field Cornetcy of Sneeuwberg, Division of Graaff-Reinet; in extent 436 morgen 336 square roods; bounded north-east and north-west by Bleak Hill, east and south-east by portion of Baviaans Krantz, and south-west by Vergelegen and Driefontein. Upset price, £55; expenses of survey, £47. 12s. 5d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s. There may be certain fencing charges against this land, the estimated cost of which will be disclosed on or before the day of sale. The actual cost, when ascertained, will be payable by the purchaser.

2. Called Rooi Klip, situate in the Field Cornetcy of East Uitvlugt, Division of Richmond, in extent 58 morgen 578 square roods; bounded north-east by portion A of Nootgedacht, south by Rhenoster Fontein, south-west by Klaver Fontein, and west by portion of Schiet Kraal. Upset price, £8; expenses of survey, £21. 6s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

#### DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Kingwilliamstown, at 11 a.m. on Wednesday, 23rd January, 1924:—

Called Lot No. 63, situate at Umnxesha, in extent 5 morgen 363 square roods; bounded north-west by Crown land, south-east by inner bank of Umnxesha River, north-east by roadway, and south-west by Lot No. 64. Upset price, £57; expenses of survey, £17. 10s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

16-23-30-7-14-21-28-4

\* No. 2150.]

[24th December, 1923.

APPOINTMENT OF R. L. BLACK AND C. H. VAN RENEN AS ACTING REGISTRAR AND ASSISTANT REGISTRAR OF DEEDS, CAPE TOWN, RESPECTIVELY.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Ronald Leslie Black and Charles Gerhard van Renen have been appointed to act as Registrar and Assistant Registrar of Deeds, Capetown, respectively, during the absence on leave of George Denoon, M.A., LL.B., with effect from the 2nd January, 1924.

2. Genaamd Lot M.J.S., groot 1 morgen 412 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door grond aan M. J. Stucki getransporteerd op 15 Desember 1896 en door grond aan de Kuratoren Blaauwvallei School getransporteerd op 4 Desember 1890, ten zuidoosten door Annex Welgegund en Annex Welbedagt en ten noordoosten door Welgegund. Inzetprijs, £68; kosten van opmeting, £11. 7s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

"Lot M.J.S." zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

Dat de verkoper, niet de verbeteraar zijnde, kontant zal moeten betalen op de dag van de verkoop de som van £40, zijnde de waarde van de verbeteringen op de grond aangebracht.

#### AFDELING VAN RHYNSDORP.

##### *Veldkornetschap No. 2, Oorlogs Fontein.*

Grond te koop te worden aangeboden voor de hofzaal, Van Rhynsdorp, op Woensdag, 6 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:—

Genaamd Damoesfontein, groot 196 morgen 474 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door Annex Windhoek B, ten noordoosten door Giftberg No. 2 en Giftberg No. 1, en ten zuidwesten door Kalver Fontein en Driefontein. Inzetprijs, £25; kosten van opmeting, £37. 7s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

#### AFDELINGEN GRAAFF-REINET EN RICHMOND.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat, Richmond, op Zaterdag, 9 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:—

1. Genaamd Windy Ridge, gelegen in Veldkornetschap Sneeuwberg, Afdeling Graaff-Reinet; groot 436 morgen 336 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten en ten noordwesten door Bleak Hill, ten oosten en ten zuidoosten door gedeelte van Baviaans Krantz en ten zuidwesten door Vergelegen en Driefontein. Inzetprijs, £55; kosten van opmeting, £47. 12s. 5d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s. Mogelijk zijn op deze grond zekere omheiningskosten te betalen, het bedrag waarvan, volgens schatting op of voor de dag van de verkoop bekend zal worden gemaakt. De werkelijke kosten zullen zodra die bekend zijn, door de koper betaald moeten worden.

2. Genaamd Rooi Klip, gelegen in Veldkornetschap East Uitvlugt, Afdeling Richmond, groot 58 morgen 578 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten door gedeelte A van Nootgedacht, ten zuiden door Rhenoster Fontein, ten zuidwesten door Klaver Fontein en ten westen door gedeelte van Schiet Kraal. Inzetprijs, £8; kosten van opmeting, £21. 6s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

#### AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Kingwilliamstown, op Woensdag, 23 Januarie 1924, des morgens om 11 uur:—

Genaamd Lot No. 63, gelegen te Umnxesha, groot 5 morgen 363 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door Kroongrond, ten zuidoosten door binneover van Umnxesharivier, ten noordoosten door weg en ten zuidwesten door Perceel No. 64. Inzetprijs, £57; kosten van opmeting, £17. 10s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

\* No. 2150.]

[24 Desember 1923.

AANSTELLING VAN R. L. BLACK EN C. H. VAN RENEN AS WAARNEMENDE REGISTRATEUR EN ASSISTENT REGISTRATEUR VAN AKTES, KAAPSTAD, RESPEKTIWELIK.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel vier en negentig van Wet No. 27 van 1923, Ronald Leslie Black en Charles Gerhard van Renen aangestel is om te ageer as Registrateur en Assistant Registrateur van Aktes, Kaapstad, respektiewelik, gedurende die afwesigheid op verlof van George Denoon, M.A., LL.B., vanaf die 2de Januarie 1924.

# General Notices—Algemene Kennisgevingen.

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

### \* NOTICE No. 965 OF 1923.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

**JOHS. RETIEF,**  
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 22nd December, 1923.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
557	Bester, Theunis Gerhardus Johns	Majuba, P.O. Malmesbury.
558	Sadie, Hermanus Izak Johannes	Klipvlei "B," P.K. Saldanha, Malmesbury.
559	Westhuyzen, v. d., Pieter van Aarde	Bosjesvlei, P.K. Riebeek West, Malmesbury.

## VAAL RIVIER KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
125	Aswegen, van, Gert Stephanus	Tygerfontein, P.K. Potchefstroom. Johannes
126	Cronje, Stephanus Christiaan	Tygerfontein, P.K. Potchefstroom.
127	Mulder, Jacobus Hercules	Leeuwfontein No. 630, P.K. Potchefstroom.

## REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
447	Villiers, de, Abraham Wynand	Pieter Hartebeestfontein, P.K. Reitz.

## RIETKUIL BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Coetzee, Johannes Cornelis	Lakensvlei, P.K. Witfontein.
2	Dreyer, Lukas Cornelis	Rietkuil, P.K. Witfontein.
3	Erasmus, Petrus Francois	Rietkuil, P.K. Witfontein.
4	Kruger, Pieter Francois	Rietkuil, P.K. Witfontein.
5	Rensburg, van, Cornelius Francois Jansen	Rietkuil, P.K. Witfontein.
6	Rensburg, van, Jacobus Frederik Jansen	Rietkuil, P.K. Witfontein.
7	Rensburg, van, Nicolaas Johannes Jansen	Rietkuil, P.K. Witfontein.
8	Smit, Willem Jacobus	Rietkuil, P.K. Witfontein.
9	Terblanche, Cornelis Johannes	Rietkuil, P.K. Witfontein.

## RIETPAN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Ackermann, Paul Ryk	Rietpan, P.K. Migdol.
2	Botha, Francois Johannes	Rodewal, P.K. Hartsrivier.
3	Claasen, Petrus Jacobus	Schattyk, P.K. Delareyville.
4	Claassen, Daniel Jacobus	Rietpan, P.K. Migdol.
5	Coetzer, Nicolaas Cornelis	Rietpan, P.K. Hartsrivier.
6	Delport, Christian Fredrik	Rietpan, P.K. Migdol.
7	Delport, Jacobus Petrus	Rietpan, P.K. Migdol.
8	Grimbeek, Johan Adolf	Leonard, P.K. Hartsrivier.
9	Kirsten, Johann Pieter Fredrik	Rietpan, P.K. Migdol.
10	Laurens, Matthys Johannes	Rietpan, P.K. Hartsrivier.
11	Nel, Theunis Marthinus	Diamantaar, P.K. Hartsrivier.
12	Plessis, du, Andries Stephanus	Schattyk, P.K. Delareyville.

## SUNDAYS RIVER DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

### RESIGNATION OF MEMBER. BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
10	Ramsay, Charles Fox Maule	Goodhope, P.O. Selborne	30/9/1923

## KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

### \* KENNISGEVING No. 965 VAN 1923.

De volgende bieuonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

**JOHS. RETIEF,**  
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbouw,  
Pretoria, 22 Desember 1923.

## LAPFONTEIN HARD SAAMWERK KO-OPERATIEWE VERENIGING.

### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Eden, van, Gedeon Willem	Wolverand, P.K. Klerksdorp.
2	Gous, Andries Johannes	Cyverlaagte, P.K. Hartebeestfontein.
3	Grobler, Jacobus Johannes	P.Z. Mahemsvlei, via Klerksdorp.
4	Grobler, Phlupus Roedolf	Lapfontein, P.K. Klerksdorp.
5	Joubert, Andries Petrus Cornelius	Rooikuil, P.K. Klerksdorp.
6	Joubert, Jozua Johannes	Rooikuil, P.K. Klerksdorp.
7	Rykaart, Cornelis	Lapfontein, P.K. Klerksdorp.
8	Rykaart, Henning Johannes	Lapfontein, P.K. Klerksdorp.
9	Rykaart, Jan	Lapfontein, P.K. Klerksdorp.
10	Strydom, Salomon Ignatus	Lapfontein, P.K. Klerksdorp.
11	Swart, Johannes Jacobus Bernardus	Brakspruit, P.K. Klerksdorp.
12	Wilkins, Wilco	Witpoort, P.K. Bus 115, Klerksdorp.

## RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1320	Beer, de, George Lodewyk Hardwick	Goede Hoop, P.K. Mara.
1321	Dros, Pieter	Merriekuil, P.K. Moordrift, via P.P. Rust.
1322	Erasmus, Jacob Lourens Carolus	Roerfontein, P.K. Koester.
1323	Möller, Willem Petrus	Spitskop, P.K. Banyan, via Mara.
1324	Nel, Johan David	Spruitfontein, P.K. Marikana.
1325	Peacock, Willem Michel	Doornhoek, P.K. Mebani, via Roodberg.
1326	Villiers, de, Wilhelmus Johannes	Zwartbank, P.K. Rustenburg.
1327	Wyk, van, Pieter Willem	P.K. Steenbokfontein.

## SUNDAYS RIVER DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

### LIST OF RESIGNATIONS. LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
4	Briggs, Christopher Osborn	Addo Drift East, P.O. Addo, C.P.	30/9/1922.
11	Fanning, Edward Frederick	Commandokraal Estate, P.O. Addo, C.P.	30/9/1922.

## OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
132	Ashurst, Cornelia Chatarina Lanna	Topfontein, P.K. Bethal.

## PALMIETFONTEIN 280 KO-OPERATIEWE VERENIGING.

### LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Coetze, Andries Jakobus	Nooitgedacht, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
2	Cronje, Frans Johannes Cornelius	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
3	Cronje, Hendrik Jakobus	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
4	Cronje, Pieter Arnoldus, Jnr.	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
5	Cronje, Pieter Arnoldus, Snr.	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
6	Grobler, Izaak Hermanus	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
7	Grobler, Johannes Hermanus	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
8	Grobler, Nicolaas Johannes	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
9	Grobler, Willem Gabriel Petrus	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.
10	Kock, de, Kenne Nicolaas	Palmietfontein 280, P.K. Rykaartspos, via Klerksdorp.

## CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
322	Viljoen, Wynand Jacobus Petrus	Dennehof, P.K. Villiersdorp,
323	Toit, du, Michiel Hendrik Jacobus Avontuur	P.K. Bot River.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.  
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektive bedanking.
4	Aarde, van, I. J. J. (widow)	Rotzenburg, P.K. Rust	30/9/1923.
27	Basson, F. J. A.	Zwartwater, P.K. Darling	30/9/1923.
39	Bestbier, C. J. N.	Brakfontein, P.K. Langebaan Road	30/9/1923.
52	Bester, W. C.	Matjeskloof, P.K. Riet Poel	30/9/1923.
61	Blommestein, van, A. A.	Vogelklip, P.K. Hermanus	30/9/1923.
100	Dyk, van, H. D.	Kleinzoutrivist, P.K. Napier	30/9/1923.
104	Eksteen, A. W. jun.	Uitkyk, P.K. Paarl	30/9/1923.
127	Groenewald, A. H. R.	Belle View, P.K. Swellendam	30/9/1923.
130	Groenewald, C. J. de K.	Remhoogte, P.B. Rendekraal, Caledon	30/9/1923.
135	Human, M. J., D/S.	Middelpaats, P.K. Stormsvlei	30/9/1923.
136	Human, M. J., M/S.	Fonteinkloof, P.K. Stormsvlei	30/9/1923.
206	Kotze, John T.	Rietvlei, P.K. Riebeek West	30/9/1923.
219	Langenhoven, H. P. J.	Diamant, P.K. Swellendam	30/9/1923.
227	Linde, F. J.	Kliphoogte, P.K. Swellendam	30/9/1923.
228	Linde, T. L.	Kliphoogte, P.K. Swellendam	30/9/1923.
232	Lochner, I. J. J.	East Lyne, Stellenbosch	30/9/1923.
259	Lourens, P. G.	Weegschaal, P.K. Swellendam	30/9/1923.
287	Merwe, van der, D. J.	Graanhof, P.K. Porterville	30/9/1923.
296	Mouton, F. S.	Klipdrift, P.K. Porterville	30/9/1923.
304	Myburgh, P. A.	Klipfontein, P.K. Protek	30/9/1923.
311	Nellmapius, E. H.	De Oude Drostdy, P.K. Tulbagh	30/9/1923.
314	Niekerk, van, C. H.	Klipberg, P.K. Darling	30/9/1923.
330	Pienaar, P. P.	Rhenosterlei, P.K. Darling	30/9/1923.
331	Prins, F. J.	Uitzicht, P.K. Ceres	30/9/1923.
343	Roux, le, C. P.	Goudklip, P.K. Riebeek Kasteel	30/9/1923.
357	Schalkwyk van, N. E. J.	Uitspanvlei, P.K. Hopefield	30/9/1923.
396	Smuts, M.	Van der Poels Plein, P.K. Paarl	30/9/1923.

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 925 OF 1923.

## SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

A supplementary registration of voters under section *twenty-one* of the Electoral Act, 1918, is now proceeding, and a provisional supplementary list of all claims which have been allowed by the registering officer will be framed on the 31st December, 1923.

Every qualified person not already registered in any electoral division, and every person who is registered in any electoral division, but who is entitled to have his name transferred to the voters' list of another electoral division, should apply without delay to the registering officer of the electoral division for which he claims to be entitled to be enrolled or to which he claims to be transferred.

Further particulars and forms of claim may be obtained from all registering officers, magistrates' offices, and police stations throughout the Union.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of Interior, 4th December, 1923.

[7-21]

## \* NOTICE No. 958 OF 1923.

## EXCISE ACT, 1901 (NATAL).

Attention is hereby called to the provisions of section *thirteen* of the Excise Act, 1901, which is as follows:—

"No person shall, without first obtaining from the Collector the appropriate licences provided for in the Second Schedule of this Act, do any of the following things, save as is by this Act specially excepted:—

- Keep a Still.
- Make Stills.
- Distill Spirits.
- Rectify or Compound Spirits.
- Sell Methylated Spirits by Retail.
- Make Wine."

All present licences expire on the 31st December, 1923, and renewal licences must be obtained from the Collector of Excise, Post Office Buildings, West Street, Durban, not later than the 31st January, 1924.

All applicants for licences must comply with the provisions of the Registration of Firms Act, 1906, before licences can be issued.

P. D. BRAY,  
Collector of Excise.

Durban, 14th December, 1923.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
416	Steyn, S. S.	Langfontein, P.K. Hopefield	30/9/1923.
418	Streicher, S. F.	Rheeheuvel, P.K. Swellendam	30/9/1923.
428	Swart, R. J.	Dipkasmond, P.K. Swellendam	30/9/1923.
440	Toit, du, D. C. F.	Sprengerskuil, P.K. Oudekraal	30/9/1923.
443	Toit, du, D. S.	Hermanusheuvel, P.K. Klipdale	30/9/1923.
464	Toit, du, S. D. J.	Alexanderskloof, P.K. Rietpoel	30/9/1923.
485	Villiers, de, J. J. H.	Doornkraal, P.K. Durbanville	30/9/1923.
489	Visser, B. F. A.	Wolfgat, P.K. Rust	30/9/1923.
499	Walters, H. J.	Vogelvlei, P.K. Porterville	30/9/1923.
515	Wessels, W. J. v. B.	Drogastrivier, P.B. Caledon	30/9/1923.

## HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
318	Eden, van, Jozef Benjamin	Erfdeel, P.K. Edenville.
319	Malan, Barend Jacobus Phuluppus	Nooitgedacht, P.K. Honingspruit.

## PALMIETKUIL KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.  
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Bornman, Johan Christian	Zandvlei 63, P.K. Sannieshof.
2	Bornman, Sarah Gertruida Cornelia	De Klipdrift 235, P.K. Sannieshof.
3	Huyser, Hendrik Wilhelmus	Palmietkuil 164, P.K. Sannieshof.
4	Rousseau, Jacobus Augustus Grimbeek	Ruitgevlei No. 243, P.K. Sannieshof.
5	Roux, le, Gabriel Jacobus	Leeuwspruit, P.K. Sannieshof.
6	Walt, v. d., Daniel Cais Petrus	De Klipdrift No. 235, P.K. Sannieshof.
7	Wessels, Johannes Albertus	Palmietkuil 164, P.K. Sannieshof.
8	Wessels, Johannes Hermanus	Palmietkuil No. 164, P.K. Sannieshof.
9	Wessels, Petrus Jacobus	Leeuwspruit No. 232, P.K. Barberspan.

## GEMENGD.

## KENNISGEWING No. 925 VAN 1923.

## SUPPLEMENTERE REGISTRASIE VAN KIESERS.

'n Supplementere registrasie van kiesers onder artikel *een-en-twintig* van die Kieswet, 1918, is nou aan die gang en 'n voorlopige supplementere lys van alle aansprake wat toegestaan is deur die registrasie-amptenaar sal opgemaak word op die 31ste Desember 1923.

Elke bevoegde persoon wat nog nie in enige kiesafdeling geregistreer is nie, en elke persoon wat in enige kiesafdeling geregistreer is maar geregtig is om sy naam te laat oorplaas op die kieserslys van 'n ander kiesafdeling, behoor sonder versuim aansoek te doen by die registrasie-amptenaar van die kiesafdeling waarin hy aanspraak maak op registrasie of waarheen hy aanspraak maak om oorgeplaas te word.

Verdere biesonderhede en vorms van aanspraak kan verkry word van alle registrasie-amptenare, magistraatskantore en polisiesastasies in die Unie.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake,  
4 Desember 1923.

## \* KENNISGEVING No. 958 VAN 1923.

## AKSIJNSWET, 1901 (NATAL).

Aandacht word hierbij gevestig op de bepalingen van artikel *dertien* van die Aksijsnwet, 1901, luidende als volgt:—

"Niemand zal, zonder eerst de vereiste licentie verkregen te hebben van die Invorderaar, zoals omschreven is in de Tweede Bijlage van deze Wet, de navolgende bezigheid doen, behalve in gevallen wanneer deze Wet speciaal uitzondert:—

- Een stokerij houden.
- Een stokerij maken.
- Spiritus stoken.
- Spiritus zuiveren of mengen.
- Gezuiverde spiritus bij de kleine maat verkopen.
- Wijn maken."

Alle tegenwoordige licenties vervallen op 31 Desember 1923, en vernieuwde licenties moet verkregen word van die Invorderaar van Aksijs, Postkantoorgebouw, Weststraat, Durban; niet later dan 31 Januarie 1924.

Alle applikanten om licenties moet aan de bepalingen van die Wet van 1906 op Registratie van Maatschappijen voldoen, alvorens licenties uitgereikt kunnen word.

P. D. BRAY,  
Invorderaar van Aksijs.

Durban, 14 Desember 1923.

## ★ NOTICE No. 959, 1923.

In terms of section *fifty-four* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part III, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters List for the Ohrigstad River District, Transvaal Province, has been revised by the Magistrate, Lydenburg, and will be open for inspection at the Office of the Secretary of the Ohrigstad River Board, at Ohrigstad, during the ordinary hours of attendance, for a period of fourteen days from the 28th December, 1923.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Lydenburg will hold a Court at 9 a.m. till 11 a.m., on Thursday, the 17th January, 1924, at the Office of the Secretary, Ohrigstad River Board, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the Voters' List, or objections to any names included therein.

J. E. KROGH,  
Acting Magistrate.

Lydenburg, 21st December, 1923.

## ★ NOTICE No. 960 OF 1923.

## OHRIGSTAD RIVER BOARD.

With reference to Government Notice No. 917 of 1923, which appeared in the *Government Gazette* of the 7th December, 1923, it is hereby notified that the following gentlemen were elected as members of the Ohrigstad River Board, i.e.:

1. Lourens Gerhardus Vosloo.
2. Hans Jacob Swart.
3. Stephanus Petrus Breitenbach.

Each member for a period of three years.

A. A. E. JEFFERY,  
Returning Officer.

Magistrate's Office,  
Lydenburg, 21st December, 1923.

## ★ NOTICE No. 961 OF 1923.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Monday, the 14th January, 1924, at 11.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 7th January, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.

Johannesburg, 21st December, 1923.

## SCHEDULE.

No. of Certi- ficate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
725	Myer, John, P.O. Box 34, Brakpan, Transvaal	Zelikow, Rachel (born Rubenstein), 53A Central Road, Fordsburg, Johannesburg	Stand No. 29, on Mynpacht No. 540, Rand Collieries Limited, Farm Witpoortje No. 12.

M.C.A. 1285/23.

## ★ NOTICE No. 962 OF 1923.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Monday, the 14th January, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 7th January, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.

Johannesburg, 21st December, 1923.

## SCHEDULE.

No. of Certi- ficate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
616	Faivelschn, Julius Joseph (with Isaac Isidor Faivelschn as partner) Box 27, Langlaagte, Transvaal	Meyerowitz, Solomon Harry (with Joseph Meyerowitz as partner), Box 148, Krugersdorp, Transvaal	Stand No. 62, on Mynpacht No. 379, Consolidated Langlaagte Mines, Limited, Farm Langlaagte No. 13.

M.C.A. 1281/23.

## ★ NOTICE No. 963 OF 1923.

## KIMBERLEY WAGES BOARD.

## TEMPORARY SUSPENSION OF INCREASES IN WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS EMPLOYED IN SHOPS AND STORES.

It is hereby notified for general information that the above Board has decided, in terms of section *nine* (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918),

## ★ KENNISGEVING No. 959 VAN 1923.

Overeenkomstig artikel *vier en vijftig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en Klausule 3, Afdeling III, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt dat de kiezerslijst voor het Ohrigstad Rivierdistrik Lijdenburg, Provincie Transvaal, herzien is geworden door de Magistraat van Lijdenburg, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Ohrigstad Rivieraad, te Ohrigstad, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van vertien dagen vanaf 28 Desember 1923.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenoemde regulaties, dat de Magistraat, Lijdenburg, een zitting zal houden van 9 ure v.m. tot 11 v.m., op Donderdag, de 17de Januarie 1924, ten kantore van de Sekretaris van de Ohrigstad Rivieraad, Ohrigstad, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, in overweging te nemen.

J. E. KROGH,  
Waarnemende Magistraat.

Lijdenbug, 21 Desember 1923.

## ★ KENNISGEVING No. 960 VAN 1923.

## OHRIGSTAD RIVIERAAD.

Met verwijzing naar Kennisgeving No. 917 van 1923, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 7 Desember 1923, wordt mits deze bekend gemaakt dat de volgende heren gekozen werden als leden van de Ohrigstad Rivieraad:—

1. Lourens Gerhardus Vosloo.
2. Hans Jacob Swart.
3. Stephanus Petrus Breitenbach.

Elk lid is gekozen voor een tijdperk van drie jaren.

A. A. E. JEFFERY,  
Kiesbeampte.

Lijdenburg, 21 Desember 1923.

## ★ KENNISGEVING No. 961 VAN 1923.

## HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applicatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applicatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden, op Maandag, 14 Januarie 1924, te 11.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applicatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applicant waartegen geobjeekteerd wordt, op of vóór 7 Januarie 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mijnkommissaris.

Johannesburg, 21 Desember 1923.

## BIJLAGE.

No. van Certi- fikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Liggende van Standplaats.
725	Myer, John, Postbus 34, Brakpan, Transvaal	Zelikow, Rachel (geboren Rubenstein), 53A Central Road, Fordsburg, Johannesburg	Standplaats No. 29, op Mynpacht No. 540, Rand Collieries Limited, Plants Witpoortje No. 12.

## ★ KENNISGEVING No. 962 VAN 1923.

## HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applicatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applicatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden, op Maandag, 14 Januarie 1924, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applicatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applicant waartegen geobjeekteerd wordt, op of vóór 7 Januarie 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mijnkommissaris.

Johannesburg, 21 Desember 1923.

## BIJLAGE.

No. van Certi- fikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Liggende van Standplaats.
616	Faivelschn, Julius Joseph (met Isaac Isidor Faivelschn als vennoot), Postbus 27, Langlaagte, Transvaal	Meyerowitz, Solomon Harry (met Joseph Meyerowitz als vennoot), Postbus 27, Langlaagte, Krugersdorp, Transvaal	Standplaats No. 62, op Mynpacht No. 379, Consolidated Langlaagte Mines, Limited, Plaats Langlaagte No. 13.

## ★ KENNISGEVING No. 963 VAN 1923.

## KIMBERLEY LOONRAAD.

## TIJDDELIKE OPSCHORTING VAN VERHOGINGEN VAN LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN WERKZAAM IN WINKELS EN STOREN.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad besloten heeft, overeenkomstig artikel *negen* (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezelten (Wet No. 29 van 1918) en zoals voorgesteld in

and as proposed in Notice No. 709 of 1923, to suspend all increments in wages of women and young persons assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold, as follows:-

That for a period of not exceeding six months from 1st December, 1923, the application of the sliding scales of increases be suspended; such suspension not to affect length of service, which shall be counted as service for incremental purposes when such suspension is abolished.

J. J. COLLINS,  
Acting Chairman.

Kimberley, 19th December, 1923.

M.M.L. 373.

\* NOTICE No. 964 OF 1923.

It is hereby notified for general information that the poll for election of members of the Bon-Accord Irrigation Board will be held at Horingnestkantz, District Pretoria, at the Schoolroom on the 4th January, 1924, between the hours of 8 a.m. and 3 p.m.

The following persons have been nominated, of whom one has to be elected.

1. Harold Kirsten Ellis.
2. Arthur Walker.

In accordance with the provisions of section 12 of Part 4 of the regulations framed under Act No. 8 of 1912, Mr. J. Duvenage has been appointed polling officer for the above election.

F. H. DAMANT,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Pretoria, 20th December, 1923.

\* NOTICE No. 966 OF 1923.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 51, 1923,  
for week ended 22nd December, 1923.

PLAQUE.

No further developments.

SMALLPOX.

*Fresh outbreaks.*—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East and Elliot (Cape).

TYPHUS FEVER.

*Fresh outbreaks.*—Farms Doornkloof, Newlands, Jericho, and Rogerskraal, Adelaide District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly West, Engcobo, Glen Grey, Herschel, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Cape); Durban (Natal); Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Calcutta, Madras; Canton; Saigon; Bagdad.

*Plague* in Nairobi, Kyambu, Fort Hall, and North Kavirondo (Kenya Colony); Dodoma (Tanganyika); Kampala (Uganda); Port Louis (Mauritius); Antananarivo (Madagascar); Loanda (Angola); Morocco; Teneriffe, Las Palmas, Malaga; Piraeus; Constantinople; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Alexandria, Suez; Sourabaya, Semarang; Bahia.

*Smallpox* in Basutoland; Tanga, Tabora (Tanganyika); Lisbon; Oporto; Gloucester; Barcelona; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong; Sourabaya, Padang, Semarang; Alexandria, Suez.

*Typhus Fever* in Basutoland; Algiers; Alexandria.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

\* NOTICE No. 967 OF 1923.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 28th December, 1923.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GERECHTIGD.

Business Name. Naam van Bezigheid.	Name(s) of Proprietor(s). Naam van Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Nature of Business. Aard van Bezigheid.	Name of Town or District. Naam van Dorp of Distrik.
Al Ice-cream ... ... ...	Feun, H. ... ... ...	Hawker—Venter	Pretoria.
Aaron (59197) ... ... ...	Aaron (59197) ... ... ...	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Abdoola, A. C. H. ... ... ...	Abdoola, A. C. H. ... ... ...	Hawker—Venter	Pretoria.
Abraham (55068) ... ... ...	Abraham ... ... ...	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Adam, Carrim ... ... ...	Adam, C. ... ... ...	Hawker—Venter	Weltevreden, Dist. Pretoria.
Adam, Ismail ... ... ...	Adam, I. ... ... ...	Hawker—Venter	Middelburg.
Adam, Moosa ... ... ...	Adam, M. ... ... ...	Hawker—Venter	Pretoria.
Aero Ice-cream Company ... ...	Hoffman, C. ... ...	Hawker—Venter	Johannesburg.
African Chambers ... ... ...	Fraser, D. M. ... ...	Lodging-house—Logieshuis	Pretoria.
African Stock Owners' Organiza- tion	Greenberg, H. ... ...	Auctioneer—Afslager	Newtown, Johannesburg.
Afrikaanse Slachthuis ... ...	Kloff, J. ... ...	Butchery—Slachterij	Vereeniging.
Ahmed, Mahomed ... ... ...	Ahmed, M. ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ahmed, Sheik ... ... ...	Ahmed, S. ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Ahomed, Mahomed ... ...	Ahomed, M. ... ...	Greengrocer and Fruiterer—Groente- en Fruchteverkoper	Middelburg.
Akooji, Mahomed ... ...	Akooji, M. ... ...	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	
<i>Naam van Bezigheid.</i>		<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Alexandra Township Bio	Davy, F. L.; Cramer, S.; Joffe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Alfred (237588)	Alfred (237588)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.	
Alim, Said	Alim, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.	
Alleman, E. A.	Alleman, E. A.	Hawker—Venter	Johannesburg.	
Ally, Mahomed	Ally, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.	
Ally & Son	Cassim, A. M.; Mahomed, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.	
Ameer, Bawa	Ameer, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
American Furniture and Cloth- ing Shop, The	Ramos, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Amod, Cassim	Amod, C.	Hawker—Venter	Middelburg.	
Amod, F.	Amod, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.	
Amod, Hassian	Amod, H.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.	
Amod, K. H.	Amod, K. H.	General Grocer and Fruiterer—Alge- mene Kruidenier en Vruchteverkoper	Middelburg.	
Amod, Sheik	Amod, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Angelo, J.	Angelo, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.	
Anziska, J.	Anziska, J.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	De Pan, Dist. Krugersdorp.	
Annandale, C.	Annandale, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Karepoort, Dist. Rustenburg.	
Arcadia Sports Depot	Lee, D. R. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Aremband, H.	Aremband, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Arlow & Co.	Arlow, P. J.; Marx, A. M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Altona, Dist. Piet Retief.	
Asmail, Essop	Asmail, E.	Hawker—Venter	Pretoria.	
Aswegan, W. J. van	Aswegan, W. J. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.	
Atkins, T. P.	Atkins, T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Scheerpoort, Dist. Pretoria.	
Attard, J.	Attard, J.	Produce Dealer—Produkthandelaar	Pietersburg.	
Ayob, Carim	Ayob, C.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.	
Ayob, Ibrahim	Ayob, E.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.	
Ayob, H.	Ayob, H.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.	
Baba, Kassim	Baba, K.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.	
Bada, E. M.	Bada, E. M.	General Dealer and Grocer—Algemene Handelaar en Kruidenier	Middelburg.	
Baffalo Trading Co., The	McIntyre, W. J.; Matheson, D.; Kretzschmaer, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Section "F," Lot No. 56, Dist. Barberton.	
Baily, S.	Baily, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Banda, Mack	Banda, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.	
Bapoo, Bala	Bapoo, B.	Hawker—Venter	Volksrust.	
Barberton Bazaar, The	Webb, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.	
Barnard, C. P.	Barnard, C. P.	Hawker—Venter	Boksburg.	
Bawa, A. M.	Bawa, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.	
Bawa, Goolam Sahib	Bawa, G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Bawa, Izak	Bawa, I.	Hawker—Venter	Springs.	
Bawa & Co., H. G.	Bawa, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.	
Beer, J. H. de	Beer, J. H. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Holgat, Dist. Lichtenburg.	
Belfast Tearooms	Bate, J.	Tearooms and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Belfast.	
Bellingan, F. N.	Bellingan, F. N.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.	
Ben, Richard	Ben, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.	
Berger, S.	Berger, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.	
Bhoriat, E. M.	Bhoriat, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	De Kroon, Dist. Pretoria.	
Bhula, Essop	Bhula, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.	
Bismilla, M. H.	Bismilla, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.	
Bisschop, H.	Bisschop, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.	
Blankfield's Garage	Blankfield, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Bliss, E.	Bliss, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Block, Man & Louis	Block, M. and (en) L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.	
Bloomberg, H. J.	Bloomberg, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.	
Blumberg, I.	Blumberg, I.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.	
Bobbert, L.	Bobbert, L.	Boarding-house—Logieshuis	Belgravia, Dist. Johannesburg.	
Bombay House	Mansoor, M. I.	General Grocer, Greengrocer, and Fruiterer—Algemene Kruidenier en Groente- en Vruchteverkoper	Middelburg.	
Boner & Silpert	Slipert, S.; Boner, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Boolchand, Thaoo	Boolchand, T.	Hawker—Venter	Potchefstroom.	
Booysens Meat Market	Rottenburg, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Johannesburg.	
Borkum, Simon	Borkum, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.	
Boshoff, J. J.	Boshoff, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Bates, P. J.	Bates, P.	Hawker—Venter	Waterberg Dist.	
Boys' High School Tuck Shop	McDonald, A. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Bozzonetti, S.	Bozzonetti, S.	Kaffir Eating-house and Grocer—Kaffer- eethuis en Kruidenier	Pietersburg.	
Braithwaite, Sharpe	Braithwaite, S.	Dairy—Melkerij	Roodepoort, Dist. Maraisburg.	
Brander, Alfred Robert	Brander, A. R.	Hawker—Venter	Pretoria.	
Bray, A. C.	Bray, A. C.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.	
Breedt, L. A.	Breedt, L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sterkfontein, Dist. Lichtenburg.	
Brenner, I.	Brenner, I.	Hide and Skin Dealer — Huid- en Vellooier	Pietersburg.	
Breytenbach & Vorster	Breytenbach, J. A. M.; Vorster, M. J.	Brickmaker—Baksteenbakker	Wakkerstroom.	
Brimacombe, H. A.	Brimacombe, H. A.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Fountains, Pretoria.	
Brits Bakery	Visagie, H. R. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brits, Dist. Pretoria.	
Broekhoven, H. G.	Broekhoven, H. G.	Boarding-house—Logieshuis	Potchefstroom.	
Bronkhorst, C. P.	Bronkhorst, C. P.	Hawker—Venter	Heidelberg.	
Brown & Co.	Brown, W. C. and (en) W. E.	Auctioneer—Afslager	Heidelberg.	
Brown-Day, E. G.	Brown-Day, E. G.	Hawker—Venter	Pretoria.	
Bruyn, P. W. de	Bruyn, P. W. d.	Hawker—Venter	Middelburg.	
Bryant, E.	Bryant, E.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.	
Buller (221704)	Buller	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.	
Burski, H.	Burski, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Bush, H. H.	Bush, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Buuren, J. van	Buuren, J. v.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus	Johannesburg.	
Cachalia, S. E.	Cachalia, S. E.	eigenaar		
Cadojie, Ebrahim	Cadojie, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.	
Café and Fruiterer	Sauch, N.	Butchery—Slachterij	Pietersburg.	
Cajee, Moosa	Moga, M.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Pietersburg.	
Candy Kitchen	Slade, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipplaattrift, Dist. Stander- ton.	
Carnival Novelty Co., S.A.	Reeve, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Carroll & Prinsloo	Carroll, J. C.; Prinsloo, L. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.	
Cash South African Motors Company	Stopinsky, M.; Abrahamson, I.	Auctioneer—Afslager	Lichtenburg.	
Cassels & Gibbings	Cassels, F.; Gibbings, R. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Cassim, Fatima	Cassim, F.; Hassen C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.	
Cassim & Co., A. M.	Cassim, A. M.; Moosa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.	
Central Bakery and Tearooms	Israel, E.; Smit, J.	Bakery and Tearoom—Bakkerij en Tee- kamer	Potchefstroom.	

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s): <i>Naam van Bezigheid.</i> <i>Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Central Coal Co.	Macfarlane, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Central Meat Supply	Simon, H.	Butchery—Slachterij	Middelburg.
Centrale Melkery	Spuy, J. G. v. d.	Dairy—Melkerij	Potchefstroom.
Chalmers (195779/52090)	Chalmers	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Charles, Sarah	Charles, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Charlie (244906)	Charlie	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Charlie (182999)	Charlie	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Chesler's Dairy	Chesler, R.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Chidrawi, P.	Chidrawi, P.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Chothia, M. H.	Chothia, M. H.	Hawker—Venter	Nylstroom.
City Store Works	Sacks, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Classens, Johanna	Classens, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Club Boarding-house, The	McCabe, B. M.	Boarding-house—Logieshuis	Middelburg.
Coetsee Bros.	Coetsee, T. P. B. and (en) J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Coetzer, Casper Johannes	Coetzer, C. J.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Coligny Meat Market	Vuuren, J. P. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvley, Dist. Lichtenburg.
Coligny Milling Co.	Bloom, R. H. and (en) B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvley, Dist. Lichtenburg.
Cosmopolitan Furniture Mart	Freedman, M. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Consolidated Estates and Trusts	Smith, H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Consumers Tyre Co.	Mendelsohn, S. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cope, Bessie	Cope, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Meaford, Ermelo.
Cornwell, V. C.	Cornwell, V. K.	Cab for hire—Rijtuig te huur	Pretoria.
Coulson's Boot Store	Coulson, C. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Creese, A. F.	Creese, A. F.	Tearoom—Teekamer	Pietersburg.
Crooks, Alfred Scott	Crooks, A. S.	Dairy—Melkerij	Vyfhoek, Dist. Potchefstroom.
Cuanillon, G.	Cuanillon, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dada, A. C.	Dada, A. C.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar	Pietersburg.
Dada, Noor Mahamed	Dada, N. M.	Grocer—Kruidenier	Pietersburg.
Dada, Tar Mahomed	Dada, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornplaats, Dist. Pietersburg.
Daffodil Tearoom	Frank, E.; Matthew, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dajee, Mahomed	Dajee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Dakela, Edward	Dakela, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
Dasse, C. F.	Dasse, C. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Datt & Kabler	Datt, B.; Kabler, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
David (43840)	David	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Davis, G.	Davis, G. D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Dawood, Fakir	Dawood, F.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Dawood, Mahomed	Vanawa, M. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Deffste Winkel, De	Vries, W. v. W. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Delport, J. J.	Delport, J. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Derby Butchery	Scbilansky, L. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Dick (111107)	Dick	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Dickens, G.	Dickens, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Diers, Conrad Herman	Diers, C. H.	Hawker—Venter	Roodepoort, Dist. Maraisburg.
Diggers' Supply Stores	Scheinberg, H.; Febian, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
D'Mary, A.	D'Mary, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Doornfontein Cash Butchery	Butcovsky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Dyk, Jan Wessel van	Dyk, J. W. v.	Auctioneer—Afslager	Lichtenburg.
East, Ellen	East, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.
Ebenezer Dairy	Baartman, E. J. A.	Dairy—Melkerij	Norwood, Johannesburg.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Ebrahim, Makhadalina	Ebrahim, M.	Bicycle Repairer — Rijwielersteller	Pietersburg.
Ebrahim, Moosa	Ebrahim, M.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Ebrahim, Rosenal	Ebrahim, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Ebrahim & Co., S.	Ebrahim, S. S. and (en) B.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar	Pietersburg.
Echakowitz, Lazar	Echakowitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvley, Dist. Lichtenburg.
Economic Dairy	Steyn, J. H.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Hatfield, Dist. Pretoria.
Edelstein, M.	Edelstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Elvers, H.	Elvers, H. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Emanuel Outfitting Co.	Emanuel, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Emanuelson, E. J.	Emanuelson, E. J.	Commercial Traveller — Handelsreiziger	Standerton.
Eppelman, I.	Eppelman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Erweis Butchery	Erwel, H. L.	Butcher—Slachter	Belfast.
Essop, Ismail	Essop, I.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Essop, Moosa	Essop, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Essa, Moosa	Essa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Essack, Mohamed	Essack, M.	Hawker—Venter	Roodepoort, Dist. Maraisburg.
Essop, E.	Essop, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Excelsior Ice-cream Factory	Holtz, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Excelsior Trading Store	Singh, H. S.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar	Pietersburg.
Extension Meat Market	Zijl, G. C. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Farrell, George	Farrell, G.	Hawker—Venter	Roodepoort, Maraisburg.
Feland, M.	Feland, M.	Quarry and Hawker—Steengroef en Venter	Wakkerstroom.
Feltkamp, F.	Feltkamp, F.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Ferreira, N. P.	Ferreira, N. P.	Hawker—Venter	Ermelo.
Fifo, Jack	Fifo, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Fiora, P.	Fiora, P.	Agent or Broker and General Dealer—Agent of Makelaar en Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fix & Co., R.	Fix, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fletcher, J. F.	Fletcher, J. F.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Fogea, M. O.	Fogea, M. O.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Fon Bros.	Fon, B. and (en) S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Foonck & Hindle	Hindle, F.; Foonck, H. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Fradin & Co.	Fradin, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hatfield, Pretoria.
Frank, A. A.	Frank, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Fuchs, E.	Fuchs, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Fuchs, S.	Fuchs, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Ganesh, Naran	Ganesh, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gani, Aboo	Gani, A.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Gani, Mohamed	Gani, M.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar	Pietersburg.
Garbutt, Johanna Elizabeth	Garbutt, J. E.	Hawker—Venter	Boksburg.
Gasa, Kleinbooi	Gasa, K.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Gebband, Frans	Gebband, F.	Confectioner and Baker—Suikerbakker en Bakker	Pietersburg.
Geduld Tearoom and Fruit Depot	Maclean, M. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Gezana, Mack	Gezana, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gifter, S.	Gifter S.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Giga, Osman	Giga, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Ginsberg, J.	Ginsberg, J.	Tearoom—Teekamer	Pietersburg.
Glover, James	Glover, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Goldberg & Kalmunowitz	Kalmanowitz, F.; Goldberg, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Goldblaat's Meat Market Laboratory	Goldblaat, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderboom, Dist. Pretoria.
Gomer, Charles A.	Gomer, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Bezigheid.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezigheid.	Naam van Dorp of Distrikt.
Goosens, Jan B. ....	Goosens, J. B. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Gordon, S. ....	Gordon, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Gordon, S. ....	Gordon, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rhenosterdrift, Dist. Pretoria.
Gova, Nelton ....	Gova, N. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Govind, Goosai ....	Govind, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Leeuwfontein, Dist. Lichtenburg.
Grand Hotel ....	Gorton, W. ....	Hotel ..	Middelburg.
Gqosk, Joseph G. ....	Gqosk, J. G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Nancefield, Johannesburg.
Grange, C. F. le ....	Grange, C. F. le ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Green, A. ....	Green, A. ....	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Green, G. ....	Green, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Greenwood, Webster & Co. ....	Greenwood, J. W. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Greis, L. ....	Greis, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Springs.
Grotto Tearoom ....	Rodger, M. ....	Tearoom—Teekamer ..	Bloemhof.
Habib, Hassim ....	Habib, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Habib, Noor Mahomed ....	Habib, N. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Korannafontein; Dist. Lichtenburg.
Half-way Butchery, The ....	Bekker, J. (Secretary) ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Half-way Supply Store ....	Miller, W.; Cohen, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Hammerschlag & Company ....	Hammerschlag, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Florida, Dist. Krugersdorp.
Handy House ....	Ryder, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Turffontein, Johannesburg.
Hankey & Giovanoni ....	Hankey, F.; Giovanoni, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Hara, Rama ....	Hara, R. ....	Hawker—Venter ..	Middelburg.
Hardy, Vernon Frederick ....	Hardy, V. F. ....	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Hankey, F. ....	Hankey, F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Hatfield, Dist. Pretoria.
Harie, P. V. ....	Harie, P. V. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Harrison, J. E. ....	Harrison, J. E. ....	Boarding-house—Logieshuis ..	Pietersburg.
Hassan, Ahmed ....	Hassan, A. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Hassan, Fakir ....	Hassan, F. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Hassan, Musaje ....	Hassan, M. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Hassen, Ahmed ....	Hassen, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Roodepoort, Dist. Waterberg.
Hassim, Latif ....	Hassim, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Kaalplaats, Dist. Carolina.
Hassim, Osman ....	Hassim, O. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Havanga, D. C. ....	Havanga, D. C. ....	Hawker—Venter ..	Klerksdorp.
Head & Badcock ....	Head, H. G.; Badcock, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Heath, L. A. ....	Heath, L. A. ....	Hawker—Venter ..	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Heinbra, Lakomaal Buraj ....	Heinbra, L. B. ....	Pedlar—Marskramer ..	Belfast.
Henwood, G. L. ....	Henwood, G. L. ....	Dairy—Melkerij ..	Middelburg.
Herr, A. C. ....	Herr, A. C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Delmas, Dist. Pretoria.
Herr & Marnewick ....	Herr, A.; Marnewick, B. C. ....	Dairy—Melkerij ..	Potchefstroom.
Heyman, C. ....	Heyman, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Hillside Fisheries ....	Cohen, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Hira, Madhav ....	Hira, M. ....	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Hirschoen ....	Hirschoen, I. ....	Dairy—Melkerij ..	Roffedene, Driefontein, Johannesburg.
Hoffman, J. L. ....	Hoffman, J. L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Brakpan.
Holtz, P. ....	Holtz, P. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Horak's Confectionery ....	Horak, E. J. and (en) H. B.; Ross, A. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Houllis, C. ....	Houllis, C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Ophirton, Johannesburg.
Hugo, Charles Louis ....	Hugo, C. L. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Hume, Mrs. ....	Hume, I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Hurwitz, P. ....	Hurwitz, P. ....	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Hyde, Arthur James ....	Hyde, A. J. ....	Dairy—Melkerij ..	Florida, Johannesburg.
Immelman, Johanna Marie ....	Immelman, J. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Scheerpoort, Dist. Pretoria.
Ismail, Moosa ....	Ismail, M. ....	Hawker—Venter ..	Middelburg.
Ismail, Shiek ....	Ismail, S. ....	Hawker—Venter ..	Springs.
Jacobson, W. ....	Jacobson, W. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Jaffe, M. ....	Jaffe, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Warmbaths.
Jammainie, J. J. ....	Jammainie, J. J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Jassat, M. E. ....	Jassat, M. E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Amsterdam, Ermelo Dist.
Jeremiah & Jim ....	Jeremiah; Jim ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Sophiatown, Johannesburg.
Jim (237191) ....	Jim (237191) ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Joel, M. ....	Joel, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Joffe, David ....	Joffe, D. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Joffe & Mer ....	Joffe, I.; Mer, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Springs.
Johannesburg Cheap Store ....	Lasarow, E. ....	Grocer—Kruidenier ..	Klerksdorp.
John (3079) ....	John (3079) ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
John (113249) ....	John (113249) ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Jooma, A. D. ....	Jooma, A. D. ....	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar ..	Pietersburg.
Jooma, William ....	Jooma, W. ....	Pedlar—Marskramer ..	Pretoria.
Joosub, A. B. ....	Joosub, A. B. and (en) M. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Standerton.
Joseph, G. ....	Joseph, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Josephson, Willie ....	Josephson, W. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Brakpan.
Joubert, F. J. ....	Joubert, F. J. ....	Boarding-house—Logieshuis ..	Pietersburg.
Julius, Cornelius ....	Julius, C. ....	Hawker—Venter ..	Brakpan.
Kahon, Lai ....	Kahon, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	La Rochelle, Johannesburg.
Kaiyana, Jeremiah ....	Kaiyana, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Nancefield, Johannesburg.
Kala, Kandu ....	Kala, K. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Kalayanjee & Co. ....	Kalayanjee, D. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Kalidas, Narotam ....	Kalida, N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Kalla, J. H. ....	Kalla, J. H. ....	Grocer—Kruidenier ..	Pietersburg.
Kallmeyer, Harry ....	Kallmeyer, H. ....	Produce Dealer—Produktehandelaar ..	Pietersburg.
Kandela, Aaron Muofe ....	Kandela, A. M. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Kandralidis, N. ....	Kandralidis, N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Katoo, Bai ....	Katoo, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Kelly & Partners, C. ....	Kelly, C. and (en) W. ....	Representative — Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Ketcher, P. ....	Ketcher, P. ....	Lodging-house—Logieshuis ..	Pretoria.
Khan, Amir A. ....	Khan, A. A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Rietfontein, Dist. Waterberg.
Khan, K. M. ....	Khan, K. M. ....	Greengrocer and Fruiterer—Groente- en Fruchteverkoper ..	Middelburg.
Khan, Rahim ....	Khan, R. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Zuurfontein, Dist. Pretoria.
Khan, O., & Khan, D. ....	Khan, O.; Khan, D. ....	Dealer in Articles of Food and Drink—Handelaar in Drank en Kostwaren ..	Vereeniging.
Khojee, A. N. ....	Khojee, A. N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Khoosal, Naran ....	Khoosal, N. ....	Hawker—Venter ..	Boksburg.
Khuresh, M. I. ....	Khuresh, M. I. ....	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktheandelaar ..	Pietersburg.
Kim, Ah ....	Kim, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Kistasamy, Naransamy ....	Kistasamy, N. ....	Motor Omnibus Proprietor — Motorbus-eigenaar ..	Johannesburg.
Klaas, Gert ....	Klaas, G. ....	Pedlar—Marskramer ..	Boksburg.
Klerk, B. J. de ....	Klerk, B. J. de ....	Dairy—Melkerij ..	Potchefstroom.
Kleugden & Jones ....	Kleugden, C.; Jones, E. F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Klotz, A. ....	Klotz, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Clue, J. P. ....	Clue, J. P. ....	Omnibus for hire—Bus te huur ..	Pretoria.
Koa, David Me ....	Koa, D. M. ....	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Kobete, Simon ....	Kobete, S. ....	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Bezighed.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrik.
Kock, I. M. de	Kock, I. M. de	Bakery—Bakkerij	Middelburg.
Koekemoer, J. M.	Koekemoer, J. M.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Koena, John	Koena, J.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Kokemoer, C. J.	Kokemoer, C. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kosher, Polony, and Delicacy Co.	Schulman, M.; Sostokofsky, Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kola & Co.	Essopjee, I.; Kola, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boschbult, Dist. Lichtenburg.
Kotze Street Toy Store	Korthals, A.; Woeter, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Koza, Simon	Koza, S.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produkthandelaar	Pietersburg.
Kozel, H.	Kozel, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Kruger, J. D.	Kruger, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Holgat, Dist. Lichtenburg.
Kruger, P.	Kruger, P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kumalo, Jack	Kumalo, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Meyerton, Dist. Vereeniging.
Lair, Cassim Moosa	Lair, C. M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lala, Dhange	Lala, D.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Langa, Charlie	Langa, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lebides, E.	Lebides, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Lee, B.	Lee, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlei, Dist. Krugersdorp
Lee, E. M.	Lee, E. M.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Lee, Henry B.	Lee, H. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Legene, Rubin	Legene, R.	Trolley for hire—Trollie te huur	Pretoria.
Leib, Leib	Leib, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Leibrandt & Co.	Leibrandt, G.; Seeligsohn, W. S.; Fick, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Leibrandt, Faerber & Co.	Faerber, B.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg.
Lekwola, Izak	Lekwola, I.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lemmer's Produkten Stoer	Lemmer, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Pretoria Dist.
Lennard, Joseph	Lennard, J.	Cab for hire—Rijtuig te huur	Pretoria.
Lephadi, Moses	Lephadi, M.	Grocer—Kruidenier	Klerksdorp.
Lethoko, Edwin	Lethoko, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lettolle, Frans	Lettolle, F.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Levin, Annie	Levin, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lewis, Dora	Lewis, D.	Produce Dealer—Produkthandelaar	Pietersburg.
Linde, A. N. P. v. d.	Linde, A. N. P. v. d.	Dairy—Melkerij	Potchefstroom.
Linde, J. A. van der	Linde, J. A. v. d.	Dairy—Melkerij	Lyndhurst, Johannesburg.
Linde, J. J. v. d.	Linde, J. J. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lodewijk, L. J.	Lodewijk, L. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Loding, L. H.	Loding, L. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolwe Kraal, Dist. Pretoria.
Lotter, W. M.	Lotter, W. M.	Motor-car for hire—Motorkar te huur	Pretoria.
Lourens, J. H.	Lourens, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sheepmoor, Dist. Ermelo.
Lubbe, B. F.	Lubbe, B. F.	Grocer—Kruidenier	Klerksdorp.
Lutrin, Jacob	Lutrin, J.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Driefontein, Dist. Boksburg.
Mabadula, Rooibaatje	Mabadula, R.	Hawker—Venter	Mooifontein, Dist. Pietersburg.
Mabele, Jonathan	Mabele, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mabhane, Thomas	Mabhane, T.	Hawker—Venter	Tigerpoort, Dist. Pretoria.
Maddison Little Wonder	Merber, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Mafunza, Dick	Mafunza, D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Magalaka & Ngubeni	Magalaka, L.; Ngubeni, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Maganu, Josias	Maganu, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Magro, Joseph	Magro, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Mahanyile, Klaas	Mahanyile, K.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mahapi, L. & Mano	Lucas; Mano	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexander, Johannesburg.
Mahideiu, Ismail	Mahideiu, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mahomed, Amod	Mahomed, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Mahomed, D.	Mahomed, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, Fatima Noor	Mahomed, F. N.	Grocer—Kruidenier	Pietersburg.
Mahomed, Noor	Mahomed, N.	Fruiterer—Vruchteverkoper	Pietersburg.
Mahomed & Co.	Abdoola, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton.
Mahomed & Co., Ibrahim	Carrim, I. A.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produkthandelaar	Pietersburg.
Makafula, Jack Matsobane	Makafula, J. M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Makalo, Joseph	Makalo, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Makan, Dajee	Makan, D.	Hawker—Venter	Volksrust.
Makan, Regha	Makan, R.	Fruiterer and Greengrocer—Vruchte- en Groenteeverkoper	Pietersburg.
Malan, D. A.	Malan, D. A.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Malan, J. L.	Malan, J. L.	Butchery—Slachterij	Middelburg.
Maletsky, A.	Maletsky, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Malherbe, H. J.	Malherbe, H. J.	Dairy—Melkerij	Potchefstroom.
Malima, Ginger	Malima, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Malin, H.	Malin, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Malope, Jacob	Malope, J.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Mantle, H. E.	Mantle, H. E.	Billiard-table, Auctioneer, and General Dealer—Biljarttafel, Afslager en Algemeene Handelaar	Bethal and (en) Holgat, Dist. Lichtenburg.
Mapitsha, James	Mapitsha, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nancefield, Johannesburg.
Marais, C. F.	Marais, C. F.	Motor-car for hire—Motorkar te huur	Pretoria.
Markoff & Petorac	Markoff, J.; Petorac, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Martin, Johanna	Martin, J.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Masanabo, Willie	Masanabo, W.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mascot Tearooms	Sigl, G.	Tea and Coffee Room—Tee- en Koffiekamer	Middelburg.
Mashamba, Jonas	Mashamba, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mashiloane, John	Mashiloane, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Masiko, Robert	Masiko, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Matthews, Louis	Matthews, L. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wakkerstroom.
Matotane, Silas	Matotane, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
McComb's	McComb, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
McCrae, J.	McCrae, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Mehr, Sam	Mehr, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mela, S. D.	Mela, S. D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Melville Electric Co.	Pienaar, G. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Melville, Johannesburg.
Merienes Produce Agency	Kallmeyer, J.; Palte, S.; Mereine, A.	Produce Dealer—Produkthandelaar	Pietersburg.
Merwe, A. C. v. d.	Merwe, A. C. v. d.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Mia, A. N.	Mia, A. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.
Michael & Bolus, R.	Michael, R.; Bolus, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Middelburg Bakery	Gosperi, C. d.	Baker and Confectioner—Bakker en Suikerbakker	Middelburg.
Middelburg Fisheries	Sandler, E.	General Grocer and Fishmonger—Algemene Kruidenier en Visverkoper	Middelburg.
Middelburg Fruit Depot	Vanmorry, P.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Middelburg Steam Bakery	Fee, W. M.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Min, Ho	Min, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Mirsky, J.	Mirsky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bellevue, Johannesburg.
Mitha, Naga	Mitha, N.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mkize, Philemon	Mkize, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mkwanaazi, Daniel	Mkwanaazi, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mkwenkwe, Edward	Mkwenkwe, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Bezighed.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrik.
Moafe, Sam ... ... ... ...	Moafe, S. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Modderfontein Supply Stores, Pitout, G. A. The	Modderfontein Supply Stores, Pitout, G. A. The	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Modderfontein, Dist. Heidelberg.
Model Store ... ... ... ...	Strunin, M. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Mohale, Stephen ... ... ... ...	Mohale, S. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg...
Mohamed, H. P. ... ... ... ...	Mohamed, H. P. ... ... ... ...	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produkthehandelaar	Pietersburg.
Mohamed & Co., Ebrahim ...	Mohamed, A. C. and (en) S. K.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produkthehandelaar	Pietersburg.
Mohatta, Alfred ... ... ... ...	Mohatta, A. ... ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mokoena, Plaatje Elias ... ...	Mokoena, P. E. ... ... ...	Kaffir Eating-house — Kaffer-eethuis ..	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Molahoe, Caiphas ... ... ... ...	Molahoe, C. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Marabastad, Pretoria.
Molako, Tamahasha ... ... ... ...	Molako, T. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Pietersburg.
Molete, Cornelius ... ... ... ...	Molete, C. ... ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Moller, J. ... ... ... ...	Moller, J. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Pietersburg.
Molonisi, Grand ... ... ... ...	Molonisi, G. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Newclare, Johannesburg.
Monfried, Kalman ... ... ... ...	Monfried, K. ... ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Moosa, Ismail ... ... ... ...	Moosa, I. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Vereeniging.
Moral, Choottoo ... ... ... ...	Moral, C. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Morrison ... ... ... ...	Morrison, A. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mosendi, Joe Moses ... ... ... ...	Mosendi, J. M. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Nancefield, Johannesburg.
Moses (206065) ... ... ... ...	Moses ... ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Moses, T. E. ... ... ... ...	Moses, T. E. ... ... ... ...	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Mosoakal, Jim ... ... ... ...	Mosoakal, J. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Mosunjane, Paul ... ... ... ...	Mosunjane, P. ... ... ... ...	Grocer—Kruidenier ..	Klerksdorp.
Mothidle, David ... ... ... ...	Mothidle, D. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Moti & Co., Hassim ... ... ... ...	Moti, H. ... ... ... ...	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produkthehandelaar	Pietersburg.
Motsepi, Jacobias ... ... ... ...	Motsepi, J. ... ... ... ...	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Mphatlala, Jan Tamain ... ...	Mphatlala, J. T. ... ... ...	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Mpu, Beecham ... ... ... ...	Mpu, B. ... ... ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mtembu, Sixteen ... ... ... ...	Mtembu, S. ... ... ... ...	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Mtunzi, Lice ... ... ... ...	Mtunzi, L. ... ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Mulder, Hendrik Louis ... ...	Mulder, H. L. ... ... ...	Hawker—Venter ..	Kruggersdorp.
Muloyiwa, Tom ... ... ... ...	Muloyiwa, T. ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Munro, W. J. P. ... ... ... ...	Munro, W. J. P. ... ... ...	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Munsoon, Din Mahomed Alias	Munsoon, D. M. A. ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Mureinik & Abrahamson ... ...	Mureinik, E.; Abrahamson, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Springs.
Mymin Brothers ... ... ... ...	Mymin, I. and (en) S. ... ...	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Randfontein, Dist. Kruggersdorp.

## TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Teachers' Quarters	Libertas	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923. 28th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1924. 15th Jan.
*Additions to School at Odendaalsrust	Odendaalsrust	"	4th Jan., 1924	"	" "	22nd Jan.
*Additions to School at Fauriesburg	Fauriesburg	"	"	"	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona-fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,  
Secretary for Public Works.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat:—

DIENST.	Distrik.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Onderwijzerswoning	Libertas	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923. 28 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1924. 15 Jan.
*Aanbouw van School te Odendaalsrust	Odendaalsrust	" "	4 Jan. 1924	" "	" "	22 Jan.
*Aanbouw van School te Fauriesburg	Fauriesburg	" "	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggestonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonherheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,  
Sekretaris voor Publieke Werken.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Skipway over the Sand River, near Waterpoort Station	Zoutpansberg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 21st December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 9th January.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrik.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Pont (lucht), over de Zandrivier nabij Waterpoort Station.	Zoutpansberg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 21 Desember	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 9 Jan.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Post and Telegraph Office at De Aar	De Aar	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 21st Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 9th Jan.
Additions to Nurses' Home, Mental Hospital	Bloemfontein	Orange Free State	"	28th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	16th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrik.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Post en Telegraafkantoor te De Aar	De Aar	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 21 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie gebouw, Pretoria	1924. 9 Jan.
Aanbouw aan Tehuis voor Verpleegters bij het Hospitaal voor Zielsziekten	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	28 Dec.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	16 Jan.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

## TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, George and Knysna, via the Post Offices, Woodville, Lancewood, Barrington, Balmoral, and Highway, three times a week each way by cart and not less than two horses in ten hours, or by motor-car in five hours.	1st April, 1924, to 31st March, 1927	The Asst. Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western Dist., Cape-town; and the Postmasters at the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	23rd Jan. 1924.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service. Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

## TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperv van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrybaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren George en Knysna, via de Postkantoren Woodville, Lancewood, Barrington, Balmoral en Highway, driemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in tien uur, of per automobiel, in 5 uur.	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	De Asst. Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; De Surveyor van Posterijen, Westelik Dist., Kaapstad; en de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	23 Januarie 1924.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.  
Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwaame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmee hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

## TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,  
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Vryburg and Kuruman, via the Post Offices, Geluk, Holpan, and Kamden, once a week each way, by cart and oxen in 36 hours, or by motor-car in 9 hours	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria.
Between the Post Offices, Adelaide and Winterberg, via Bushnek, twice a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Balfour and Post Retief, via the Post Offices, Buxton and Upper Blinkwater, three times a week each way	"	" "
Between the Post Office and Railway Station, Dordrecht, whenever required each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmaster of Dordrecht.

## TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,  
Hoofdpostkantoor, Pretoria. Postmeester-generaal.

Diens.	Tijdperv van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrybaar van.
Tussen de Postkantoren, Vrijburg en Kuruman, via de Postkantoren Geluk, Holpan en Kamden eenmaal per week in elke richting, per kar en ossen in 36 uur, of per motorkar in 9 uur	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria.
Tussen die Poskantore Adele en Winterberg, via Bushnek tweemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde Kantore.
Tussen die Poskantore Balfour en Post Retief, via die Postkantore Buxton en Upper Blinkwater, driemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore en Spoorwegstasie Dordrecht soos nodig en elke rigting	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeester van Dordrecht.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.	Dienst.	Tijperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderbeden verkrybaar van.
Between the Post Office, Klipplaat and Jansenville, three times a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.	Tussen die Poskantore Klipplaat en Jansenville, driemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde Kantore.
Between the Post Offices, Aliwal North and Goedemoed, twice a week each way	1st April, 1924, for an indeterminate period	" "	Tussen die Poskantore Aliwal North en Goedemoed, tweemaal per week heen en terug	1 April 1924 vir een onbepaalde tydperk	" "
Between the Post Offices, Uitenhage and Melkhoutboom, via Bulk River, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	" "	Tussen die Poskantore Uitenhage en Melkhoutboom, via Bulkriver, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	" "
Between the Post Offices, Willowmore and Zandvlakte, via De Vlakte, Verloren River, and Studis, once a week each way	"	" "	Tussen die Poskantore Willowmore en Zandvlakte, via De Vlakte, Verlorenrivier en Studis, eenmaal per week heen en terug	"	" "
Between the Post Offices, Willowmore and Rietbron, twice a week each way, one trip via Vogelstruisleegte in both directions, and one trip via Vogelstruisleegte on the outward journey, returning via Uitleg, Vleikuil, and Liberty Hall	"	" "	Tussen die Poskantore Willowmore en Rietbron, tweemaal per week heen en terug, een rit oor Vogelstruisleegte in albei rigtings en een cor Vogelstruisleegte op die heenreis, terugkerende oor Uitleg, Vleikuil en Liberty Hall	"	" "
Between the Post Offices, Patentie and Cambria, via the Post Office, Mistkraal and Andrieskraal, twice a week each way	"	" "	Tussen die Poskantore Patentie en Cambria, via die Poskantore Mistkraal en Andrieskraal, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Between the Post Offices, Patentie and Quagga, twice a week each way	"	" "	Tussen die Poskantore Patentie en Quagga, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Between the Post Offices, Beaufort West and Blackwoods, via Kraanvogelkuil and Klipkrans, returning via Toornitzkuil, once a week, Alternatively—	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western Districts, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned	Tussen die Poskantore Beaufort West en Blackwoods, via Kraanvogelkuil en Klipkrans terugkerende via Toornitzkuil, eenmaal per week. <i>Alternatief</i>	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
1. Between the Post Offices, Beaufort West and Blackwoods, once a week each way 2. Between the Post Offices, Beaufort West and Klipkrans, once a week each way. 3. Between the Post Offices, Blackwoods and Klipkrans, on horseback or on foot, once a week each way	1st April, 1924, to 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Postmaster of Mafeking.	1. Tussen die Poskantore Beaufort West en Blackwoods, eenmaal per week heen en terug 2. Tussen die Poskantore Beaufort West en Klipkrans, eenmaal per week heen en terug 3. Tussen die Poskantore Blackwoods en Klipkrans, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	De Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; de Postmeester van Mafeking.
*Between the Post Offices, Palapye Road and Serowe, three times per week each way, by native runner in fifteen hours, or by cart and not fewer than two horses or mules in seven hours, or by motor-car in four hours			*Tussen de Postkantoren Palapye Road en Serowe, driemaal per week in elke richting, per naturelle-dragers in 15 uur, of per kar en niet minder dan twee paarden of mulien in 7 uur, of per motor-kar in 4 uur		

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDER FOR THE SUPPLY OF LATHES AND ACCESSORIES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Lathes and Accessories," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by three o'clock on Wednesday, 23rd January, 1924.

- 2 Lathes, complete with accessories, fitted with direct current motor for 220 volts, as per specification.
- 1 Lathe, complete with accessories, fitted with direct current motor for 250 volts, as per specification.

Tenderers should state time required for delivery, and quotations should be for delivery c.i.f. coast ports or f.o.r. nearest railway station.

Forms of tender and specifications may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 7th December, 1923.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## CONSTRUCTION OF TELEPHONE TRUNK LINE BETWEEN LADISMITH AND BUFFELSVLEI VIA LOWER ROAD (DISTANCE APPROXIMATELY 20 MILES).

Tenders are hereby invited for the following portion of the above work:

- (1) Hole-digging for poles, erection of poles, and all road transport in connection with same.
- (2) Road transport only, as an alternative to (1).

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDER VIR DIE LEWERING VAN DRAAIBANKE EN TOEBEHORE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie. Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Draaibanke en toebehore," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 23 Januarie 1924:—

- 2 Draaibanke, kompleet met toebehore, toegerus met direkte stroom motor vir 220 volts, volgens spesifikasie.
- 1 Draaibank, kompleet met toebehore, toegerus met direkte stroom motor vir 250 volts, volgens spesifikasie.

Tenders moet tyd, vereis vir aflewering, vermeld, en prysopgawes moet wees vir aflewering k.a.v. hawens of v.o.s. naaste spoorweg-stasie.

Tendervorme en spesifikasies kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorraad, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklere, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 7 Desember 1923.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## AANLEG VAN TELEFOON-HOOFLYN TUSSEN LADISMITH-BUFFELSVLEI, VIA LAGE HOOFDPAD (AFSTAND ONGEVEER 20 MYLE).

Tenders word hiermee gevra vir die uitvoer van die volgende deel van bogenoemde werk.

- (1) Delwing en planting van gate vir pale en alle pad transport in verband daarmee.
- (2) Pad transport alleen as alternatief tot (1).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the erection of Telephone Line, Ladismith-Buffelsvlei," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 2nd January, 1924.

Full particulars may be obtained from the Divisional Engineer, Posts and Telegraphs, General Post Office, Capetown, or from the Postmaster, Ladismith.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept either the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman, Union Tender Board.  
Pretoria, 7th December, 1923.

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

##### TENDERS FOR THE SUPPLY OF IRON STAY PEGS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Iron Stay Pegs," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 23rd of January, 1924.

10,000 pegs, stay, iron, 3 ft. long, 7 lb. weight, to Drawing 949.

Tenders should be for delivery into any of the undermentioned stores, depots, or f.o.r. at any railway station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders. The approximate time required for delivery should be stated.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg, and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain a copy of the drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Pretoria, 13th December, 1923.

#### DEPARTMENT OF JUSTICE.

##### \* TENDER FOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Justice.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Motor Transport," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of January, 1924.

- (a) Colesberg.
- (b) Springbok.
- (c) Swellendam.
- (d) Nylstroom.
- (e) Rustenburg.
- (f) Parys.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrates at the centres mentioned above.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

##### TENDER FOR FENCING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Fencing Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of January, 1924.

200 Straining Posts, standard type, rails 7 ft. 6 in., 75-80 lb. weight.

200 Struts to straining posts, to correspond with post.

13,500 Standards, standard type, bulb tee, 6 ft. 6 in. by 14 lb.

150 Struts to standards, to correspond with standard.

200 12-ft. Gates, single, standard type, 1-in. tube, 2-in. stays, W form, braced with galvanized wire.

30 Gates, 3 ft., similar in design to above.

**NOTE.**—Tenderers may quote as alternatives for any other equivalent type for any of the above, but must supply full description, and illustration if possible, of what they propose to supply.

Verseëlded tenders, onder die opskrif "Tenders vir aanleg van Telefoon-hooflyn Ladismith-Buffelsvlei," moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word en moet in sy hande wees om 3 uur, op Woensdag, 2 Januarie 1924.

Vol besonderhede kan van die Afdeling Insjenieur, Posterye en Telegrafie, Hoofposkantoor, Kaapstad, of van die Posmeester, Ladismith, gekry word.

Die Kommissie hou tot sigsel die reg om enige deel van een tender, sonder die hele, aan te neem nie en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 7 Desember 1923.

#### DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

##### TENDERS VIR DIE LEWERING VAN YSTER ANKERPENNE.

Tender word hiermee gevra vir die levering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlded tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Yster Ankerpenne," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur smiddags op Woensdag, 23 Januarie 1924.

10,000 penne, anker, yster, 3 vt. lank, 7 lb. gewig, volgens tekening 949.

Tenders moet wees vir aflewering in een van die ondergenoemde voorraadmagasyne of v.o.s. by enige spoorwegstasie in die Unie en prysopgawes moet dertig dae geldig bly gereken van die vervaldag vir ontvangs van tenders. Die tyd by benadering vereis vir aflewering moet vermeld word.

Tendervorme en enige nadere besonderhede kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasyneklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan 'n kopie van die tekening op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen betaling van tien shilling. Hierdie bedrag word terugbetaal by ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binne een maand na die datum vasgestel vir die terugstelling van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 13 Desember 1923.

#### DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

##### \* TENDER VOOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Justitie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor die levering van Motor Transport," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 23ste dag van Januarie 1924.

- (a) Colesberg.
- (b) Springbok.
- (c) Swellendam.
- (d) Nylstroom.
- (e) Rustenburg.
- (f) Parys.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen word op applikasie bij de Magistraten van die bovennoemde plekke.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender sonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet met die laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

#### DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

##### TENDER VIR OMHEININGS MATERIAAL.

Tenders word hierby gevra vir die levering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Besproeiing.

Verseëlded tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die levering van Omheinings Materiaal," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Januarie 1924.

200 Stuit Pale (Straining Posts), standaard soort spoor (rails), 7 vt. 6 dm., 75-80 lb. gewig.

200 Struts vir stuit pale (straining posts) om ooreen te stem met die pale.

13,500 Standards, standaard soort, bulb tee, 6 vt. 6 dm. by 14 lb.

150 Struts vir standards; dit moet met die standaard ooreen stem.

200 12 vt. Hekke (Gates), enkel standaard soort, 1 duim pyp (tube),  $\frac{1}{2}$  duim stutte (stays) W vorm, gebind met gegalvaniseerde draad.

30 Hekke, 3 vt. van die selfde beskrywing soos hierbo aangegeven.

**Nota.**—Tenders kan om die beurt prys opgee vir enige ander gelykstaande soort van enige van die bovennoemde dog 'n volle beskrywing moet opgegee word as dit moontlik is in verband met dit goed wat voorgestel mag word.

40,000 Droppers, 4 ft. 6 in., for 5-wire fence, with all necessary binding material.

Any type of dropper may be quoted for, but sample must be submitted.

550 Coils of Galvanized Barbed Wire of 500 yards per coil or equivalent, 6-in., barb; tensile strength to be stated, and sample submitted.

800 Coils of smooth Galvanized Wire of 500 yards per coil or equivalent; high tension wire; gauge and tensile strength to be stated; sample to be submitted.

Tenderers to state what proportion can be supplied from stock if desired, and guaranteed time of delivery must be stated in each case, whether from stock or import.

Delivery of this material will be required at Brits or Brits West.

Tenderers must quote for local stock f.o.r. their nearest railway station, and for import f.o.r. Delagoa Bay or Durban.

Any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

#### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

##### TENDER FOR SIX $\frac{1}{4}$ -INCH STRAIGHT-SIDED PERCUSSION DRILLING BITS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Six  $\frac{1}{4}$ -inch Straight-sided Percussion Drilling Bits," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of April, 1924.

Six  $\frac{1}{4}$ -inch straight-sided percussion drilling bits, as per specification. Quotations to be for—

- (1) bits manufactured in South Africa, free on rail manufacturer's station;
- (2) imported bits, free on rail in bond, Delagoa Bay or any Union port.

Time of delivery to be distinctly stated by tenderers.

For specification and tender form apply to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

Any further particulars may be obtained upon application to the above-named officer.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

#### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

##### TENDER FOR SEAMLESS STEEL TUBING.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Seamless Steel Tubing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of January, 1923.

##### SHOT BITS.

Nominal size of Bit.	External diameter.	Internal diameter.	Thickness.	Quantity required.
4"	$3\frac{1}{2}$ "	$2\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	50', in 10' lengths.
5"	$4\frac{1}{2}$ "	$3\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	70', in 10' lengths.
8"	$7\frac{1}{2}$ "	$6\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	30', in 10' lengths.
10"	$9\frac{1}{2}$ "	$8\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	10', in 2/5' or 1/10' lengths

Quotations to be at per foot, f.o.r. any Union station or in bond any South African port.

Time of delivery must be stated in tender.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

#### DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

##### TENDER FOR STANDARD IRON WEIGHTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Mines and Industries.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of 25 Tons of 50-lb. Working Standard Iron Weights," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of January, 1924.

Any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Assize, 155 New Law Courts, Johannesburg.

40,000 Droppers, 4 vt. 6 dm. vir 'n 5-draad heining, met al die nodige bind materiaal.

Prys mag opgegee word vir enige soort dropper, dog moet 'n monster eers ingestuur word daarvan.

550 Rolle Galvaniseerde Doorndraad van 500 yards per rol of gelykstaande, 6 duim weerhaak (barb), rekbare krag moet opgegee word en 'n monster daarvan moet ingestuur word.

800 Rolle Galvaniseerde Gladdedraad van 500 yards per rol of gelykstaande, hoë druk draad gauge en rekbare krag moet opgegee word; monster moet ingestuur word.

Tenders moet sê welke eweredigheid verskaf kan word van die nodige goed, en die aflewér tyd moet in elke geval verseker word, hetys van goed in hande, of wat ingevoer moet word.

Die aflewering van hierdie materiaal moet geskied op Brits of Brits Wes. Tenders moet prys op gee vir goed wat in hande is vry op spoor, die naaste spoorwegstasie, en vir geimporteerde vry op spoor Delagoabaai of Durban.

Enige verder besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, van Departement Besproeiing, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou sig die reg voor enige gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,  
Uniegebou, Pretoria.

#### DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

##### TENDER VIR $6\frac{1}{4}$ -DUIM REGUITKANTIGE PERKUSSIE DRILLING BITS.

Tenders word hierby gevraag vir die levering van die ondergenoemde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met opskrif "Tender vir die levering van Ses  $6\frac{1}{4}$ -duim Reguitkantige Perkussie Drilling Bits," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, de 2de dag van April 1924.

Ses  $6\frac{1}{4}$ -duim reguitkantige perkussie drilling bits, soos per spesifikasie. Kwotasies moet wees vir—

- (1) Vir bits wat gemaak is in Suid-Afrika, vry op spoor by die stasie van die fabrikant.
- (2) Vir bits wat ingevoer is, vry op spoor in entrepot in Delagoabaai of enige Unie hawe.

Tyd van aflewering moet duidelik opgegee word deur die tenders.

Vir spesifikasie en tendervorm moet applikasie gemaak word by die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Enige verder informasie kan verkry word op applikasie na die bogenoemde beampete.

De Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,  
Uniegebou, Pretoria.

#### DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

##### TENDER VIR SOOMLOSE STAAL PYPE (SEAMLESS STEEL TUBING).

Tenders word hierby gevraag vir die levering van die ondergenoemde goed aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met opskrif "Tender vir die levering van Soomlose Staal Pype (Seamless Steel Tubing)," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van Januarie 1924.

##### SHOT BITS.

Nominale grade van die Bit.	Middellyn van buite.	Middellyn van binne.	Dikte.	Hoeveelheid benodig.
4"	$3\frac{1}{2}$ "	$2\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	50', in 10' lengtes.
5"	$4\frac{1}{2}$ "	$3\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	70', in 10' lengtes.
8"	$7\frac{1}{2}$ "	$6\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	30', in 10' lengtes.
10"	$9\frac{1}{2}$ "	$8\frac{1}{2}$ "	$7/16"$	10', in 2/5' of 1/10' lengtes.

Kwotasies moet wees per voet, vry op spoor enige stasie in die Unie of in entrepot enige S.A. hawe.

Die tyd vir aflewering moet in die tender opgegee word.

Enige verdere informasie kan verkry word op applikasie by na die Superintendent van Stores, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige tender aan te neem sonder die gehele, in verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

#### DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

##### TENDER VOOR STANDAARD IJZERGEWICHTEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van die onderstaande benodigheden aan het Departement van Mijnwezen en Nijverheid.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van 25 Ton Werkende Standaard IJzergewichten," moeten geadresseerd word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie Uniegebou, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van Januarie 1924.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen word op applikasie bij die IJkmeeester, 155 Nieuwe Gerechtshofgebouwen, Johannesburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

#### DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

##### TENDER FOR THE SUPPLY OF 500 MOUNTED POLICE BATONS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of South African Police.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Mounted Police Batons," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of January, 1924.

Any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### TENDER FOR PACKING-BOXES.

Tenders are hereby invited for the supply of Packing-boxes to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Packing-boxes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of January, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

14th December, 1923.

#### UNION DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

##### UNRESERVED SALE OF PURE-BRED STOCK FROM THE SCHOOL OF AGRICULTURE, CEDARA,

To be held at the Mental Hospital, Pietermaritzburg, on Friday, 25th January, 1924.

Auctioneers: Messrs. J. Roderick & Co., Ltd., Pietermaritzburg.

Horses.—1 Clydesdale colt.

Cattle.—Frieslands: 4 bulls and 3 cows and 5 heifers; Dairy Shorthorns: 3 bulls; Ayrshires: 7 bulls and 3 cows and heifers; Aberdeen-Angus: 5 bulls and 7 cows and heifers.

All animals offered for sale have recently been submitted to the tuberculin and contagious abortion tests and have not reacted.

Animals will not be conveyed to destination at the expense of the Department.

For catalogue and further particulars apply to Principal at School of Agriculture, Cedara. [7-14-21-28-4-11]

#### PUBLIC SERVICE COMMISSION.

##### VACANCY FOR ASSISTANT INSPECTOR OF MACHINERY.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Mines Department. The present grades and pensionable emoluments of Inspectors of Machinery are as follows:

Assistant Inspector, £450 by annual increments of £25 to £600.

Inspector, £700 by annual increments of £30 to £850.

In addition to salary, local, subsistence, and transport allowances are granted, according to regulations.

Before Assistant Inspectors become eligible for consideration in connection with vacancies in the higher grade they are required to pass a Promotion Examination, concerning which regulations appear under Government Notice No. 764 of 1920 in the *Union Gazette* dated 7th May, 1920.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of a successful candidate not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages he will be required to acquire a satisfactory knowledge thereof within a reasonable period.

Candidates must have had a thorough training in the theoretical and practical engineering, and it is desirable that they should be in possession of the Government certificates for mechanical and electrical engineering.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and will be appointed on probation for a period of twelve months.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, period(s) of residence in South Africa, and copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 12th day of January, 1924.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.  
Kantoren van de Unie-tenderkommissie,  
Uniegebouw, Pretoria.

#### DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

##### TENDER VOOR DE LEVERING VAN 500 RIJDENDE POLITIE BATONS AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigheden aan het Departement van Zuidafrikaanse Politie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Rijdende Politie Batons," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 23ste dag van Januarie 1924.

500 Rijdende Politie Batons.

Enige verdere biezoerden kunnen verkregen worden op applicatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle Tenderaars zijn gebonden aan de voorwaarden die bij de Officiële Tendervorm zijn bijgevoegd.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

#### TENDER VIR PAK-KASTE.

Tenders word hiermee gevraagd vir die levering van Pak-kaste aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die Levering van Pak-kaste," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Januarie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

14 Desember 1923.

#### UNIE DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

##### VERKOPING SONDER RESERWE VAN VOLBLOED VEE VAN DIE LANDBOUSKOOL, CEDARA,

Te word gehou by die Gestig vir Sielskiete, Pietermaritzburg, op Vrydag, 25 Januarie 1924.

Vendaafslaers: Die here J. Roderick & Co., Ltd., Pietermaritzburg.

Perde.—1 Clydesdale hengsveul.

Beeste.—Fries: 4 bulle en 3 koeie en verse; Korthorens (melkbeeste), 3 bulle; Ayrshire: 7 bulle en 3 koeie en verse; Aberdeen-Angus: 5 bulle en 7 koeie en verse.

Al die beeste wat aangebied word was onderwerp teen tuberculin en aborsië en daar was geen reaksie nie.

Diere sal nie vry vervoer word nie op die koste van die Landboudepartement.

Vir katalogus en verder besonderhede doen aansoek by die Prinsipaal, Landbouskool, Cedara.

#### STAATSDIENSKOMMISSIE.

##### VAKATURE VIR ASSISTENT INSPEKTEUR VAN MASJIENERIE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bowegenoemde pos op die personeel van die Departement van Mynwese.

Die graad en pensioen-dragende salaris van Inspekteurs van Masjienerie is as volg:

Assistent Inspekteur: £450, met jaarlikse verhogings van £25 tot £600.

Inspekteur: £700, met jaarlikse verhogings van £30 tot £850.

Behalwe die salaris word plaaslike, onderhouds- en vervoertoeleae toegestaan volgens die regulasies.

Voor assistent inspekteurs in aanmerking kan kom vir openinge in die hoër graad moet hulle 'n promosie-eksamen afle, die regulasies waarvan gepubliseer was onder Goewermentskennigewing No. 764 van 1920 in die *Unie Staatskoerant*, gedateer die 7de Mei 1920.

'n Kennis van albei offisiële tale word vereis en ingeval 'n suksesvolle kandidaat nie die vereiste kennis in die een of ander taal besit nie, sal dit verwag word dat hy 'n bevredigende kennisdaarvan moet opdoen binne 'n redelike tydperk.

Kandidate moet 'n degelike opleiding gehad het in teorie en praktyw as werktuigkundige ingenieurs en dis wenselik dat hulle in besit is van die Goewermentsertifikate vir werktuigkundige en elektriese ingenieursvakke.

Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf en sal op proef moet dien vir twaalf maande.

Applikasies vergesel van besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ondervinding, die tydperk(e) woonagtig in Suidafrika, en kopie van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebouw, Pretoria, bereik nie later nie as 12 Januarie 1924.

## ADVERTISEMENTS.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 22ND DECEMBER, 1923.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 22 DESEMBER 1923.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specifikatie.
1212	15/12/23	(1) John Allan Flemming (2) Francis Bell	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the loading and unloading of steam-wagons, motor-lorries, trailers, railway trucks, and similar vehicles	Provisional
1213	18/12/23	Diederick Johannes Opperman	South African Railways, P.O. Harts Hill, Natal	Slow low-pressure turbine with automatic steam closing escaping valve	Provisional
1214	18/12/23	Albert Charles Phillips	537 Sixteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal	Cement concrete rail sleeper	Provisional
1215	18/12/23	(1) The Bhopal Produce Trust, Ltd. (2) William Adolf Fraymouth	Both of Bhopal, Central India	Process for obtaining oxalic acid or its salts	Complete
1216	18/12/23	(1) The Bhopal Produce Trust, Ltd. (2) William Adolf Fraymouth	Both of Bhopal, Central India	Recovering calcium oxalate or other oxalates from trees	Complete
1217	19/12/23	George Morgan	Onverwacht, P.O. Rooiberg, in the Transvaal Province	Improvements in or relating to machines for thrashing grain, monkey-nuts, beans, and the like	Provisional
1218	19/12/23	(1) Anton Oscar Brunler (2) David Macpherson Mackay	Both of 140 West Graham Street, Glasgow, Scotland	Steam generator	Complete
1219	19/12/23	General Motors Research Corporation	Dayton, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to fuels	Complete
1220	19/12/23	Morton Harloe	Winchester, County of Frederick, State of Virginia, U.S.A.	Improvements in resilient wheels	Complete
1221	19/12/23	Ferranti, Limited	Hollinwood, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to electric switches	Complete
1222	19/12/23	Andre Claude Eugene Attendu	54 Jurors Street, in the City of Montreal, in the Province of Quebec, and Dominion of Canada	Improvements in and relating to diesel and like engines	Complete
1223	19/12/23	Alexander Albert Holle	60 Oxford Terrace, Paddington, London, England	Improvements in steering gear for motor road vehicles	Complete
1224	19/12/23	Clifford Joseph Rapson	Chakas Kraal, Natal	Improvements in agricultural machinery in general and in particular to those used in the cultivation of the sugar-cane	Complete
1225	20/12/23	Alexander Fullarton Gill	P.O. Box 1112, Johannesburg, Transvaal	Improvements in full gate valves	Provisional

## LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
506	13/6/22	21/12/23	Leonard Albert Ridgway	An improved method of fixing broom-handles to broom-heads
789	23/8/22	21/12/23	Dr. Hermann Plauson	Process of producing lower-boiling hydrocarbons from high-boiling hydrocarbons
925	28/9/22	21/12/23	Naamloze Venootschap Industriële Maatschappij Voorheen Noury en Van der Lande	Process for treating meal, milling and meal products
983	16/10/22	21/12/23	Rudolph Alexander Hage	A mining, drilling, and boring machine, hammer crusher or machine to be used for purposes of a similar nature with dust-removing apparatus
1014	27/10/22	21/12/23	William John Edney	Improvements in turbines
1049	9/11/22	21/12/23	Naamloze Venootschap Industriële Maatschappij Voorheen Noury en Van der Lande	Process for treating meal, milling and meal products
62	20/1/23	21/12/23	Alfred Garnett Kelly	An improved method for facilitating shaving
264	17/3/23	21/12/23	Youltens Openers, Limited	Improvements in or relating to machines for separating dirt and the like from fibrous materials, applicable also for separating other materials
307	28/3/23	21/12/23	Walter D. Booker	Heating devices
518	28/5/23	21/12/23	(1) Frank Edward Adams (2) Reginald Blakeney Moon	Improvements connected with opening means of or for sheet-metal boxes
596	22/6/23	21/12/23	Albert Eugene Prudhomme	Manufacture of a liquid fuel analogous to petroleum
622	29/6/23	21/12/23	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in signalling systems
623	29/6/23	21/12/23	D. Gestetner, Limited	Improvements in and relating to duplicating
643	4/7/23	21/12/23	John Fox Jennens Malone	An improved heat engine operated by the force of expansion of a liquid
644	4/7/23	21/12/23	Andrew Forbes	An improved apparatus for raising liquids by a continuous chain
663	12/7/23	21/12/23	(1) Charles Henry Darnell (2) Edward William Evans (3) Robert Charles Evans	Improvements in machines for ruling paper
687	18/7/23	21/12/23	Samuel Thomas Smith Simister	Improvements in or connected with power machines and for transforming oscillatory motion into rotary motion
737	2/8/23	21/12/23	(1) Francis Gilbert Rose-Innes (2) Percy Stuart Horne	Child's sanitary seat
763	9/8/23	21/12/23	William Henry Symons	An improved siphon for use on motor-cars or for other purposes for drawing off liquids from vessels in which they are contained
793	15/8/23	21/12/23	Henry Samuel Potter	Improvements in and relating to hollow steel rods and bars

## ADVERTISEMENTS.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patentrechten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toegekending van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanname van een volledige specifikatie, doch dit tijdsvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Patentrechten.

## FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
138	12/2/23	11/12/23	Thomas Alderson	Esplanade Hotel, Bayside, Durban, Natal	An improved filing cabinet
1147	28/11/23	19/12/23	The English Electric Co., Ltd.	Queen's House, 28 Kingsway, London, England	Improvements in devices for making and breaking electric circuits
1148	28/11/23	19/12/23	Siemens Bros. & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, London, England	Improvements relating to automatic telephone systems
1167	4/12/23	19/12/23	(1) Godfrey Herbert Swanton (2) Arthur Frederick Echberg	(1) 346 Flinders Street, Melbourne, (2) 1 Rosney Street, Hawthorn, Both in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the construction of roadway conduits for gas mains, electric conductors, and the like

## SECOND ADVERTISEMENT.

1082	17/11/22	11/12/23	The Robert Sinclair Tobacco Co., Ltd.	Bleinheim Tobacco Factory, Westgate Road, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in or relating to packets or cartons for containing cigarettes
1097	14/11/23	28/11/23	Svenska Aktiebolaget Broms-regulator	Spolegatan 5, Lund, Sweden	Slack adjuster for breaks
1098	14/11/23	4/12/23	W. H. Allen, Sons & Co., Ltd.	Queen's Engineering Works, Bedford, England	Improvements in rotary pumps
1099	14/11/23	4/12/23	Metals Production, Ltd.	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the leaching of ores containing slimes
1143	28/11/23	11/12/23	William Herrod-Hempshall	The W.B.C. Apiary, Old Bedford Road, Luton, Bedford, England	Improvements in honey extractors
1150	29/11/23	11/12/23	Herald Laboratories, Inc.	74 Lafayette Street, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in sound-reproducing devices
1161	1/12/23	12/12/23	Horace Martin Northey	95 Rissik Street, Johannesburg, Transvaal	A method of jointing blocks and the like for building purposes

## THIRD ADVERTISEMENT.

1189	18/12/22	7/12/23	Walter Gordon Dell	367A Fox Street, Fairview, Johannesburg, Transvaal	Locking device for locking a window or door while same is partly open
350	11/4/23	11/12/23	(1) Stephenson, Blake & Co., Ltd. (2) William Robert Giddins	Both of Upper Allen Street, City of Sheffield, County of York, England	Improvements in the construction of boards for mounting electros, zincos, and the like
366	17/4/23	25/5/23	Joseph Higginson	Sovereign Works, Stockport, in the County of Chester, England	Improvements in liquid fuel consumption and distance indicators or registers for motor vehicles
424	2/5/23	2/6/23	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in steam turbine power units
671	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in or relating to the cracking of oils
672	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, County of London, England	Improvements in or relating to the cracking of oils
673	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, London, England	Improvements in or relating to the preparation of catalytic bodies
709	25/7/23	28/11/23	(1) Cecil Roy Byrne	(1) Formerly of 5 Croydon Avenue and now of 7 College Street, Croydon, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to internal combustion engines for the automatic regulation of fuel supply thereto
			(2) Samuel Robert Buttle	(2) 23 Susan Street, Newtown, near Sydney, aforesaid	
783	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method of ascertaining the percentage of salt in underground water
784	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Methods of detecting or discovering mineral layers and the like embedded in the earth by means of electromagnetic waves
785	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method and apparatus for the determination of the direction of electromagnetic waves
877	12/9/23	4/12/23	South Australian Stevedoring Co., Ltd.	Lipson Street, Port Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved method of and means for use in stacking cases of fruit or other produce in cool chambers, particularly for shipping purposes
900	19/9/23	7/12/23	(1) Frederick William Bot (2) George John Newman	Both of Royal Hotel, Krugersdorp	Improved means for the regulation of the flow of fluid through hose
924	26/9/23	7/12/23	(1) W. H. Dorman & Co., Ltd. (2) Richard Greenwood Hanson	(1) 43 Foregate Street, Stafford, in the County of Stafford, England (2) 99 Lichfield Road, Stafford, aforesaid	Improvements in and relating to rock-drills
946	3/10/23	7/12/23	Rubber Brushes, Ltd.	125 High Holborn, London, England	Improvements in or relating to brushes
1002	18/10/23	4/12/23	Johannes Cornelius Coetsee	Middelburg, Cape Province	Preparation for the counteraction of pyorrhoea and the preservation of the teeth and gums
1027	27/10/23	22/11/23	Frank John Neave	South African Railways, Mossel Bay, Cape Province	Piston and spindle packing for steam engines, v ring for same
1078	12/11/23	28/11/23	James D'Arcy	3 Cooper Street, Double Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in spray type carburetters
1079	12/11/23	28/11/23	James D'Arcy	3 Cooper Street, Double Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in vacuum operated apparatus for supplying liquid fuel to engine carburetters
1082	18/11/23	28/11/23	Ernest Thomas Fisk	97 Clarence Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in wireless transmission and reception
1093	14/11/23	28/11/23	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to gas supply provisions for coke ovens

## ADVERTISEMENTS.

## THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1103	16/11/23	4/12/23	(1) Ivan Emile Lanhofer (2) Oscar Edmond Lanhofer	(1) 10 bis, Avenue de la Grande-Armée, Paris (2) Poissy (Seine et Oise), both in the Republic of France	Process for the manufacture of compositions having a base of hydraulic cement and asbestos
1105	16/11/23	11/12/23	Raymond Roussel	25 Boulevard Richard-Wallace, Neuilly-sur-Seine, Department of the Seine, France	Improvements in the heat-insulation of buildings, vehicles, and the like
1108	19/11/23	4/12/23	David Jacobus Groenewald	Thaba'Nchu, Orange Free State	An automatic gate
1113	21/11/23	11/12/23	International General Electric Co., Inc.	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electron discharge devices
1115	21/11/23	28/11/23	The Variable Speed Gear, Ltd.	Broadway Court, Broadway, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in endless tracks for self-propelled and other vehicles
1116	21/11/23	28/11/23	(1) Harry Iles (2) Sidney Charles Harrison	Both of Bradford Street Works, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to curtain suspension devices
1117	21/11/23	28/11/23	(1) John Elwell, Ltd. (2) Oliver Hancocks Hawley	Both of Phoenix Iron Works, Sherborne Street, Birmingham, in the County of Warwick, England	A new or improved stake for supporting wire netting
1120	21/12/23	11/12/23	The Sentinel Waggon Works (1920), Ltd.	17 Iddesleigh House, Caxton Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to vertical steam boilers
1122	21/11/23	28/11/23	Eric Sheldon Rowlandson	13B Union Street, Pyrmont, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Compositions for automatically repairing punctures in pneumatic tubes
1135	28/11/23	11/12/23	Hydraulic Brake Co.	958 South Los Angeles Street, Los Angeles, State of California, U.S.A.	Improvements in or relating to flexible hose, particularly adapted for fluid-operated braking systems for vehicles, and to methods of making such hose
1139	28/11/23	7/12/23	(1) Improved Whaling, Ltd. (2) Augustus Henkes	(1) Royal Liver Building, Liverpool, in the Kingdom of England (2) 41B Burgermeester Meineszlaan, Rotterdam, Holland	Improvements in or relating to projectiles, harpoons, and the like
1152	29/11/23	11/12/23	Thomas Malcolm Davidson	14 Holwood Road, Bromley, Kent, England	Improvements relating to closures for retorts

Notice is hereby given that the business of the FRENCH PASTRY COMPANY carried on by FRANCOISE LATTERADE at 100 Blood Street, Pretoria, has been sold to HANS JACOB WILD, and that the same will be transferred to him three (3) weeks from the 14th instant.

HANS JACOB WILD will from and after the date of transfer carry on business as the FRENCH PASTRY COMPANY in his own name for his own sole use and benefit as from the date of transfer at the same address.

Pretoria, this 12th day of December, 1923.  
WEAVIND & WEAVIND,  
Attorneys for Purchaser and Seller.  
P.O. Box 34, Pretoria. 13210—14-21-28

The general dealer's business registered at Heidelberg on the 25th January, 1923, in the name of HASSAN SULIMAN at Erf No. 1750, Balfour, will be removed to Erf No. 1744, Balfour, as from the 1st January, 1924, and the hawker's licence issued on the 25th January, 1923, at Heidelberg, to HASSAN SULIMAN will be abandoned as from the 1st January, 1924. 13248—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, name CHASA MER, trading as C. H. MER, on Stand No. 139, 14 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned on the 1st October, 1923.—Chas Hoppenstein, agent, Benoni. 13440—21-28-4

General dealer's business registered at Johannesburg, name ISAAC JOFFE, on Stand No. 139, 14 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned on the 1st October, 1923.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni. 13441—21-28-4

General dealer's business registered at Benoni, name JANIE KLITZNER, at 94 Market Avenue, Benoni, removed on the 1st July, 1923, to 97 Market Avenue, Benoni.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni. 13442—21-28-4

General dealer's, Kaffir eating-house, and butchery business registered Boksburg, name A. GLASER, on Stand No. 344, Driefontein Farm, will be abandoned on the 7th December, 1923.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni. 13443—21-28-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the milling business hitherto carried on by ADOLPH TABACK on Erf No. 82, Standerton, under the style of the UNION MILLING COMPANY, was, with all the assets and liabilities, taken over by JOSHUA DAVID TABACK as and from the 8th day of December, 1923, and that ADOLPH TABACK will continue to act as manager of the concern. Standerton, 18th December, 1923.

C. H. HUTCHINSON,  
Solicitor for the parties.  
13448—21-28-4

The general dealer's business, the tearoom business, and the grocer's and fruiterer's business carried on by ADELE BLANK at Stand No. 1379, 89 Kerk Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH GOLDMAN as and from the 18th day of December, 1923.—Franks & Steinberg, Attorneys for the parties. 13449—21-28-4

The business known as THE TERMINUS GARAGE, situate at the Malvern tram terminus, on certain portion "A A" of the freehold farm Elandsfontein No. 11, Germiston District, hitherto carried on by WILLIAM HERMAN HANSEN (now deceased) has been sold, together with the stock-in-trade, to CHARLES ACTON GIBBON and FRANK ANDERSON GIBBON, carrying on business in co-partnership as GIBBON BROS., and will, as and from the 1st day of January, 1924, be carried on by them under the said style of THE TERMINUS GARAGE.  
Dated at Germiston, this 14th December, 1923.

W. J. PAYNTER,  
Attorney for the parties.  
13450—21-28-4

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered at Krugersdorp, 1923, name ALBERT CHRISTOPHER ARSINE (A. C. ARSINE), Stand No. 67, Kleinpaardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, will be transferred to STEVEN POLUTA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13224—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ESSOP MAHOMED DENAT (FORDSBURG CYCLE WORKS), Stand No. 7389, 159 Main Road, Fordsburg, removed to 46a Bree Street, Newtown, and will in future trade under the style of THE NEWTOWN CYCLE WORKS as from 1st December, 1923. 13225—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership between SAMUEL KROKIN and FANNY FINESTONE, trading as KNIGHT CENTRAL SUPPLY STORES at Stand 45, Knight Central, Germiston, has been dissolved from the 1st December, 1923, and the business conducted on the said stand has been abandoned. 13237—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ROBERT SHAPIRO, Stand No. 663, 282a Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 434, 294a Commissioner Street, Johannesburg, from 1st November, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13238—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name Mrs S. BARIS, 73 Market Buildings, Main Road, Fordsburg, will be abandoned and stock removed to Adelaide, Cape Province, on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13239—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name Mrs. LAKHI HARI, Stand No. 80, 11 Bezuidenhout Street, Troyeville, will be transferred to BHANA DAVA PATEL as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13240—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name H. ISMAIL, Stand No. 54, First Avenue, Springfield, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13241—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name N. BERMAN, Stand No. 2457, 12 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, removed to Stands Nos. 2446-7, Pretoria Street, Hospital Hill, as from 8th December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13254—14-21-28

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Trade Marks.

No. 1211/23, in Class 1, in respect of wood stains and wood preservers included in said class, in the name of Jack Cohen, manufacturer and importer, trading as The African Chemical Speciality Company, Goldreich Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Filed 20th November, 1923.



## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevattende de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

No. 1212/23, in Class 2, in respect of disinfectants included in said class, in the name of Jack Cohen, manufacturer and importer, trading as The African Chemical Speciality Company, Goldreich Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Filed 20th November, 1923.



The applicant undertakes not to use the cross device in red or in white upon a red background.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Black" in the possessive case.

13461—2nd Advt.

Nos. 1229-1230/23. No. 1229/23, in Class 22, in respect of bicycles and motor-bicycles, and No. 1230/23, in Class 40, in respect of bicycle, motor-bicycle, and motor-car tyres, in the name of George Henry Fowkes and Walter Fowkes, trading as Fowkes Brothers, the corner of Loveday and Anderson Streets, Johannesburg, dealers in bicycles, motor-bicycles, etc.

Filed 24th November, 1923.

## FALCON

13406—2nd Advt.

No. 1226/23, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building and decoration, in the name of The Liverpool Borax Company, Limited, of Old Swan Works, Borax Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 23rd November, 1923.

## RITO

13464—2nd Advt.

Nos. 1202 and 1203/23, in Classes 13 and 18 respectively, in respect of electric lighting apparatus and accessories, including electric lamps, included in these classes, in the name of Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampen-Fabrieken, a Company organized and existing under the laws of Holland, of Eindhoven, Holland, manufacturers.

Filed on the 14th day of November, 1923.

## FLASOLITE

(Both to be associated.)

13037—3rd Advt.

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevattende de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

No. 826/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food for the Cape, Natal, and Orange Free State Provinces, and in respect of substances used as food or as ingredients in food, but not including butter or margarine or goods of the same description to these excluded goods for the Transvaal Province, in the name of R. Winter, Limited, of Pure Food Factory, Lawley Street, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 22nd August, 1923.

## HARVO

13082—3rd Advt.

No. 662/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed on the 25th day of June, 1923.

## FLAGS

(To be associated.)

13027—3rd Advt.

No. 1267/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Edward Whiteaway, Edward George Lang Whiteaway, John Stephen Lang Whiteaway, Edward Dudley Carpenter, and George Stanley Proud, trading as E. Whiteaway & Co., and carrying on business in South Africa at 245 Church Street, Pretoria, and at Queenstown, Cape Province, under the name or style of The Louvre.

Filed 3rd December, 1923.

## LOUVEEN

(To be associated.)

13469—2nd Advt.

No. 1239/23, in Class 40, in respect of tyres, in the name of Dunlop Rubber Co. (S.A.), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Capetown.

Filed 27th November, 1923.

## AEROLASTIC

13463—2nd Advt.

No. 1264/23, in Class 47, in respect of common soap, in the name of The Natal Soap Works, Limited, of Durban, Natal.

Filed 1st December, 1923.

## SNOWDROP

13493—2nd Advt.

No. 1215/23, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of The Transvaal Soap Company, Limited, of Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, soap manufacturers.

Filed 22nd November, 1923.

## WELFARE

13437—2nd Advt.

No. 1225/23, in Class 13, in respect of whistles, in the name of Joseph Hudson and James Clifford Hudson, trading as J. Hudson & Co., 244 Barr Street, Hockley, Birmingham, England.

Filed 23rd November, 1923.

## ACME

13462—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 834 to 840/22. No. 834/22, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, Nos. 835, 837, and 838/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, Nos. 839 and 840/22, in Class 3, in respect of anti-bilious pills included in this class, and No. 836/22, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), all in the name of C. E. Fulford (South Africa), Limited, of 58 Carlton Cross Street, Carlton Hill, Leeds, Yorkshire, England, dealers in proprietary medicines.

Filed on the 4th day of October, 1922.

Nos. 834 to 836/22.

**ZAM-BUK**

No. 837/22.

**PEPS**

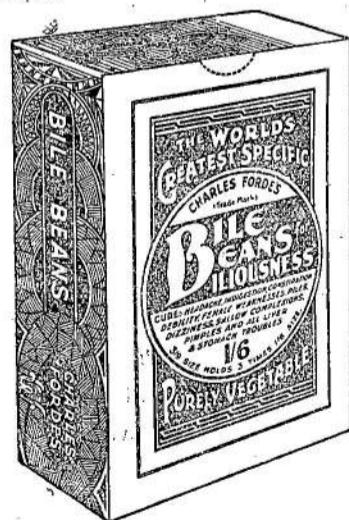
No. 838/22.



No. 839/22.



No. 840/22.



Nos. 839 and 840/22.—The said marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

13026—2nd Advt.

No. 1167/23 in Class, 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of F. W. Cotterill, Limited, of Atlas Works, Darlaston, in the County of Stafford, England, Manufacturers.

Filed 7th November, 1923.



13030—3rd Advt.

No. 1116/23, in Class 1, in respect of paints, colours, varnishes, enamels, lacquers, japans, distempers, anti-corrosive and anti-fouling compositions so far as such goods are included in this class, in the name of Griffiths Bros. & Company (London), Limited, of 29 Macks Road, Bermondsey, London, S.E., England, Paint, Colour, and Varnish Manufacturers.

Filed 24th October, 1923.



13038—3rd Advt.

No. 1197/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Joshua Hoyle & Sons, Limited, 50 Piccadilly, Manchester, England, cotton spinners and manufacturers.

Filed on the 14th day of November, 1923.

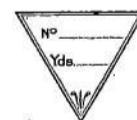


(To be associated.)

13035—3rd Advt.

No. 720/23, in Class 25, in respect of cotton wadding and cotton stuffing, in the name of Beatrice Baume, John Riddiough Mason, Henry Isaac Williams, John Dixon, Henry Longley, Evelyn Martha Leclerc, and Adrienne Beatrice Bidard de la Noe, trading as F. Baume & Company, of 2 Whitworth Street West, Manchester, England, merchants.

Filed on the 18th day of July, 1923.



By consent of Messrs. The Calico Printers' Association, Limited, proprietors of Trade Marks Nos. 670 and 674/1918.

13033—3rd Advt.

No. 818/22, in Class 13, in respect of railway couplers, in the name of The National Malleable Castings Company, a corporation organized and existing under the Laws of the State of Ohio, U.S.A., of 10600 Quincy Avenue, Cleveland, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed on the 28th day of September, 1922.

**MALCO**

By consent of The Allied Machinery Company, of America, proprietors of Trade Mark No. 1267/20.

13034—3rd Advt.

No. 618/23, in Class 6, in respect of pneumatic pressure machinery for pumping, storing, and supplying water or other fluids, pumps, and fluid-pressure motors, explosive engines, and parts thereof, in so far as such goods are included in this class, in the name of The Duro Pump and Manufacturing Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, with offices at 537 to 545 East Monument Avenue, Dayton, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 20th June, 1923.



13029—3rd Advt.

Nos. 1170 to 1173/23, in Class 50, in respect of polishing preparations and materials included in this class, in the name of The Chiswick Polish Company, Limited, of Hogarth Works, Burlington Lane, Chiswick, London, W. 4, England, polish manufacturers.

Filed on the 7th day of November, 1923.

No. 1170/23.

**SNOWENE**

No. 1171/23.

**CHERRY**

No. 1172/23.

**BLOSSOM**

No. 1173/23.



(All to be associated.)

13036—3rd Advt.

No. 999/23, in Class 47, in respect of motor spirit, in the name of Acetol (South Africa) Developing Syndicate, Limited, of 37 Primrose Street, Capetown, in the Cape Province of the Union of South Africa, manufacturers and merchants.

Filed 24th September, 1923.

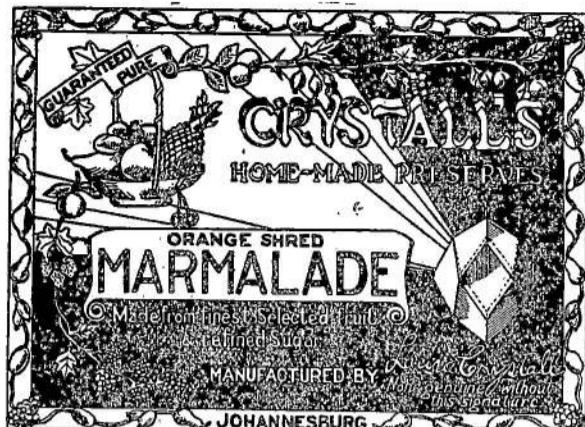


13031—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 725/22, in Class 42, in respect of preserves, in the name of Laura Crystall, of 17 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, Transvaal.

Filed 23rd August, 1922.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Crystall" in the possessive case.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

13669—1st Advt.

No. 1243/23, in Class 47, in respect of all goods included in such class, in the name of The Transvaal Soap Company, Limited, of Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, soap manufacturers.

Filed 28th November, 1923.

**SOPOLIC**  
(To be associated.) 13626—1st Advt.

Under No. 1208/23, in Class 36, in respect of coir-matting, in the name of Northern Rhodesian Fibre Co., Limited, of Jacobs, Durban, matting manufacturers.

Filed on the 15th day of November, 1923.

**NATONA**  
13552—1st Advt.

Nos. 1187a/23 and 1188/23. No. 1187a/23, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, and No. 1188/23, in Class 44, in respect of mineral waters, in the name of Carl Gustav Albert Voigt, wholesale wine and spirit merchant, Somerset West, Cape Province.

Filed 13th November, 1923.

**ALCOFREE**

(To be associated.) 13662—1st Advt.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name FANNY POSNIK, Stand No. 406, 223 Commissioner Street, R.E. City and Suburban, removed to Stand No. 698, 272 Main Street, City and Suburban, as from 17th December, 1923.

13500—21-28-4

Businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th February, 1923, and 11th June, 1923, by GOOLAN MOHIDEEM, Stand No. 163, Thomas and Bertrams Roads, Bertrams, Johannesburg, and Stand No. 361, Twenty-First Street, Vrededorp, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.  
13430—21-28-4

Notice is hereby given that the business known as the JEPPESTOWN BEERHALL, carried on by ISAAC FRANKEL at corner of Main and MacIntyre Streets, Jeppestown, will be transferred to ALEXANDER HENDERSON as from the 4th day of January, 1924, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 18th day of December, 1923.

**HAYMAN & GODFREY,**  
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,  
Johannesburg. 13436—21-28-4

The general dealer and tearoom licence on Stand No. 1158, corner Jules and Berg Streets, Jeppe Extension, name N. PAXINOS, has been abandoned as from the 1st of December, 1923. 13447—21-28-4

The business registered at Johannesburg under the name of DAVID GESTETNER, 3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, will be transferred to DOUGLAS ADAMS, who is the sole proprietor, and in whose name the business should have been originally registered, as from 1st January, 1924.  
13451—21-28-4

The drapery and millinery business carried on by L. M. TAYLOR at 412a Commissioner Street, Fairview, will be abandoned as and from 31st December, 1923. 13452—21-28-4

The restaurant, fruit, and vegetable market carried on by J. VALSECCHI and M. HOLLAND at Pritchard and Polly Streets, Johannesburg, will, as and from 1st January, 1924, be carried on by J. VALSECCHI, the partnership between this party and M. HOLLAND having been dissolved.  
13453—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, by BEN BARNETT, trading as BARNETT'S FURNITURE WAREHOUSE, will be transferred to BARNETT'S, LIMITED, trading as aforesaid, as from 1st January, 1924.  
13454—21-28-4

The general dealer's business carried on by CHARLES KARNOVSKY at Groot Marico will be abandoned and closed down on 31st December, 1923. 13455—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mr. W. SHEPPARD on the farm Karufontein No. 1742, District Waterberg, has been transferred to MATHER SMITH as from the 1st January, 1923.—Mather Smith.  
13456—21-28-4

## NOTICE.

The general dealer's business heretofore carried on at the farm Vier-en-Twintig Rivier No. 106, P.O. Twenty-four Rivers, in the District of Waterberg, under the style of the BUSHVELD SUPPLY STORES, by E. A. DAVIDSON, will henceforth be carried on by him under the style or firm of DAVIDSON & CO.

Nylstroom, this 11th day of December, 1923.  
**BUDLER & MEINTJES,**  
Solicitors.  
P.O. Box 28,  
Nylstroom. 13457—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership at present existing between CHARLES WEST and JOHN JARVIE, trading C. WEST & CO., at 196 St. Andries Street, Pretoria, and conducted under licence in the name of JOHAN SALMON JARVIE and CHARLES WEST, will be dissolved on the 1st day of January, 1924, and thereafter the business will be conducted by the said JOHN JARVIE for his own benefit. The said JOHN JARVIE will, from the said day and date, be responsible for all the liabilities of the business.

**PEARSON & CAMPBELL,**  
Agents for the parties.  
Church Square,  
Pretoria, 14th December, 1923.  
13472—21-28-4

The general dealer's business carried on by HARRIS HOTZ at 365 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 173 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st January, 1924.  
13473—21-28-4

The business registered at Revenue Office, Germiston, 30th January, 1923, by HARRY SHAIN, Stand No. 768, New Primrose, Germiston, will be transferred to H. SHAIN and D. GANETZKY from 1st January, 1924.—Teron & Co., parties' agents, Exploration Buildings, Johannesburg.  
13477—21-28-4

General dealer's business registered at Germiston, names A. KATZ and H. JENKIENS, trading as MANCHESTER WAREHOUSE, at 203 President Street, Germiston, abandoned on the 9th November, 1923.—Chas. Hoppenstein, agent, 91a Lake Avenue, Benoni. 13439—21-28-4

## ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in August, 1923, by ISAAC SADUR, Stand No. 328, 11 Gabriel Road, Forrest Hill, Johannesburg, has been abandoned from the 7th December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13193—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of certain deed of composition between the firm of M. H. ABDOOLA & CO., consisting of ESSACK HAJEE ABDOOLA, MAHOMED HAJEE ABDOOLA, and CASSIM HAJEE ABDOOLA, of Standerton and Vereeniging, and W. D. MACFARLANE, Trustee in the Insolvent Estate of M. H. ABDOOLA & CO., all the assets in the said Insolvent Estate were sold and disposed of to ESSACK HAJEE ABDOOLA on 24th July, 1923, who has since that date carried on the general dealer's business carried on by the aforesaid Insolvent firm on Erf No. 116, Standerton, for his sole account and benefit. Standerton, 17th November, 1923.—E. H. ABDOOLA. 13148—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by BHANA JIVAN at 393 Asiatic Bazaar will be abandoned as from the 30th December, 1923. Pretoria, 11th December, 1923.—BHANA JIVAN, 393 Asiatic Bazaar, Pretoria. 13154—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AYOB at 86 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1923. 13155—14-21-28

## NOTICE.

The business registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, on 1st February, 1923, by PHILIP ELZAS, trading as PHILIP ELZAS & CO., at 125a Twist Street, Johannesburg, has been removed to 27 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg, from the 1st day of December, 1923. Johannesburg, 14th December, 1923.—Minnaar & Van den Broek, 27 and 28 Robinson Buildings, attorneys for the party. 13122—14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOHN HOATSON as THE SOUTHERN MEAT MARKET, Stand No. 131, Ophirton, has been transferred to H. E. BATES, Hay Street, Ophirton, as from the 1st December, 1923. 13052—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AMOD at 73 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1923. 13059—14-21-28

The general dealer's business carried on by DERK ELIBERT JURRIUS as boot and shoe maker on corner of Market and Struben Streets, District Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1923. Pretoria, 14th December, 1923.—D. E. JURRIUS, 204 Struben Street, Pretoria. 13143—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PHILLIP SCHNIDER and DAVID SCHNIDER, trading as SCHNIDER & SON, on Stands Nos. 708 and 716, Randfontein Township, has been dissolved as and from the 5th of December, 1923, from which date PHILLIP SCHNIDER will carry on business in his own name and on his own behalf on Stand No. 708, and the said DAVID SCHNIDER will carry on business in his own name and on his own behalf on Stand No. 716, Randfontein Township.

Randfontein, this 7th day of December, 1923.—Gammie & Becker, attorneys for the parties, Main Road, Randfontein.

13137—14-21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON SANDLER and ABRAHAM BLUMBERG at Stand No. 523, 331 Main Street, Jeppestown, under the style or firm of the SUBWAY CASH BUTCHERY, will be transferred to JUDEL JUTER as from the 28th December, 1923.

PITTS & WESTON,  
Solicitors for the parties.

P.O. Box 2103, Johannesburg.

13171—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business registered by HENDRIK JOHANNES BOSHOFF, carrying on business at Bethal under the style or firm of BOSHOFF & VAN HEERDEN, motor engineers, etc., was on the 29th November, 1923, sold to PETRUS HERMANUS MOOLMAN and MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, trading in partnership at Bethal as the BETHAL MOTOR WORKS, and that application will be made for the transfer of the said business to the purchasers in due course.

CHURCH & VAN HEERDEN,  
Attorneys for the parties.

Bethal, 11th December, 1923.

13197—14-21-28

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, 25th October, 1923, by ABRAHAM KLOTZ, Stand No. 30, Randfontein No. 3, District Krugersdorp, has been abandoned from the 30th November, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13190—14-21-28

D. MADINA CASH STORE, registered Receiver Revenue, Pretoria, January, 1923, by E. ISMAIL BAWA, 162 Scheiding Street, Pretoria, removed to Stand No. 560, Delarey, corner Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13191—14-21-28

The general dealer's and tearoom licence registered Krugersdorp, name E. KALOGEROPoulos, Stand No. 453, 55 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to E. KALOGEROPoulos and T. KALOGEROPoulos as from the 1st January, 1924. 13023—14-21-28

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business carried on by VICTOR KENT at 11 and 12 Commercial Exchange Buildings has been transferred to 75 and 76 Cullinan Buildings as from the 1st December, 1923. 13049—14-21-28

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that I have abandoned my business as general dealer on the farm Oshoek No. 1442, District Lydenburg, as from 31st December, 1923.

B. L. GELDENHUIS.  
Lydenburg, 10th December, 1923.

13138—14-21-28

The business of butcher carried on by CHARLIE BRUYNS, trading as the MODEL BUTCHERY on Stand No. 419, Randfontein, was transferred to Stand No. 407 as from 1st September, 1923.

13286—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DAVID LURIE and ABRAHAM CHIERT has been dissolved, and that the bakery business carried on by them on Stand No. 45, Lewisham Extension, has been abandoned as from the 1st day of December, 1923.

Krugersdorp, this 12th day of December, 1923.

HENNING & KEMPEN,  
Solicitors for parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.

13287—21-28-4

The dairy business carried on by JOHN HENRY GOODWIN on Stands Nos. 278-84, Geranium Street, Rosettenville, has been transferred to Area "S," Oakdene, from 1st December, 1923.—J. H. GOODWIN.

13292—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's and auctioneer's business carried on by A. E. and G. E. PEART at 162 Church Street, Pretoria, will be transferred to G. E. PEART as from 1st January, 1924.—B. M. PEART.

13295—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the business of the EXCELSIOR ICE-CREAM FACTORY has been altered by the admission of Mrs. FRANCOISE AGATHA LYDIA BEUNK into the business, so that the partners in said business are, as from the 1st January, 1924, PIETERNELLA WILHELMINA HOLTZ and FRANCOISE AGATHA LYDIA BEUNK.

Pretoria, 14th December, 1923.

THE EXCELSIOR ICE-CREAM FACTORY.

13308—21-28-4

Notice is hereby given that the businesses of general dealer carried on by PARBHA DAVE under the style of DAVE BROS. at Stand No. 317, High Road, Robinson Gate, and at Stand No. 398, Thirteenth Street, Vrededorp, both in Johannesburg, will be transferred to GOKALDAS HANSRAJ GARACH and to VALI RANIGA respectively as from 1st January, 1924.

13310—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by TAYOB SARIEF at Erf No. 382, Potgieter Street, Potgietersrust, and at Rondekoort No. 1707, District Potgietersrust, will be sold, and the business abandoned as from the 31st December, 1923.

13324—21-28-4

The partnership hereto existing between JOHANNES LODWIJK GEEL and WILLIAM DANIEL BOYSEN GEEL, trading as GEEL BROS., general dealers, at Stand No. 421, Benoni, will be dissolved as at 31st December, 1923. The business will be carried on by the said J. L. GEEL.

13325—21-28-4

Notice is hereby given that on 31st December, 1923, ERNEST HOWARD STANTON will retire from the business hitherto carried on by him and JOHN LIVINGSTONE in partnership at 173 President Street, Johannesburg, under the name of THE PHOENIX VINEGARS AND PRESERVES COMPANY.

13327—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers, butchers, and slaughterers carried on by MAX WEIDE and SAM LEVITAS at Stand No. 311, Klerksdorp, under the style of THE TOWN HALL BUTCHERY, have been abandoned as and from the 1st December, 1923.—M. E. Rood, attorney for the parties, P.O. Box 6, Klerksdorp.

13339—21-28-4

Kennis geskied hiermee dat die besigheid van S. V. D. MERWE & KO., slagters (I. J. H. DE VILLIERS die enigste eienaar), wat op Erf No. 21, Carolina, gedrywe is, vanaf die 1ste Januarie 1924 op dieselfde plek gedrywe sal word onder die styl of firma van I. J. H. DE VILLIERS, wat die enigste eienaar bly.

13341—21-28-4

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, Name WY SEI, Stand No. 774, 26th Street, Vrededorp, transferred to AH POOK as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course. E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13636—28-4-11

One of the two general dealer licences registered Johannesburg, 1923, name SIK FOY, Stand No. 728, 24th Street, Vrededorp, transferred to AH QUY as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13637—28-4-11

One of the two general dealer licences registered Johannesburg, 1923, name SIK FOY, Stand No. 732, 24th Street, Vrededorp, transferred to WY SEI as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13638—28-4-11

The general dealer's business carried on by BEKER BROS. at Langham Street, Erasmus, has been abandoned as from 15th November, 1923. 13617—28-4-11

The general dealer's Kaffir eating-house, and butcher's business carried on by DAVID RISSEN at Stand No. 441, farm Rietfontein, Benoni (opposite Municipal Compound), has been abandoned as from 15th December, 1923.

Johannesburg, 19th December, 1923.  
13618—28-4-11 LUBBERS & WITKIN.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. RACHEL TAYLOR (born LEVIN) (married out of community of property to CHARLES MAYER TAYLOR, trading under the style or firm of THE TIGER TRADING COMPANY at 135 Market Street, on Stands Nos. 687-8, Johannesburg), will as and from the 1st January, 1924, be transferred to CHARLES MAYER TAYLOR and BEN SACK, who will carry on the same at 133 Market Street, Johannesburg, Stand No. 686b, under the same style. Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1923.—Lubbers & Witkin, Attorneys for the parties, Birch's Buildings, Market Street, Johannesburg. 13625—28-4-11

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY BENJAMIN and GEORGE CARTER under a general retail liquor licence, with midnight privileges, in the premises known as the WAVERLEY BAR, situate in President Street, Johannesburg, under the style of H. BENJAMIN & CO., will be changed by the retirement of the said GEORGE CARTER from the said business; the said HARRY BENJAMIN will continue the business, and transfer thereof to him will take effect as from the 4th day of January, 1924, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 22nd day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 13627—28-4

## NOTICE.

The business of general dealer registered at the Office of the Receiver of Revenue at Johannesburg on the 25th January, 1923, by HERBERT ARTHUR BIDEN, trading as BIDEN'S CANDY KITCHEN, has been sold to BIDEN'S CANDY KITCHEN, LTD., as from the 5th September, 1923.

H. J. HOFMEYR,  
Solicitor for the parties.

Standard Bank Chambers,  
Johannesburg. 13628—28-4-11

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name ARON BLOCH, Stands Nos. 147/8, 21 Central Road, Fordsburg, removed to Stands Nos. 175 and 177, 30 Mint Road, Fordsburg, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13639—28-4-11

The general dealer and butchery businesses carried on by GEORGE HENRY GARRARD, WILLIAM HOCKLEY, and HERBERT JONES on Stand No. 359, Troyeville, trading as THE TERMINUS CASH BUTCHERY & FISHERIES, and at Stand No. 718, 36 Bezuidenhout Street, Troyeville, trading as THE TROYEVILLE FRESH MEAT SUPPLY, has been disposed of in the following manner:

The business on Stand No. 359, Troyeville, will be transferred to HERBERT JONES (TERMINUS CASH BUTCHERY), and the business at 36 Bezuidenhout Street will be transferred to GEORGE HENRY GARRARD (THE TROYEVILLE FRESH MEAT SUPPLY), and partnership dissolved from 1st January, 1924. 13640—28-4-11

The general dealer business carried on by MEHTA & KHANDERIA, SONS, on Farm Morgenzon No. 60, Louis Trichardt, District Zoutpansberg, will be sold to VALJEE HIRJEE KHOJA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13629—28-4-11

The wholesale clothing business carried on by BARNETT BENJAMIN as THE TRANSVAAL CLOTHING MANUFACTURERS at 131 Market Street, corner Troye Street, will be removed to 56 Commissioner Street on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13630—28-4-11

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name HARRY GREEN, Stand No. 2649, 4 Melle Street, Braamfontein, removed to 196 Main Street, Johannesburg, as from 15th December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13631—28-4-11

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name MYER SYDNEY KOTZEN and WOOLF GLUCKMAN, trading as SOPHIATOWN DISPENSARY, corner Main and Gibson Streets, Martindale, has been abandoned during April, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13632—28-4-11

The two general dealer businesses carried on by A. S. GRUPEL at 191 Prinsloo Street and at 352 Pretorius Street, Pretoria, have been transferred to EVE MYERS and A. S. GRUPEL, trading as A. S. GRUPEL & CO., as from 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 13633—28-4-11

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name PAK CHING, Stand No. 152, corner Clare and Clive Roads, Prospect Township, has been abandoned during July, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13634—28-4-11

The general agent or broker's licence registered Johannesburg, 1923, name F. W. HUGHES, 57 Auret Street, Jeppe, will be abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13635—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ASHER SLOTAR, BERIL MORDUCHAI SLOTAR, and SOLOMON SLOTAR, at 320 Church Street, and at Market Square, Pretoria, under the name and style of SLOTAR & SONS, has been altered in the following manner:

The said SOLOMON SLOTAR has retired from the partnership and ISAAC SLOTAR has been admitted into partnership, trading as heretofore. 13574—28-4-11

Notice is hereby given that ISMAIL DAWOOD BAROOCHIE, trading as ISMAIL DAWOOD, as general dealer, at Mooifontein, Bloemhof District, has abandoned his business as and from the 15th December, 1923.—J. P. Engelbrecht, attorney for party. 13578—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of CASSIM OSMAN at Bronkhorstfontein, District Potchefstroom, has been transferred to HASSIM NOOR MAHOMED as from 5th December, 1923. 13540—28-4-11

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business registered by DAWOOD ESSOP MOOLLA carried on 529 Kruger Street, Volksrust, Transvaal, has been abandoned as from 5th December, 1923.—D. E. MOOLLA, P.O. Zandspruit, Transvaal. 13551—28-4-11

The business trading as PITMAN'S STATIONERY DEPOT, present at Ginsberg Chambers, Main Street, will be transferred to Robinson's Building, 87 Commissioner Street, Johannesburg, on the 1st January, 1924. 13553—28-4-11

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die handelsbesigheid tot hertoe gedrywe onder die naam van JEREMIA JESAJA STEYN vanaf 1 Januarie 1924, opgegee word.—J. J. STEYN. Oudedorp No. 25, Potchefstroom, 20 Desember 1923. 13544—28

Notice is hereby given that the general dealer's agency and representative of foreign firms business carried on by G. ENGLER at Winchester House, Loveday Street, will be transferred to 5 New Club Buildings, Loveday Street, Johannesburg, as from the 1st day of January, 1924. 13555—28-4-11

Notice is hereby given that the personnel of the business carried on by SOLOMON SHILL, PHILLIP SHILL, and SALOMON ORNSTEIN, trading as SHILL BROS. & ORNSTEIN at farm Heuvelfontein No. 517, Kendal, Transvaal, has been altered as from the 1st day of December, 1923, by the retirement therefrom of the said SOLOMON SHILL and SALOMON ORNSTEIN.

The business will in future be carried on by PHILLIP SHILL, who has taken over all the assets and liabilities of the said business. Johannesburg, this 28th day of December, 1923.

LOUIS SPITZ,  
Attorney for parties.  
Sanderson's Buildings, Johannesburg.  
13556—28-4-11

Notice is hereby given that the business of printers, publishers, and general dealers carried on by JAMES RENEW, ERNEST JACOB RICH RANDALL, JAMES ARTHUR MULLINEUX, and NELSON HENRY under the style or firm of THE CALL PRINTING AND PUBLISHING WORKS, at Erf No. 435, Market Avenue Vereeniging, has been transferred to THE CALL PRINTING AND PUBLISHING WORKS, LIMITED, as from the 13th day of December, 1923.

Vereeniging, this 20th day of December, 1923.—W. T. Laing Vogts, solicitor for the parties. National Bank Buildings, Market Avenue, Vereeniging. 13562—28-4-11

## NOTICE.

The general dealer's butchery business carried on by Mrs. M. C. LOURENS, trading as TRAMWAY BUTCHERY, at the corner of Biccard and Juta Streets, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to B. & A. LAKOFSKI as bondholders on the 12th January, 1924, who will on the same date transfer the above business to CHARLES GREY HOCKLEY.

13588—28-4-11

## ADVERTISEMENTS.

The business carried on by CHAS. NEWSAM & CO., general dealer, 93 Sack's Buildings, Joubert Street, has been abandoned from 1st November, 1923.

13356—21-28-4

Notice is hereby given that the business known as the DIRECT TEA AGENCY, carried on at 35a Market Avenue, Benoni, has been abandoned as from 30th November, 1923.

13388—21-28-4

Notice is hereby given that the businesses registered at the Revenue Office, Lydenburg, by EDWARD WHITE, and carried on at Mohlaletsi, Mankopane, and Radingoane, in the District of Lydenburg have been sold, as from the 1st day of October, 1923, to PETRUS ALBERTUS DE LANGE, and that application will be made for the transfer of the licences.

C. THEO. RABIE,  
Solicitor for parties.

Lydenburg, 12th December, 1923.

13391—21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LAI SUN, Stand No. 5036, 49 Siemens Street, Braamfontein, transferred to HOK LEE HIN as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13393—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name RANCHOD JAVA, Stand No. 122, 83 Wolhuter Road, Jeppe, transferred to PURBOO NARAN as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13394—21-28-4

The general dealer, greengrocer, and fruiteer's licences registered Johannesburg, 1923, name AHMAD ASSOBJIE, trading as PATEL & PATEL, Stand No. 471, 18 Kort Street, Johannesburg, abandoned on 10th December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13395—21-28-4

The general dealer, tearoom, and grocer's licences registered Johannesburg, 1923, name ABDoola THANGAY, Stand No. 977, 205 Nugget Street, Johannesburg, transferred to BASHIR MOHAMED as from 3rd December, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13396—21-28-4

The general dealer business carried on by S. STERN on Erf No. 461, Matilda Street, Bloemhof, has been abandoned and stock removed to Erf No. 464, Matilda Street, Bloemhof, on 12th December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13397—21-28-4

The general dealer and tearoom licences registered at Johannesburg, 1923, name JOYCE MATTHEWS and EMMA E. FRANK (THE DAFFODAL TEAROOM), Ulster's Buildings, 38 Ellof Street, Johannesburg, transferred to OLIVE GOW as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13398—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by the undersigned at Erasmus under the style or firm of ERASMUS GARAGE, will be abandoned on the 31st instant.

HAAK'S GARAGES, BPKT.  
Pretoria, 21st December, 1923.

13407—21-28-4

Notice is hereby given that the scientific and surgical instrument maker's business registered in the name of PAUL LEVY and carried on at 40 Kerk Street, has been transferred to 68 Loveday Street, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1923.

13121—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on at 235 Pretorius Street, Pretoria, by JACOB DE WIJN and ALEXANDER ENGELENBERG under the style or firm of DE WIJN & ENGELENBERG, will be transferred as from the 1st day of January, 1924, together with all assets and liabilities, as a going concern to DE WIJN & ENGELENBERG LIMITED, a private Company, which will continue the business at the same address.

Pretoria, this 18th day of December, 1923.

KEIZER & LOUW,  
Attorneys for the parties.  
23-25 Bureau Street, Pretoria.

13411—21-28-4

The business registered as the DENVER SOAP WORKS, Stand No. 282, 8 Main Reef Road, Denver, will be transferred to Mining Stand No. 68, farm Doornfontein, Main Reef Road, Denver, as from the 1st January, 1924.

13412—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), and Act No. 32 of 1916, that the boarding-house business carried on by FLORENCE MARY ABBOTT at Park Lodge, 209 Smit Street, Wanderers View, Johannesburg, together with the assets of the said business (including the furniture and effects therein), has been sold to ALICE MORGAN, and the business and assets will be transferred on the 5th January, 1924.

Johannesburg, this 15th day of December, 1923.

HUTCHINSON, BROWN & SESSEL,  
Solicitors.  
Royal Exchange Buildings,  
Market Street, Johannesburg.

13415—21-28-4

The general dealer's and tearoom licences held by MARGARETHA ISABELLA WILKEN VAN HEERDEN in respect of the LUDLOW TEAROOMS on Stand No. 271, Johannesburg Township (known as 108 Commissioner Street), have been sold to VIOLET WINIFRED WALKER (born HANDS).—E. F. K. Tucker, solicitor for Mrs. Walker.

13418—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL EBRAHIM BHOOOLA on portion of the farm Slangfontein No. 121, District Heidelberg, has been sold, together with all the assets of the said business, including outstanding owing to the said ISMAIL EBRAHIM BHOOOLA, to EBRAHIM AHMED BHOOOLA and SULIMAN AHMED BHOOOLA, who will carry on business in co-partnership at the same place under the style or firm of E. S. BHOOOLA.

The new firm of E. S. BHOOOLA does not take over any of the liabilities of the said ISMAIL EBRAHIM BHOOOLA.

The rights of the said ISMAIL EBRAHIM BHOOOLA to certain buildings and fence on portion of the farm Slangfontein No. 121, District Heidelberg, have, however, been sold by the said ISMAIL EBRAHIM BHOOOLA to AHMED MAHOMED BHOOOLA.

Transfer of the licence will be applied for on the expiry of the necessary advertisements.

Johannesburg, this 18th day of December, 1923.

PENCHARZ & JACOBSON,  
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.

13421—21-28-4

One of the two general dealer licences registered at Johannesburg, 1923, name BHAGA MANCHHA and NATHOOBHA HARIBHAI (MODERN TRADING COMPANY), Stand No. 227, 44 Macintyre Street, Jeppe, abandoned on 1st July, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13400—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JACOBUS MOSEDE at Stand No. 146, Location, Potchefstroom, is being abandoned from 31st December, 1923.

13420—21-28-4

One of the two general dealer licences registered at Johannesburg, 1923, name BHAGA MANCHHA and NATHOOBHA HARIBHAI (MODERN TRADING COMPANY); Stand No. 150, 52 Auret Street, Jeppe, transferred to NATHOOBHA HARIBHAI (MODERN TRADING COMPANY) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13399—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by CARRIM ALLI on Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, will be abandoned on the 15th day of January, 1924.

MEYER & GAISFORD,  
Attorney for Carrim Alli.  
Potchefstroom.

13371—21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1923, and Municipality, Johannesburg, 20th June, 1923, by M. H. SALHAB, Stand No. 136, 24 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. S. SALHAB from the 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

13429—21-28-4

Notice is hereby given that the name of the business VAN ELDEN & POSTMA, general agents, 33-5 African Arcade, Pretoria, will be changed to POSTMA & CO., Pretoria, as from 1st January, 1924. No change in the personnel.

F. POSTMA,  
Sole partner.

Tearoom and dairy business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 16th July, 1923, by LAZARUS DUNN, Stand No. 689, 272 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, has been abandoned from 13th December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13431—21-28-4

Tearoom business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 10th January, 1923, by MAHOMED ALLI (13447) and MOOSA ADAM, Stand No. 40, 291 Commissioner Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred to MAHOMED ALLI from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

13432—21-28-4

Tearoom business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 23rd January, 1923, by REHMAN RUSTON (9375) and MAHOMED REHMAN (12353), Stand No. 384, 15 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to MAHOMED REHMAN from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

13433—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 18th January, 1923, by SAMUEL BERKA SWARTZMAN, Stand No. 82, Paardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, will be removed to Stand No. 436, Kleinpaardekraal, Maraisburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

13434—21-28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at Stands Nos. 802/3, 154 Market Street, Johannesburg, by HEYMAN BEEMER, JOHN FINN, BARNEF DAVID COPLANS, LOUIS BAGG, and HYMAN WOLMER, under the style or firm of H. BEEMER & CO., was altered by the retirement therefrom of the said COPLANS, BAGG, and WOLMER on the 24th day of January, 1923, and that since the said date the said business has been and will hereafter be carried on by the said HEYMAN BEEMER and the said JOHN FINN under the style or firm of H. BEEMER & CO.

Johannesburg, this 18th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,  
Johannesburg.

13435—21-28-4

## ADVERTISEMENTS.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by JONATHAN WILLIAM GREENWOOD under the style of GREENWOOD, WEBSTER & COMPANY, at 106 Carr Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to GREENWOOD, WEBSTER & COMPANY, LTD., as from the 1st day of January, 1924.

Johannesburg, this 10th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court,  
Commissioner Street,  
Johannesburg.

13178—14-21-28

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as the MELROSE STEAM LAUNDRY carried on by REGINALD LINAKER at Hulett's Buildings, corner Kruis and President Streets, Johannesburg, will be transferred to the PALACE STEAM LAUNDRY, LIMITED, as from the 1st January, 1924.

Johannesburg, this 10th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court,  
Commissioner Street,  
Johannesburg.

13179—14-21-28

General dealer's business, trading as the RIO DE JANEIRO COFFEE CO., at Consolidated Buildings, Johannesburg, will be abandoned as and from 31st December, 1923.

13185—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, trading as DARVEY'S DRUG STORE, at 281 Main Street, Jeppe, will be abandoned as and from 31st December, 1923.

13186—14-21-28

The business of general dealers, Kaffir eating-house keepers, and butchers registered in the name of TOM CHATZKELOWITZ and VICTOR MEYEROWITZ, trading as CHATZKELOWITZ & MEYEROWITZ on Trading Stand No. 63, situate on Claim No. 1098, on the farm Paardekraal No. 42 has been altered in the following particulars:—

The partnership has been dissolved, and the said VICTOR MEYEROWITZ has retired from the partnership business. The said TOM CHATZKELOWITZ has acquired the assets and taken over all the liabilities of the firm. The licences of the said businesses will be transferred to the said TOM CHATZKELOWITZ, subject to the transfer by the Mining Commissioner, Johannesburg, of the trading certificate and lease in respect of the said trading stand into the name of the said TOM CHATZKELOWITZ, and subject to the sanction or confirmation of such transfer by the Minister of Mines.

Dated at Johannesburg, this 14th day of December, 1923.

LIVINGSTONE & McCARTHY,  
Attorneys for the parties.

Corporation Buildings,  
Johannesburg.

13187—14-21-28

The general dealer's business carried on under name of RIVER VIEW DAIRIES (DEPOT) by R. C. MITCHELL, E. P. BERLYN, and C. R. WILLIAMS, on Stand No. 33, Beaufort Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned.

13051—14-21-28

Both general dealer's and agent and broker's businesses registered by the Civil Commissioner, Pretoria, on the 2nd January, 1923, in the name of BHAISHANKER RAGHAVJEE JOSHI at 245 Asiatic Bazaar, Pretoria, shall be abandoned as from the 31st December, 1923.

13106—14-21-28

The representative's business registered at Johannesburg under the business name of BRYSON & CO. (HARWICK BRYSON and WILLIAM ROWLAND WHITING), 41 Standard Bank Chambers, will be transferred to W. R. WHITING, trading as W. R. WHITING & CO., as from the 1st day of January, 1923.

13180—14-21-28

The general dealer and tearoom licence registered Krugersdorp, Stand No. 453, 51 Rustenburg Road, West Krugersdorp, name LOUCAS SIKIOTIS and PETER SIKIOTIS, trading as L. SIKIOTIS, will be transferred to LOUCAS SIKIOTIS as from the 1st day of January, 1924.

13181—14-21-28

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of TREHAIRS PHARMACY, Geranium and Albert Streets, Rosettenville, and KENILWORTH PHARMACY, 61 Main Street (by A. T. VAN GINKEL), will be transferred to corner Turf Club and Main Streets, as one business, as from the 1st day of January, 1924.

13181—14-21-28

The general dealer's and restaurant businesses registered by PANAGIOTIS NICHOLAS STATHAKIS on Stand No. 235, 120 Ellof Street, Johannesburg, and known as the UNIVERSITY CAFE, will be transferred to BASILIO SFRAGIDIS on the expiration of these notices.—Sims & Michel, Attorneys for the parties.

13183—14-21-28

The general dealer businesses carried on by MORRIS ABELHEIM at 14-15 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, and trading at Stand No. 8, Robinson Gold Mining Company, will be abandoned as from 31st December, 1923.

13184—14-21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS SHER, wholesale butcher, of Newtown Abattoirs, Johannesburg, has abandoned his business, and will in future carry on business in co-partnership at the same address with HARRY JACOBSON as wholesale butchers, under the style of SHER & JACOBSON.

Johannesburg, 11th December, 1923.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for the parties.

Estate Buildings,  
Johannesburg.

13176—14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, January, 1923, by LEIB SHAPIRO, Stand No. 885, Main Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13195—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT EDWARD COOKE at Stands Nos. 260-1-2, Rissik Street, Johannesburg, as COMMERCIAL GARAGE, has been transferred, as and from the 1st December, 1923, to WALTER WILKINSON and FRANCIS GORDON FOOTE, who will continue to carry on business under the same name.

MANNIE SEGALL,  
Attorney for the parties.  
P.O. Box 6142,  
Johannesburg.

13196—14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg 29th June, 1923, by LAZAR ATKINS, trading as L. ATKINS & CO., Stand No. 812, 52 Delvers Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13194—14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Krugersdorp, 30th January, 1923, by ISMAIL AMAD ASWAT, Stand No. 566, corner Mare and Katrina Streets, Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned from 6th December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13192—14-21-28

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchant carried on by JOSEPH LEWIS under the style of L. J. MARKOWITZ & CO. at 45 Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred as from the 3rd January, 1924, to LOUIS JOEL MARKOWITZ and HARRY SAVELL, who will continue to carry on the same in partnership under the style of L. J. MARKOWITZ & CO.

ROOS & MORRIS,

Attorneys for the parties.

7 Natal Bank Chambers,  
Market Street, Johannesburg

13156—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WM. H. MULLER & CO. (TRANSVAAL), LTD., Cam Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.

13161—14-21-28

## BUSINESS ABANDONED.

Business carried on by MORRIS LEVI, 39 Mint Road, Fordsburg, was abandoned on 10th December, 1923.

13163—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES EDWARD FOLKEY, trading as C. E. FOLKEY, stationer and printer, has been removed from Marshall Square Buildings, Stand No. 59, 17 Hollard Street, Johannesburg, to 40-45 Cullinan Buildings, Stands Nos. 57-60, Main Street, Johannesburg, as from the 10th December, 1923.

ALEX. ROB. PEIRSON,  
Solicitor for the party.

15-16 Standard Bank Chambers,  
Fox Street, Johannesburg

13164—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR IVO CARLISLE at Cardoville No. 183, District Potchefstroom, will be abandoned as from 31st December, 1923.

A. I. CARLISLE.

11th December, 1923.

13165—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by SOLOMON SACHS at 10 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to EBRAHIM SALLY as from the 1st of December, 1923.—S. SACHS.

13168—14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by RACHEAL THOMPSON, Stand No. 1, City and Suburban, as the AOMAGH TEAROOM, has been transferred to DOROTHY GIBBON as from 1st January, 1924.

13169—14-21-28

## NOTICE.

The partnership between WILLIAM ROUTLEDGE and THOMAS MOORE POLLOCK, carrying on business under the style of ROUTLEDGE & POLLOCK at 216 Main Road, Fordsburg, has been dissolved, and as and from the 1st day of January, 1924, the said business will be carried on by the said WILLIAM ROUTLEDGE under the style of W. ROUTLEDGE for his sole benefit at the same place.

F. H. REISS,  
Solicitor for the parties.

30 Royal Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg.

13170—14-21-28

The business of tearoom keeper and general dealer carried on by WILLIAM FRANCIS BOWEN at 167 President Street, Germiston, has been sold, and will be transferred to SAMUEL JAMES TREBELL STUTHRIDGE and HORACE STUTHRIDGE, trading in co-partnership at the same address, and and from the 7th day of December, 1923.

13188—14-21-28

## ADVERTISEMENTS.

Notice is given that the business carried on by WHITEHEAD BROS. at Chorlton Chambers, Harrison Street, Johannesburg, is being abandoned as from 31st December, 1923. Notice is further given that the partnership between R. J. G. WHITEHEAD and A. C. WHITEHEAD has been dissolved.—WHITEHEAD BROS. 13519—28-4-11

The general dealer's businesses of LOUIS TOSEFSKY on Stand No. 373, Brakpan, will be transferred to Stand No. 371, Brakpan, and the general dealer's businesses of HARRY LEVY on Stand No. 371, Brakpan, will be transferred to Stand No. 373, Brakpan, both as from 1st January, 1924.—Berthold D. Slevanski. 13522—28-4-11

It is hereby notified for general information that the partnership existing between M. P. SHAM and F. D. SHAM has been dissolved as from 1st July, 1923.

M. P. SHAM.  
Zwartlaagte, 18th December, 1923.  
13523—28-4-11

Notice is hereby given that the branch business of general dealer carried on by MOOSA CASSIM on Erf No. 25, Boven Street, Middelburg, has been abandoned as from the 20th December, 1923.

13535—28-4-11

Notice is hereby given that the dairy and general dealer's business carried on by J. HOOGENBOEZEM at 25 Jorissen Street, Braamfontein, under the style or firm of EXPRESS DAIRIES AND CREAMERIES, has been registered and incorporated as from the 1st October, 1923, under the style of EXPRESS DAIRIES AND CREAMERIES, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1923.

A. S. DALY,  
Secretary for the Company.  
13587—28-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by JOHN MYER on Trading Stand No. 29, Rand Collieries, Limited, farm Witpoortje, Mining District of Boksburg, will, together with the assets thereof, be transferred to RACHEL ZELIKOW (born RUBENSTEIN) on the 12th day of January, 1924, subject to the transfer of the trading certificate and lease in respect of the trading stand aforementioned into her name and to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 19th December, 1923.  
H. HEIMAN,  
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 13590—28-4-11

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by (1) CECIL JOHN ANTON GOLDSMITH, trading as H. W. ALLKIN & COMPANY, and (2) G. H. WINTERS, LIMITED, at Allkin House, 94 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred to GOLDIE'S MOTOR SUPPLIES, LIMITED, and will be taken over by that Company as and from the 1st day of January, 1924. The business of GOLDIE'S MOTOR SUPPLIES, LIMITED, will be carried on at the same address, to wit, 94 Marshall Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1923.

ISRAEL & DURING,  
Solicitors for Goldie's Motor Supplies, Ltd.  
51-54 Meischke's Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 13613—28-4-11

Notice is hereby given that the partnership existing between M. A. BASSON and D. HUGO, butchers, 106 King Edward Street, Potchefstroom, is dissolved as from 1st January, 1924. The business will be carried on by M. A. BASSON & CO. at the same address. 13539—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me at "Tweefontein," District Pretoria, has been abandoned as from 1st December, 1923.—I. Wainstein, Pretoria, 15th December, 1923.  
13648—28-4-11

Notice is hereby given that the business carried on at 280 Rietfontein West, under the style of ABDOOL HÖOSEN, will be abandoned as from the 31st of December, 1923.—Abdool Hoosen, Pretoria District.  
13649—28-4-11

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by SOLOMON LURIE under the style of LURIE'S TOILET REQUISITE COMPANY at 66 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to LURIE'S TOILET REQUISITE COMPANY, LIMITED, as from the 1st day of January, 1924. 13650—28-4-11

The business of E. AIMES & CO., carried on at National Bank Buildings, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg, was removed to 1 Goch's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, on 5th December, 1923. 13652—28-4-11

Notice is hereby given that the business known as the CINEMA TEA ROOM carried on at 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, by MRS. A. E. G. SPHERIS and H. N. LEVANDIS, trading in co-partnership under the style of SPHERIS & LEVANDIS, has as and from the 1st day of December, 1923, been transferred to DANIEL JACOBUS DE KOCK and ANTHONY ROSS trading in partnership.

ROOS & MORRIS,  
Attorneys for the parties.

7 Natal Bank Chambers,  
Market Street, Johannesburg.  
13666—28-4-11

The chemist and druggist business trading as FAIRVIEW PHARMACY, LIMITED, corner of Corrie and Op de Bergen Streets, Fairview, will be transferred to THOMAS EDWIN FURNESS as and from 1st January, 1924. 13667—28-4-11

The wholesale business carried on by SOLOMON SAHARIN, trading as S. SAHARIN & CO., at corner Fox and Polly Streets, Johannesburg, has been abandoned.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13483—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LIEBMAN RUBIN, Stand No. 865, 51 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 747, 37 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13484—21-28-4

The laundry licence registered Johannesburg, 1923, name JIVAN DHULAB, Stand No. 372, 335 Marshall Street, Jeppes, will be removed to Stand No. 375, 336b Marshall Street, Jeppes, on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13485—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LAI SING, Stand No. 441, corner Kimberley and Bertrams Roads, Bertrams, will be transferred to LAW KEONG as from 4th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13486—21-28-4

The general dealer business registered at Rustenburg, 1923, name SULIMAN ISMAIL & CO., Farm No. 337, Kookfontein, District Rustenburg, has been abandoned during June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13497—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name KARA GOSAL, Stand No. 2410, 69b Kotze Street, Hospital Hill, transferred to GOSAI JIVAN as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13498—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JACK POSNIK, Stand No. 5491, 25 Caroline Street, Hillbrow, has been transferred to B. HIRSHOWITZ as from 15th December, 1923.  
13499—21-28-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by NESTOR HALEKAS, trading as MARKET FISHERIES at 73 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to ARTHUR CATSUPES as from the 10th day of December, 1923.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1923.

McEWAN & McCARTHY,  
Solicitors for the parties.  
Winchester House,  
Corner of Main and Loveday Streets,  
Johannesburg. 13501—21-28-4

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers, Kaffir eating-house, and butchers carried on by JULIUS JOSEPH FAIVELSOHN and ISAAC ISIDOR FAIVELSOHN, trading as FAIVELSOHN BROS., on Trading Stand No. 62, Mynpacht No. 379, farm Langlaagte No. 13, will be transferred to SOLOMON HARRY MEYEROWITZ and JOSEPH MEYEROWITZ, trading as MEYEROWITZ BROS., subject to the consent of the Mining Commissioner being obtained thereto, and dating as and from the Minister of Mines' approval of such consent.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1923.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Attorneys for the parties.  
Sack's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 13505—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ELIZABETH ANN BENETTA GUSH and CLEMENT VINCENT COCKCROFT, carrying on business under the style or firm of the CAPITAL SUPPLY STORE at Main Road, Gezina, District Pretoria, has been dissolved as from the 1st December, 1923. All the assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said ELIZABETH ANN BENETTA GUSH, who shall in future carry on the said business on her own behalf under the style or firm of GUSH'S CAPITAL SUPPLY STORE. Pretoria, this 19th day of December, 1923.—Clark & Solomon, attorneys for parties, Marais' Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 13506—21-28-4

The general dealer's business registered at Johannesburg by BEN KAHA NOWITZ, trading as FRANKLIN & COMPANY on Stand No. 242, 130 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to SIMON SACKS, together with all the assets and liabilities, as and from the 1st day of January, 1924.

Johannesburg, this 21st December, 1923.  
LIVINGSTONE & McCARTHY,  
Attorneys for parties.  
Corporation Buildings,  
Johannesburg. 13516—21-28-4

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on in co-partnership by MAX BLIEDEN, JOHN BLIEDEN, and LOUIS CAPLAN at Eloff Station, Transvaal, under the style or firm of BLIEDEN & CAPLAN, will be dissolved as from the 1st January, 1924, and that the said business will in future be carried on by the said MAX BLIEDEN and LOUIS CAPLAN under the same style.

Eloff, 10th December, 1923.

J. BACHARACH,  
Agent for Blieden & Caplan.  
13139—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on at 106 Kameelfontein, District Pretoria, under the style of SHAIKH MAHOMED ESSAK, will be closed on and from 31st December, 1923.—J. P. Vyas, agent for the party, Pretoria, 11th December, 1923. 13142—14-21-28

The business of THE ECHO BOOK STORE (stationers and booksellers), carried on by ESSIAS RICHARD VAN ROOYEN on Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, will be transferred to WALTER HAMILION VAN ROOYEN as from 1st January, 1924.—W. H. Enslin, solicitor for parties. 13198—14-21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of January, 1924, the general dealer's licence and trade licence issued to PARROTAM SHANKER by the Receiver of Revenue at Klerksdorp and the Klerksdorp Municipality in respect of Stands Nos. 398 and 397, Klerksdorp, respectively, will be transferred to ISMAIL AHMED, who will transfer the business carried on thereon to Stand No. 506, Klerksdorp.

Klerksdorp, this 11th day of December, 1923.

JOH. A. NESER,  
Attorney for the parties.  
13203—14-21-28

## NOTICE.

The general dealer's and agent's or broker's business carried on by BONER & SIEBERT at 165 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 421 Church Street, Pretoria, on the 1st of December, 1923. 13208—14-21-28

## NOTICE.

The plumber's business of the late A. G. VAN ELDEN, 170 Broad Street, Pretoria, has been taken over by F. DEY (FRANCIS DEY) and DONALD MACDONALD DEY from 1st December, 1923.

F. POSTMA,  
Agent for parties.  
13209—14-21-28

The general dealer licence registered at Johannesburg, 1923, name ISAAC LAPAT-KIN, Stand No. 36, 6 Crown Road, Fordsburg, abandoned on 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13211—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name MAHOMED JAINOODEEN, Stand No. 644, 56 Van Beek Street, Doornfontein, will be transferred to BAPPOO GAIBEE and MAHOMED ABDOOLA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13212—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name R. M. WILLIAMS, 23 and 24 New Market Buildings, Newtown, will be transferred to W. L. WILLIAMS and S. GREENBERG (WILLIAMS & CO.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13213—14-21-28

The general dealer and milkshop licences registered Johannesburg, 1923, name GOLDA SEGAL (THE KITCHENER DAIRY), Stand No. 5, corner Kitchener Avenue and Lang Street, Judith Paarl, Johannesburg, will be transferred to JANNIE WOLPERT as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 13214—14-21-28

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name ARON BONER and ABRAHAM BONER (BONER & BONER), Stand No. 659, Messelar Street, Roodepoort, removed to Stands Nos. 651-2, Messelar Street, Roodepoort, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13215—14-21-28

The general dealer business registered at Benoni, 1923, name JOHN TAWEEEL, 1 Lake Avenue, Benoni, removed to 3 Cranbourne Avenue, Benoni, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13216—14-21-28

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name MENELAOS MITCHELL (CITY TEA-ROOM), Stand No. 199, 210 Main Street, City and Suburban, will be transferred to A. ARGYRIS as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13217—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name JOSEPH BIELOVICH and ANTON POULTA (KENSINGTON MEAT MARKET), Stand No. 2152, 4 Lancaster Street, Kensington, will be transferred to MARCO BIELOVICH (KENSINGTON MEAT MARKET) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal. 13218—14-21-28

The general dealer and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1923, name ESTHER SACKS (B R O A D W A Y FISHERIES AND PROVISION STORE), Stand No. 803, 27 Broadway, Bezuidenhout Valley, removed to Stand No. 478, 33 Carnarvon Road, Bertrams, and the fishmonger's licence abandoned as from 1st December, 1923. 13219—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HO LOEN & SON, Stand No. 438, corner Fifteenth and Krause Streets, Vrededorp, will be transferred to HO SHON as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13220—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HARRY GREENBERG, Stand No. 478, 15 Diagonal Street, Johannesburg, removed to Stand No. 250, 152 Bree Street, Johannesburg, as from 1st May, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13221—14-21-28

The general dealer, greengrocer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1923, name AH CHONG, Stand 7, 157 Main Street, Ophirton, will be transferred to AH YIN from the 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13222—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOSEPH POKROY, Stand No. 1234, 67 Loveday Street, Johannesburg, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13255—14-21-28

Notice is hereby given that the business of fruiterer, tearoom, and grocer carried on by ANGELO PAPPAS at 163 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to FRANCISCO SARDINA as and from the 1st December, 1923.—Adams & Adams, agent for parties, Pretoria. 13257—14-21-28

The general dealer's licence registered in the name of J. ZIMAN, Cypherfontein No. 310, District Pretoria, has been abandoned as from 26th November, 1923. 13259—14-21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of AH YEE & SON, 187 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st November, 1923. 13260—14-21-28

The general dealer and restaurant licences registered Johannesburg, 1923, name B. GOLUB and M. SMULENSKY, Stand No. 858, 43 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN SILKO as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13223—14-21-28

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name HO SHON, Stand No. 1298, corner Jeppe and Gold Streets, Johannesburg, will be transferred to AH SONG and HO MONG (HOSHON SUPPLY STORES) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 13226—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOHN WARDLEY, Stand No. 378, 78 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 380, 117 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13227—14-21-28

The general dealer and tearoom business carried on by CHRISTO J. COUVELIS at Stand No. 106, corner Jules and Mars Streets, Malvern, will be transferred to NATHAN LAPINSKY (THE MARS CASH STORES) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 13228—14-21-28

The general dealer's business registered in the names of HARRY SNEECH, MYER MERKEL, and SUNDEL FRANKEL (MICHAELIS STORES), Boschpan Zoutpan No. 68, District Lichtenburg, will be transferred to MYER MERKEL and SUNDEL FRANKEL (MICHAELIS STORES) from the 1st day of January, 1924. 13229—14-21-28

The general dealer's business registered in the name of the late JULIUS NOCHEMOWITZ and ADOLPH NOCHEMOWITZ, trading as THE UNITED WALLPAPER COMPANY, Stand No. 536, 41 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to ADOLPH NOCHEMOWITZ as and from the 1st day of January, 1924. 13230—14-21-28

The general dealer and all municipal licences registered Johannesburg, 1923, name MICHAEL GOMER (AMERICAN FISHERIES), 343 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, abandoned on 30th June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13231—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ANNIE MALETZKY, Stand No. 116, 10 Park Drive, Mayfair, will be abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13232—14-21-28

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered at Springs, 1923, name JOHN ANGELO, Stand No. 966, New Geduld Extensions, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13233—14-21-28

The general dealer business registered at Pretoria, 1923, name PITAMBER KANJI, 186 Vermeulen Street, Pretoria, will be removed to 55 Schubart Street, Pretoria, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13234—14-21-28

The two general dealer businesses registered at Pretoria, 1923, name BHOORA JUTHA, at 255 Vermeulen Street, Pretoria, and at 55 Schubart Street, Pretoria, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13235—14-21-28

The general dealer business carried on by A. S. GRUPEL at 189 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned on 1st July, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13236—14-21-28

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by N. HODOS on Stand No. 143, Ennerdale South Township, Grasmere District, Krugersdorp, will be transferred to G. BLACK on expiration of this notice.  
13479—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name DHULAB ODHAV, Stand No. 479, 16 Diagonal Street, Johannesburg, will be removed to 20 Diagonal Street, Johannesburg, on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.  
13487—21-28-4

The general dealer and butchery licences registered at Johannesburg, 1923, name ABDUL MIAN, Stand No. 618, Diagonal Street, Johannesburg, transferred to M. E. ABULRAHMAN, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.  
13488—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name PARAG DAYA, Stand No. 686, corner Van Beek and Error Streets, Doornfontein, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.  
13489—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANTON AVOURIS at 99 Proes Street, Pretoria, as THE NATIONAL TEAROOM will be transferred to Mrs. MARIE FLORESCLEAN as from 1st January, 1924.  
13491—21-28-4

The business of grain millers, grain merchants, and produce dealers lately carried on by SAUL RUTOWITZ under the style or firm of RUTOWITZ FLOUR MILLS, at 272 Vermeulen Street, Pretoria, has been transferred to RUTOWITZ FLOUR MILLS, LIMITED.  
13494—21-28-4

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name W. GYSMAN, Stand No. 602, Seventh Avenue, Alexander Township, transferred to W. PLEIN as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.  
13495—21-28-4

The two general dealer licences registered Rustenburg, 1923, name SULIMAN MIA & CO., at Koster and at Zwartruggens respectively, District Rustenburg, has been abandoned during June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.  
13496—21-28-4

## VENDUSIE.

In die Insolvent Boedel van OCKERT JACOBUS COETZEE, JUNIOR.

Kennis geskied hiermee dat een vendusiesal gehou word op Boons Stasie, Transvaal, voor die winkel van Cumin en Nackan, algemene handelaars, op Saterdag, 5 Januarie 1924, om 10 uur voormiddag, wanneer die volgende goed verkoop sal word vir kontant aan die hoogste bieder:—

11 Trekkosse, in goeie kondiesie, 1 wagen, trekgoed vir 8 osse, 1 koei, 1 kalf, 1 skoffelploeg, 1 perd, 2 grawe, 1 ploeg, 1 eg; huisraad: tafel, "settee," 6 stoole, 1 tafel, 1 stoof, 1 dubbel bed, 1 bed, 1 wastafel; 24 sakke mieles, 21 leeg graansakke.

S. I. RUBENSTEIN,

Kurator in Boedel van O. J. Coetze, jun.

13565—28

Estate late ALEXANDER GREGOR MAXIMILIAN TANGERMAN, of Heidelberg, Transvaal.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days of publication hereof.

S. BEECHAM,  
Executor Dative.

Standard Bank Buildings,  
P.O. Box 67, Heidelberg, Transvaal,  
28th December, 1923. 13543—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EADIE GADDIN, a public trader, of 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 29th day of December, 1923.

Johannesburg, this 28th day of December, 1923.

LOUIS SPITZ,  
Attorney for Applicant.

Sanderson's Buildings,  
Johannesburg. 13586—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 17th January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS GERHARDUS VAN DER WESTHUIZEN, a shop assistant, of 323 Church Street West, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 31st December, 1923.

ADAMS & ADAMS,  
Applicant's Attorneys.

Pretoria, 28th December, 1923.  
13647—28

## LOST LIFE POLICIES.

Estate CAPTAIN THOMAS TERENCE CONSTANTINE PURLAND, deceased.

Notice is hereby given that Policies Nos. 58828 and 72623 have been lost. The proceeds of these policies have been paid to Alice Marion Purland, Executrix Testamentary. Any person having these policies in their possession is requested to communicate with the undersigned.

H. C. HASWELL,  
General Manager for South Africa.  
Royal Exchange Assurance,  
Market Street, Johannesburg.  
13591—28-4-11

In a suit between HILSON'S LIMITED, Plaintiff, and FREDERICK WARWICK SEWARD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
28th December, 1923. 13646—28-4

In the matter between JOHANNES JACOBUS MARAIS, in his capacity as Trustee of MARGARETHA WILHELMINA VAN HULSTEYN and MAXIMILIAN ALFRED VAN HULSTEYN, Plaintiff, and CHRISTOFFEL VILJOEN POTGIETER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Wednesday, the 2nd day of January, 1924, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—  
(1) Portion No. 20 of Rietkuil No. 626, Potchefstroom, and (2) Portion A of Schoemansfontein No. 421, Potchefstroom, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 19th December, 1923.  
13319—21-28

In the matter between WILLIAM CHAPMAN, Plaintiff, and BAREND CHRISTOFFEL STEENKAMP, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Wednesday, the 2nd day of January, 1924, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—  
(1) Undivided one-fourth share of Portion B of Portion B or Elandsfontein No. 321, Heidelberg, and (2) undivided one-twelfth share in Portion D of Portion B of the said farm, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 19th December, 1923.  
13321—21-28

In a suit between JOHANNES JACOBUS MARAIS, in his capacity as Trustee of MARGARETHA WILHELMINA VAN HULSTEYN and MAXIMILIAN VAN HULSTEYN, Plaintiff, and FREDERIK CAREL WILLEM PFAHL and ABRAHAM HENDRIK MATTHEE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
21st December, 1923.  
13322—21-28

In the matter between CHARLES WENHAM, Plaintiff, and MATTHYS MICHAEL GERRYTS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 8th day of January, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain three portions of the quitrent farm Grootvallei No. 105, District Marico, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 24th December, 1923.  
13643—28-4

## ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.  
POTCHEFSTROOM DISTRICT.

*In re S. M. JOFFE versus H. T. C. P. WOODBRIDGE.*

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Potchefstroom, and writ of execution dated the 29th day of November, 1923, the undermentioned properties will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, the 5th day of January, 1924, at 10 a.m., namely:—

Certain two erven, Nos. 903 and 904, situate in Tom Street, in the town of Potchefstroom.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay all arrear rates and taxes due on the said properties. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys, Messrs. Tom & Pretorius, King Edward Street, Potchefstroom.

Potchefstroom, 12th December, 1923.

A. N. WEEKS,  
Messenger of the Court.

13316—21-28

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between CATHARINE GRIENINGER, Plaintiff, *versus* PIETER GROBLER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Louis Trichardt, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 5th of January, 1924, of the following property of the Defendant, to wit:—

(1) Remaining extent of Portion 4 of the quitrent farm Pisangshoek No. 307, Zoutpansberg, measuring 384 morgen 150 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 3434/1912, and (2) Portion 5 of the said farm, measuring 353 morgen 269 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 6982/1912.

The farm is 16 miles from Louis Trichardt, and as an agricultural proposition is believed to be one of the best on the mountain. There is a strong supply of water from fountains, and fully 60 morgen can be placed under irrigation; 500 morgen can be brought under cultivation. Last season 100 morgen were ploughed. There is a dwelling-house (small) with nine apartments on the farm, brick, and iron roof. Shed of stone and thatched roof. Cattle dip and out-house.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum.

Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish sureties for the due payment of the purchase price.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
19th December, 1923. 13318—21-28

In the matter between TRUSTEES OF THE ESTATE OF THE LATE JOHANNES NICHOLAS DE JONGH, Plaintiff, and ANDRIES JOHANNES NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 8th day of January, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion No. 1 of portion of Jakhalfontein No. 123, Wolmaransstad, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 24th December, 1923.  
13644—28-4

SALE IN EXECUTION.  
WITHOUT RESERVE.

In the matter between CECIL CLIFFORD WARING LE SUEUR, Plaintiff, *versus* THE TRUSTEES FOR THE TIME BEING OF THE BOKSBURG BRANCH OF THE SOUTH AFRICAN MINE-WORKERS' UNION, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Boksburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 12th of January, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Stand No. 506 (formerly No. 1198), situate in Commissaris Street, measuring 34 square roods 104 square feet, in the Township of Boksburg, as held by the Defendants in their capacity aforesaid under Deed of Transfer No. F. 3181/21 dated 29th September, 1921. The buildings comprise a double-story building of brick, containing, on the ground floor, two shops with plate-glass windows, and on the first floor seven rooms, passage, and box-room. Attached to the back of the main building is a large hall with stage and two small dressing-rooms. The whole building, with the exception of one shop occupied as a cycle shop, is vacant.

*Conditions of Sale.*—Purchaser to pay one-third of the purchase price in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish sureties for the due payment of the purchase price.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 24th December, 1923.

13642—28-4

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of DINAH COHEN, minor daughter of BENJAMIN COHEN, Plaintiff, *versus* MARY ABREMS, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 11th day of January, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 141, situate on Toby Road, on that portion known as Sophia-town, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 28 square roods 91 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's Attorney.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court.  
Johannesburg, 11th December, 1923.  
13641—28-4

## TRANSVAAL SOCIETY OF ACCOUNTANTS.

In terms of the by-laws, notice is hereby given that MATTHEW HENRY THRUSTON has resigned his membership of the above Society.

J. D. H. LANG,  
Registrar.

14572—28

In a suit between WILLIE ROCKEY, Plaintiff, and CARL FREDERIK ABRAHAM RADEMEYER and STEPHANUS JACOBUS CORNELIUS RADEMEYER, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendants' immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
28th December, 1923. 13645—28-4

WITWATERSRAND DEEP, LTD.  
(Incorporated in the Transvaal.)

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that under Article 119 of the Company's Articles of Association, an Interim Dividend of 7½ per cent. (equal to 1s. 6d. per share), free of Union Dividend Tax, in respect of the period ended 31st December, 1923, will be payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1923, and to holders of Coupon No. 30 attached to Share Warrants to Bearer.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 10th January, 1924, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued to European Shareholders from the London Office of the Company, Palmerston House, Old Broad Street, London, E.C. 2, and to South African Shareholders from the Head Office, Johannesburg, as soon as possible after receipt of the final transfer return.

Coupon No. 30 attached to Share Warrants to Bearer must be presented on or after 25th February, 1924, at either of the undermentioned offices:—

Head Office of the Company, 87-91 Exploration Buildings, Johannesburg.  
London Office, Palmerston House, Old Broad Street, London, E.C. 2.  
Coupons must be left four clear days for examination.

By order of the Board.

MALDWYN EDMUND,  
Secretary.  
Head Office, Second Floor,  
87-91 Exploration Buildings,  
19th December, 1923. 13592—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Thursday, the 18th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of VASSANJEE GOSAI.

Upon the motion of Mr. F. A. W. Lucas, for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That the Company known as DHILLIAN COMPANY, LIMITED, be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That James Duthie be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from this date, with power to preserve the assets and collect the rentals for the benefit of the Creditors.

3. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th January, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

4. This Order to be served on the Company and to be published once in the Gazette and once in a local paper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.  
Clur & Duthie. 13608—28

## ADVERTISEMENTS.

AANVRAGE VOOR EEN LICENTIE VAN  
DE MINISTER VAN JUSTITIE.

Ter algemene naricht word hiermede bekendgemaakt dat ten mijnen kantore is gedeponerd een verzoek, gericht aan de Minister van Justitie, om een vereniging te mogen registreren onder de naam van "DE HERVORMDE WEEHUIS," met beperkte verantwoordelikheid, zonder gebruik van het woord "Bepaakt" overeenkomstig de bepalingen van Artikel 21 van Wet No. 31 van 1909.

De doeleinden waarvoor de maatschappij is opgericht zijn de volgende:

- (a) Een weeshuis voor de vrije en kosteloze ontvangst en zorg van arme blanke weeskinderen te stichten te Krugersdorp of op enig ander plaats in Zuid-Afrika of elders waar de maatschappij van tijd tot tijd mag bestaan.
- (b) Voor die doeleinden te verkrijgen door koop, concessie, huur of anderszins enige grond, huizen of andere eigendom roerend of onroerend van welke aard ook in Zuid-Afrika of elders.
- (c) Door koop te verkrijgen zeker resterend gedeelte van Erf No. 112, Krugersdorp, groot als zulks 100 vierkante roeden.
- (d) Te verkopen, verhuren, verruilen, verbinden, verpanden enige of alle baten van de maatschappij en voornamelijk geld te verkrijgen door het verbinden van het vast eigendom der maatschappij door middel van behoorlik geregistreerde verbanden.
- (e) Geld te lenen of op te nemen, hetzij zonder sekuriteit te geven, hetzij door sekuriteit te geven, het gehele of een deel van de baten der maatschappij.
- (f) Te tekenen, te maken, af te leveren, te ondossen of te accepteren, enige verbanden, wissels, acceptaties van wissels, promessen, tjeeks en enige andere verhandelbare dokumenten of stukken.
- (g) Uit te lenen, te beleggen of tegen rente uit te zetten of anderszins te handelen met enige fondsen, gelden en baten behorende aan de maatschappij.
- (h) Zodanige andere zaken en dingen te doen als mag behulpzaam zijn voor het uitvoeren van voormelde doeleinden.

Verder geschiedt kennis hiermede dat alle personen, die er belang bij hebben zich te verzetten tegen het toestaan van dit verzoek, binnen een maand vanaf de publikatie deses, een geschrift, waarin zij hunne bezwaren ontwikkelen, ten mijnen kantore mogen indienen, daar zij anders uitgesloten zullen zijn die voor te brengen.

Gedateerd deze dertiende dag van Desember 1923.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van  
Maatschappijen.

13403—21-28-4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of  
THE LIQUIDATOR OF THE GOLD-FIELDS COLD STORAGE AND ICE WORKS, LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. O. Rathouse, of Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the Master's Report filed,

It is ordered:

1. That the Company be and it is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be and he is hereby discharged.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Union Gazette* and a local newspaper. Publication to be within seven days from this date.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

J. & H. Cranko.

13557—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of  
THE RESERVE INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. W. A. Currie, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 12th February, 1924 (1) why the reduction of the capital of the Company in the following terms should not be approved by the Court, viz.:

"That the capital of the Company be reduced from £148,696. 18s. 6d., divided into 191,867 shares of the nominal value of 15s. 6d. each fully paid up, to £139,103. 11s. 6d., divided into 191,867 shares of the nominal value of 14s. 6d. each fully paid up, by paying to the Shareholders one shilling per share on or before the 7th day of January, 1924.

(2) Why the following minute should not be approved for registration in the books of the Registrar of Companies, viz.:

"The capital of the Reserve Investment Company, Limited, is £139,103. 11s. 6d. (one hundred and thirty-nine thousand one hundred and three pounds eleven shillings and sixpence) sterling, divided into 191,867 (one hundred and ninety-one thousand eight hundred and sixty-seven) shares of the value of 14s. 6d. per share. At the time of registration of this minute the sum of 14s. 6d. has been and is deemed to be fully paid up."

This rule to be published forthwith by two publications in the *Union Gazette* and by two publications in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

P. D. Bertram.

5s. Revenue stamps cancelled.

Registrar of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division),  
20th December, 1923.

13558—28-4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of  
W. F. JOHNSTONE & CO., LTD.

Upon the motion of Mr. J. Claassens, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That the Company known as The Bourbon Properties Trust and Finance Company, Limited, be, and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Henry Arthur Young be and he is hereby appointed Provisional Liquidator with powers set out in Sub-sections (e), (d), (f), and (i) of Section 127 of Act No. 31 of 1909, subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from this date.

3. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 8th day of January, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

4. That service be effected on the Company and by one publication in the *Union Gazette* and a Johannesburg newspaper.

By order of the Court,

R. T. NORMAN,  
Assistant Registrar.

Cliffe & Dekker,  
Applicant's Attorneys.

13520—28

## NOTICE OF LIQUIDATION.

KATZ & LOURIE, LIMITED.

Notice is hereby given that at a Special General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg on the 8th October, 1923, the undermentioned Special Resolution was duly passed, and at a subsequent General Meeting of Members of the said Company, likewise duly convened and held at Johannesburg on 24th October, 1923, the undermentioned Special Resolution was duly confirmed, namely:

That KATZ & LOURIE, LIMITED, be wound up voluntarily, and that JOHN KATZ and HARRY LOURIE, of Johannesburg, be hereby appointed the Liquidators of the Company, with all powers and authorities conferred upon liquidators by the Companies Act, No. 25 of 1892, Cape, which powers are hereby severally conferred upon the aforesaid Liquidators for the purpose of empowering either of them to perform all or any of the Acts conferred upon liquidators; and to do all such things as may be necessary for winding up the affairs of the Company and distributing its assets, and with power and authority to destroy all the books of the Company after the lapse of six months from the completion of the winding up.

Johannesburg, this 31st day of October, 1923.

C. & A. FRIEDLANDER,  
Attorneys for the Liquidators.

85 Burg Street,  
Capetown. 13595—28

Stamp value 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of  
JAMES BLYTHE.

Upon the motion of Mr. R. Honey, of Counsel for the applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as the KEYSTONE SYNDICATE, LIMITED, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.
2. That JAN HENDRIK CHRISTOFFEL VERSFELD be and he is hereby appointed Provisional Liquidator with powers set out in Sub-sections (b), (d), (f), and (i) of Section 127 of Act No. 31 of 1909, subject to giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.
3. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 8th January, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.
4. That service be effected on the Company and by one publication in the *Union Gazette* and a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

13573—28

In the matter of BENNETT'S, LTD. (in liquidation) (No. C.A. 1395).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 29th December, 1923.

S. L. HARRIS,  
Liquidator.

City House,  
Harrison Street,  
Johannesburg, 20th December, 1923.  
13589—28

## ADVERTISEMENTS.

**FERREIRA DEEP, LIMITED.**  
(Incorporated in the Transvaal.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Twenty-second Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th September, 1923, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, the 14th February, 1924, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th September, 1923, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise, in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The share transfer books of the Company will be closed from the 8th February, 1924, to the 14th February, 1924, both days inclusive.

Holders of share warrants who desire to be present or represented at the meeting shall produce their share warrants (or may at their option deposit same) at the places and within the times following:—

- (a) At the Head Office of the Company in Johannesburg, at least 24 hours before the time appointed for the holding of the Meeting.
- (b) At the London Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C. (2), at least 30 days before the date appointed for the holding of the Meeting.
- (c) At the Office of the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris, at least 30 days before the date appointed for the holding of the meeting;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such production or deposit, a certificate, with proxy form, will be issued, under which such share warrant holders may attend the meeting either in person or by proxy.

By Order of the Board.

**RAND MINES, LIMITED,**  
Secretaries,  
*per* S. C. Steil.

Head Office,  
The Corner House, Johannesburg,  
Transvaal, 22nd December, 1923.

13588—28

**FAIRVIEW PHARMACY, LIMITED**  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that FAIRVIEW PHARMACY, LIMITED, has by special resolution been wound up voluntarily, and that Mr. Samuel Metz, of corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg, has been appointed Liquidator.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1923.

**ISRAEL & DURING,**  
Attorneys for Liquidator.

51-54 Meischke's Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.

13563—28

**FAIRVIEW PHARMACY, LIMITED.**

Notice is hereby given, in terms of Section 162 of Act No. 31 of 1909, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 54 Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg, on Monday, the 14th day of January, 1924, at 9 a.m.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1923.

**ISRAEL & DURING,**  
Attorneys for the Liquidator.

51-54 Meischke's Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg.

13564—28

In the Estate of the late LOUIS LENHOFF, of Smalvisch, Gordonia (R9/78).

Notice is hereby given that copies of the First Administration and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the 4th January, 1924, at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Upington.

**H. HIRSCHBERG,**  
Executor Dative.

P.O. Box 27, Upington. 13550—28

In the Estate of the late MARTHA WHITWORTH, of Claremont, Cape, and surviving spouse, ERNEST WHITWORTH (R178/127).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 28th December, 1923.

Dated this 20th December, 1923.

**SYFRET, GODLONTON & LOW,**  
Attorneys for Executor Testamentary.  
28 Shortmarket Street, Capetown.

13599—28

In the Estate of the late GERTRUDE MAY OVENS (born NAGEL), of Claremont, Cape (R. No. 2505).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 28th December, 1923.

Dated this 20th December, 1923.

**SYFRET, GODLONTON & LOW,**  
Attorneys for Executor Testamentary.  
28 Shortmarket Street, Capetown.

13600—28

Notice to Creditors and Debtors.—In the Estate of CECIL HARDWICK (No. 2994).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of three weeks reckoned from the 3rd day of January, 1924, and all persons being indebted to the said Estate are hereby called upon to liquidate their indebtedness thereto within the same period.

**J. B. ROSS,**  
Attorney for Executrix.

73 St. George's Street, Capetown. 13611—28

In the Estate of the late FREDERICK (or FREDRICK) JOHN OWEN, formerly of Goodwood, Cape Province (No. 672).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from Monday, the 31st December, 1923.

**CENTLIVRES & DE VILLIERS,**  
Attorneys for the Executrix Testamentary.  
14 Queen Victoria Street,  
Capetown. 13663—28

In the Joint Estate of the late CHRISTINA HESTER TREURNICH and surviving spouse, ABRAHAM JOZUA TREURNICH, of Franschhoek, Cape Province (No. 1997).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Paarl, for a period of three weeks reckoned from the 4th January, 1924.

**J. RUDOLFF DE VILLIERS,**  
Attorney for Executor Dative.  
Franschhoek, Cape Province. 13665—28

In the Estate of the late THOMAS SCULLARD (No. 728 of 1923).

Notice is hereby given that the Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 3rd day of January, 1924.

**J. B. ROSS,**  
Attorney for Executor Dative.  
73 St. George's Street,  
Capetown. 13657—28

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that JOAN DEVIGNE BEHR, trading as THE WONDERMIST (S.A.) COMPANY, Caradas Chambers, Adderley Street, Capetown, has made an assignment of her property in favour of SAMUEL JOSEPH BRAUDE, of 122 Adderley Street, Capetown, in trust for the creditors of the said Joan Devigne Behr, if they accept the same, and that the schedules of the said Joan Devigne Behr will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, Capetown, for a period of fourteen days from the 31st day of December, 1923, to the 16th day of January, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, Capetown, on Tuesday, the 12th day of February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said Joan Devigne Behr as insolvent.

Dated at Capetown, this 21st day of December, 1923.

**E. FRYDE,**  
Attorney for Assignor.  
141 Longmarket Street,  
Capetown. 13661—21

In the Insolvent Estate of the late ERNEST JOHN SCHULTZ, in his lifetime an attorney, of Piquetberg (No. 456).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate of Piquetberg on Wednesday, the 16th day of January, 1924, at the hour of 10 in the forenoon, for the further Proof of Claims.

**N. MAUGHAN-BROWN,**  
Trustee.  
Piquetberg, 20th December, 1923.

13656—28

**PUBLIC SALE.**

In the Insolvent Estate of W. W. HOSKIN, Oudtshoorn.

The undersigned will cause to be sold by public auction on the stoep of his office, Church Street, on Monday, the 31st December, at 10 a.m., the outstanding debts of the above Insolvent Estate.

**S. J. WIGGETT,**  
Sole Trustee.  
P.O. Box 37, Oudtshoorn. 13614—28

**SALE.—Insolvent Estate ABRAHAM SILKE,** a general dealer, of Hermanus, Division of Caledon.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the above Estate, will sell by public auction on Wednesday, the 9th January, 1924, at 11 a.m.:—

- (1) The immovable property, comprising splendid business and residential property at Hermanus.
- (2) Outstanding book debts.

**GUTHRIE & THERON,**  
Auctioneers.  
F. A. C. Guthrie,  
Assignee. 13598—28

## ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS ALBERTUS DE KLERK, a farmer, of the farm Murrelfontein, in the District of Wodehouse (95/278).

The First and Final Account of the Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Wodehouse at Dordrecht for a period of fourteen days reckoned from the 4th January, 1924.

Dated at Dordrecht, this 18th December, 1923.

EDWARD BADGER,  
Sole Trustee.

C/o A. E. Dell, Solicitor,  
P.O. Box 16, Dordrecht,  
Cape Province. 13521—28

**NOTICE.**—*In re* Insolvent Estate JOHN PATES BARLOW.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Humansdorp, as and from the 3rd day of January, 1924, to the 18th day of January, 1924, both inclusive.

A. HUGO,  
Trustee.  
Humansdorp, 24th December, 1923.  
13545—28

**SALE NOTICE.**

The undersigned will cause to be sold by public auction at Misgund, in the Division of Uniondale, on Wednesday, 23rd January, 1924, at 10 a.m., for account of the Insolvent Estate of ANDRIES JONATHAN FOURIE:—

14 Donkeys, with gear; 2 ploughs; 5 bags mealies; 1 lot pumpkins; 2 pigs; spades; shovels; picks; saddle and bridle; and household furniture, consisting of tables, toilet-set, washstand, house clock, bedstead, chairs, etc.

Uniondale, 18th December, 1923.

JACOBUS A. L. DE WAAL,  
Trustee, Insolvent Estate A. J. Fourie.  
P.O. Box 14, Uniondale. 13547—28

**SALE.**

Instructed thereto by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of J. I. F. MARAIS, a saddler, of Adelaide, Messrs. Turpin & Dower will sell by auction on the premises in Church Street, at 3 o'clock p.m., on Thursday, 17th January, 1924, all the shop goods, machines, and worktables, etc., in the Estate.

W. S. BLACKER,  
Attorney.

Adelaide, Cape. 13554—28

**APPLIKASIE VIR REHABILITASIE.**

Kennis geskied mits dese dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggereghof van Suidafrika (Oranje Vrystaat Provinciale Afdeling) te Bloemfontein, op Vrydag, die 15de Februarie 1924, te tien ure in die voormiddag, of so spoedig daarna as Advokaat gehoor kan word, vir die rehabilitasie van die Boedel van JACOBUS ABRAHAM STRAUSS, X.2255, boer, van Marquard, in terme van Subseksie (3) van Seksie 108 van Wet No. 32 van 1916.

Gedateer te Marquard, die 19de Desember 1923.

J. L. HENNINGS,  
Prokureur vir Applikant.

Bus 5, Marquard. 13579—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on 23rd January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS UYS, a motor driver, of Swellendam, as insolvent, and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam for a period of fourteen days from the 2nd day of January, 1924.

Dated at Swellendam, this 15th day of December, 1923.

JNO. VAN DER MERWE,  
Applicant's Attorney.

Main Street, Swellendam. 13530—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 6th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN ABRAHAM THERON, a mineral water manufacturer, of Middelburg (Cape), as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Middelburg (Cape), for a period of fourteen days from the 14th day of January, 1924, to the 28th day of January, 1924.

KOCK & KRUGER,  
Applicant's Attorneys.

Middelburg (Cape),  
19th December, 1923. 13548—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 6th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAN JOSHUA OPPERMANN, of South African Railways, Knapdaar Station, District Albert, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Burghersdorp for a period of fourteen days from the 10th day of January to the 24th day of January, 1924.

NIC. KRUGER,  
Applicant's Attorney.

P.O. Box 9,  
Burghersdorp, 20th December, 1923. 13569—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 30th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANNIE STEIN (born KLASS), married out of community to HARRY STEIN, general dealer, of Main Road, Constantia, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 3rd day of January, 1924, to the 18th day of January, 1924.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1923.

R. ASHERTON,  
Attorney for Applicant.

Hodgson's Building,  
122 Adderley Street,  
Capetown. 13668—28

**NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 30th day of January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR EDWARD LANDREY, a farmer, of Crawley, in the Division of Cathcart, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cathcart for a period of fourteen days from the 12th day of January, 1924.

Dated at Cathcart, this 20th December, 1923.

ELLIOTT BROS.,  
Attorneys for Applicant.

13603—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 23rd day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDELBERT BENTINCK SCHOEMAN, farmer, of Schoemanshoek, in the Division of Oudtshoorn, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Oudtshoorn for a period of fourteen days from the 3rd day of January, 1924, to the 17th day of January, 1924.

J. G. TAUTE,  
Applicant's Attorney.

Church Street,  
Oudtshoorn, 21st December, 1923.

13606—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 23rd day of January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES CARSTENS, a farmer, of Wagenboom, District of Piquetberg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown and the Magistrate of Piquetberg for a period of fourteen days from the 31st day of December, 1923.

N. M. BROWN,  
Applicant's Attorney.

Piquetberg, 18th December, 1923.

13609—28

**NOTICE OF SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 23rd day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ULRICH CAVALIER SCHOEMAN, farmer, of Schoemanshoek, in the Division of Oudtshoorn, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Oudtshoorn for a period of fourteen days from the 3rd day of January, 1924, to the 17th day of January, 1924.

J. G. TAUTE,  
Applicant's Attorney.

Church Street,  
Oudtshoorn, 21st December, 1923.

13160—28

## ADVERTISEMENTS.

**EASTERN PROVINCE GUARDIAN  
LOAN AND INVESTMENT COMPANY.**  
**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

The Sixty-second Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Head Offices of the Company in High Street, Grahamstown, on Thursday, the 31st day of January, 1924, at 12 o'clock noon, for the purpose of laying before them a statement of accounts and affairs of the Company for the year ended 30th November, 1923, and any other competent business; also to elect two Directors in the place of Horace Owen Dold, Esquire, and Andrew Barclay Shand, Esquire, who retire by rotation and who are eligible for re-election.

By order of the Board.

ALEX. C. MATHIESON,  
Secretary.

Guardian Buildings, Grahamstown.

13549—28

**LOST TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 157, dated 30th March, 1899, passed by William Elliott Vardy, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late John Eyre Vardy, in favour of Charles McBeath in respect of a certain piece of freehold land containing eighty (80) acres or thereabouts, being Lot No. 46, situate near East London (West Bank of the Buffalo River), in the Division of East London.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 21st day of December, 1923.

BARNES & ROSS,

Attorneys for the Executors Testamentary of the Estate of the late Charles McBeath.

13612—28

**LOST MORTGAGE BOND.**

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for a certified copy of Mortgage Bond No. 7558, dated 27th October, 1921, for the sum of £400, passed by Johannes August Breslau Bosman and Isaac Daniel Bosman in my favour, hypothecating—

Certain quitrent land called Barkatsfontein, portion of Weltevreden, in the Division of Piquetberg, measuring 499 morgen 460 square roods;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the publication of this notice.

Dated at Piquetberg, this 21st day of December, 1923.

LOUIS A. VLOK,  
13658—28  
Applicant.

**SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.**

Life Policy No. 64990, effected for the sum of £500, on the life of ERNEST BRIGGS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,  
General Manager and Actuary.

Capetown, 20th December, 1923.

13659—D.28-J.25-F.29

**SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.**

Policy No. 44922 effected for the sum of £200 on the life of JOHN ISAAC MORRISON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,  
General Manager and Actuary.

Capetown, 24th October, 1923.

12553—30N-28D-25J

**SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.**

Life Policy No. 41720, effected for the sum of £500 on the life of PETER JACOBUS DE WET in favour of JOHN BURNET DE WET.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,  
General Manager and Actuary.

Capetown, 19th November, 1923.

12622—30N-28D-25J

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that ELSIE JOHANNA MARTINNA SCHOLTZ (born POTGIETER), widow, carrying on business in Keiskama Hoek under the style or firm of E. SCHOLTZ & COMPANY, has acquired the butcher's business hitherto carried on during his lifetime in Keiskama Hoek by the late LEOPOLD SCHWULST.

Dated at Keiskama Hoek, this 6th day of December, 1923.

E. E. P. BURL,  
Attorney for the parties.

**STELLENBOSCH DISTRIKTS BANK,  
BEPERKT.**

Kennisgeving geschiedt mits deze, dat een Vergadering van Aandeelhouders in boven- genoemde Bank zal worden gehouden in de Bankgebouwen, op Dinsdag, 15 Januarie 1924, aanstaande, om 10 uur des morgens, ten einde het verslag te ontvangen van de Directeuren voor het jaar eindigende 31 Desember 1923 en twee Directeuren te kiezen in de plaats van de heren J. W. L. Hofmeyr en W. A. Krige die afgetreden doch weder verkiesbaar zijn, alsook Auditorens in plaats van hen die aftraden.

Op last van de Direktie.

P. M. MARTINSON,  
Bestuurder.

**SALE IN EXECUTION.**

In the matter between VENTER & VORSTER, of Middelburg, Cape Province, Plaintiffs, and DIRK DARIE, of Middelburg, Cape Province, Defendant.

In execution of the judgment in the above matter a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Middelburg, Cape Province, on Saturday, 2nd February, 1924, at 10 a.m., of the following immovable property:

The remainder of certain piece of ground, being the remaining extent of part of Erf No. 5, Block G, situate in the town of Middelburg, measuring as such remainder 37 square roods 72 square feet.

Terms.—Purchase price in cash; purchaser to pay auctioneer's commission, transfer dues, costs of transfer, and conditions of sale, and arrear rates, on the day of sale.

J. J. H. VICTOR,  
Messenger of the Court.

Middelburg, Cape Province,  
12th December, 1923.

13312—21-28

**SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.**

**SCHEDULE OF IRRIGABLE AREAS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 90, Act No. 8 of 1912, of the Board's intention to prepare, in manner prescribed by Regulations 37, 38, and 39 of Part 4 framed under and in terms of the said Act No. 8 of 1912, a new schedule of the irrigable area of each defined piece of land within the irrigation district, and that in accordance with said regulations, a copy of the schedule of irrigable areas, prepared in terms of the said Regulation 37, will lie for inspection by any irrigator or other person or company who may be interested in terms of the said Irrigation Act, at the Office of the Sundays River Irrigation Board, Selborne, and at the Offices of the Secretary of the Strathsomers Estate Company, Ltd., at Kirkwood, copies of which list will so lie for inspection for a period of fourteen days as from Thursday, the 27th December, 1922. Further, the Board hereby notifies its intention, in terms of the said regulations, of holding an open Court, presided over by its chairman, at the times and places undermentioned, for the purpose of hearing any claims and objections to the said schedule of irrigable areas and for the purpose of determining and adjudicating upon the schedule so framed. The said Court will be held at Kirkwood Hall, at 10 a.m., on Thursday, the 10th January, 1924, and will adjourn and continue on Friday, the 10th January, 1924, at 10 a.m., at the Offices of the Sundays River Irrigation Board, Selborne.

H. MAGENNIS,  
Secretary, Sundays River Irrigation Board,  
Selborne, Cape Province,  
18th December, 1923.

13559—28

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner.)

Capetown, Thursday, 18th December, 1923.

Between THE STANDARD CLOTHING FACTORY, Applicant, and SIMMONDS, THE PARAMOUNT CLOTH HOUSE, LIMITED, Respondent.

It is ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Mr. J. E. P. Close, failing him Mr. H. S. Wood, be and he is hereby appointed Provisional Liquidator with powers under Section 149 (2) of Act No. 25 of 1892.

3. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause to this Court on the 14th January, 1924, why the said Company shall not be placed under Final Liquidation, and why the said Mr. J. E. P. Close shall not be appointed Official Liquidator with the powers under Section 149 of the Companies Act.

By order of the Court.

R. G. RUSSOUW,  
Registrar of the Supreme Court.  
Attorneys for Official Liquidator,  
39 Adderley Street, Capetown.

13561—28

**NOTICE.**

Notice is hereby given that ALLIE MIA intends transferring to ABDUL GAFFOOR the general dealer's business heretofore carried on by him at 13 Bruce Street, Cape Town.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1923.

WM. KNOX BAXTER,  
Solicitor for the parties.

85 St. George's Street, Capetown.

13537—28-4

## ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Eastern Districts Local Division).

George V., by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To ARTHUR EDWARD WILLIAMS, whose present whereabouts is unknown (herein after styled the Defendant).

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the above Honourable Court you have been cited to cause an appearance to be entered before the above Court on or before the 31st day of March, 1924, and you are hereby required to plead, answer, except, or make claim in reconvention (if any) thereto, on or before the 20th day of April, 1924, in an action in which ELIZA JANE WILLIAMS (born MORTIMER), of Grahamstown, your wife (herein after styled the Plaintiff), claims:

- (a) A decree of restitution of conjugal rights ordering you to return to her;
- (b) in default of compliance with the said decree, a decree of divorce dissolving the said marriage;
- (c) custody of the minor child;
- (d) forfeiture of all benefits of the said marriage in community of property;
- (e) alternative relief and costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 18th day of May, 1924.

Thus done and granted in our said Supreme Court of South Africa, at Grahamstown, Cape Province, this 20th day of December, 1923.

ALLAN BORCHERDS,  
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

Bell & Hutton,  
Plaintiff's Attorneys,  
94 High Street, Grahamstown.

13597—28

SALE IN EXECUTION.  
CRADOCK DISTRICT.

In re TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD and THE MORTIMER IRRIGATION BOARD, Plaintiffs, versus RIFOL LIPOW, JOSHUA SHAPIRO, and SAM SHAPIRO, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Cradock and writs of execution dated the 13th and 14th days of December, 1923, the following goods will be sold in execution on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, at Cradock Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Cradock, called Lucern, being a portion of part D of the remaining extent of part of the place called Van Stadens Dam, measuring 221 morgen and 72 square roods, held by Defendants under Deed of Transfer No. 8907, and dated 10th October, 1913.

Terms cash.

J. R. HOGGAN,  
13528—28-4 Messenger of the Court.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that FRANK MILNER, of Dysseldorp, in the Division of Oudtshoorn, intends to sell the stock-in-trade in his shop at Dysseldorp aforesaid to HARRY ROM.

JULIUS LAX,  
Attorney for Frank Milner.

Oudtshoorn, 19th December, 1923.

13531—28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB SAMUEL LEROUX and PETRUS ABRAHAM LEROUX, trading as LEROUX BROS., market and commission agents, on the Early Morning Market, Capetown, have sold their business to ISAAC VILENSKY as and from the 1st of January, 1924. The said ISAAC VILENSKY will trade under the style or firm of LEROUX BROS. (the name LEROUX BROS. he will only be allowed to use for one year, from the 1st of January, 1924, to the 31st of December, 1924) for and on his own account; the said JACOB SAMUEL LEROUX and PETRUS ABRAHAM LEROUX having no further connection with or interest in the said business.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1923.

LEROUX BROS.  
(J. S. LEROUX,  
P. A. LEROUX.)

13601—28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916 SEENATHAMBY RAMALINGAM, carrying on business as S. RAMALINGAM at corner of Caledon and Young Streets, Uitenhage, Cape Province, as a general dealer, has disposed of the said business to WONG WILLIAM SINGSON and WILFRID COLIN SINGSON, and that from 1st January, 1924, the said business will be carried on by the said WONG WILLIAM SINGSON and WILFRID COLIN SINGSON for their own account under the style or firm of W. SINGSON & SON.

CHASE, CUNNINGHAM & SELICK,  
Attorneys for the parties.  
Uitenhage, 18th December, 1923.

13620—28-4

## TENDERS FOR VALUABLE ASBESTOS MINING RIGHTS.

Tenders are invited and will be received by the undersigned up till 1 p.m. Monday, the 31st instant, for the Mining Rights of Biltong (via Selukwe, Southern Rhodesia), Nos. 726, 727, 729, and 730, all of 30 claims each.

Tenders to include trucks, mining tools, and implements; also two tons of cobs of fibre and partially cleaned fibre.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

JAMES J. BOLAM,  
Official Liquidator.

85 St. George's Street, Capetown.

13536—28

## NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY GILBERT, of Umtata, intends selling his trading rights held in respect of Mtokwana Trading Station, situate in the Ngqeleni District, to WILLIAM PARSONS, of Ngqeleni, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Ngqeleni for the transfer of the licence to WILLIAM PARSONS.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,  
Attorneys for the parties.

Umtata, 11th December, 1923. 13328—21-28

Notice is hereby given that JAMES WINGNEAN has disposed of his general dealer's business in Broad Road, Wynberg, Cape Division, to ABDURRAHMAN EBRAHIM. Dated at Wynberg, this 20th December, 1923.—Buchanan & Berman, Attorneys for parties. 13664—28-4

## NOTICE.

Notice is hereby given that JAMES W. WEIR & COMPANY, LTD., of Kingwilliamstown, intend selling their trading rights held in respect of the Mount Prospect Trading Station, situate in the Libode District, to HARRY GILBERT, of Umtata, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Libode for the transfer of the licence to HARRY GILBERT.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,  
Attorneys for the parties.  
Umtata, 11th December, 1923.

13329—21-28

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, on behalf of WILLIAM POVALL EDWARDS, of the intended sale and alienation of his draper's and general dealer's business (including stock-in-trade and book debts), carried on at 74 Westbourne Road, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 13th December, 1923.

LAWSON BROWN & BROWN,  
13390—21-28 Attorneys for the parties.

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the baker's business heretofore carried on by A. W. PROSSER at 4 Princes Street, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth, will be sold and transferred to PYOTT, LIMITED, as from the 1st January, 1924.

Dated at Port Elizabeth, this 12th day of December, 1923.

LAWSON BROWN & BROWN,  
Attorneys for the parties.  
Port Elizabeth. 13408—21-28

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAMES TURNER and WALTER HOLMES FOWLDS, previously trading at Port Elizabeth as timber merchants under the style or firm of TURNER & FOWLDS, has been dissolved by mutual consent.

Dated at Port Elizabeth, this 21st day of December, 1923.

McWILLIAMS & ELLIOTT,  
Attorneys for the parties.  
13623—28

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the Village Management Board, Bethelsdorp, for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by MOOTOO RAMASAMY in respect of premises situated at Veeplaats to MARAPAR MOOR SAMY REDEYAR.

Dated at Port Elizabeth, this 19th day of December, 1923.

MOOTOO RAMASAMY.  
13651—28-4-11

In the matter of PATENT No. 284/21 ("Improvements in Cash Account Registers").

Applications will be received by the undersigned either for the purchase of or for the grant of licences for the manufacture of the above invention.

Capetown, 5th December, 1923.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,  
40 Burg Street,  
Capetown. 13655—28

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JAN ADRIAAN BOSMAN and DANIEL JACOBUS BOSMAN, carrying on business under the style of BOSMAN BROS., VICTORIA HOTEL, Hermanus, was dissolved by mutual consent on the 16th April, 1923.

The said JAN ADRIAAN BOSMAN is now conducting the business on his own account, and the said DANIEL JACOBUS BOSMAN has no further interest therein.

Dated at Hermanus, this 19th day of December, 1923.

A. C. KARSTEL,  
Attorney for D. J. Bosman.  
Hermanus. 13571—28

## NOTICE.

Notice is hereby given that JOSHUA MANN GOODENOUGH, carrying on business as THE PLUMSTEAD PHARMACY at Tram Terminus, Main Road, Wynberg, has disposed of his chemist's business to JOSEPH BARRIE, and that the said JOSEPH BARRIE shall carry on the aforesaid business for his own account and benefit as and from the 1st day of January, 1924.

Dated at Wynberg, this 21st December, 1923.

BUCHANAN & BERMAN,  
Attorneys for parties.  
Church Street, Wynberg. 13660—28-4

Notice is hereby given that the partnership subsisting between HERBERT JOSEPH COLLETT and WILLIAM PERCY HENREY, carrying on business as THE CRADOCK ROLLER MILLS, has been dissolved as and from this date. The said HERBERT JOSEPH COLLETT has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will henceforth conduct the business under the same name and style as heretofore, but for his own benefit.

Dated at Cradock, Cape Province, this 20th day of December, 1923.

METCALF & CO.,  
13596—28 Solicitors for the parties.

In the Insolvent Estate of GERT HENDRIK DE LANGE, of Eshowe, contractor (No. 558).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, Natal, and with the Magistrate, Eshowe District, where they will be for inspection for a period of twenty-one days from publication hereof.

Dated at Eshowe, 19th December, 1923.

R. FITZWILLIAM,  
13567—28 Trustee.

In the Estate of the late JAMES CHRISTIAN ALLEN (No. 7391).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate at Utrecht on 14th January, 1924, at 10 a.m., for the purpose of directing the Executor as to the taking over or otherwise of the security under J. C. Allen's, senior, claim.

Dated at Utrecht, this 21st December, 1923.

P. W. BOSMAN,  
13602—28 Executor Dative.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the drapery and fancy goods business heretofore carried on by FLORENCE HOBSON at 204 Florida Road, Durban, has been disposed of to ANNIE OTTAWAY, of Durban, widow, as from the 1st day of December, 1923.

Dated at Durban, this 11th day of December, 1923.

J. T. COOPER & CO.,  
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 13298—21-28

## WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

I, ALFRED MORGAN JONES, of 63 Field Street, Durban, Natal, agent, being authorized thereto by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), hereby withdraw the notice of surrender inserted by me in the *Union Gazette* of the 16th November, 1923, and in the *Natal Advertiser* of the 14th November, 1923

A. M. JONES.

H. L. Magid,  
Solicitor to A. M. Jones,  
339 Smith Street, Durban.

I hereby certify that the above-named ALFRED MORGAN JONES, of 63 Field Street, Durban, Natal, agent, is authorized to withdraw his notice of intention to surrender his Estate as insolvent in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

H. G. BOTHA-REID,  
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Master's Office,  
Supreme Court,  
Pietermaritzburg, 20th December, 1923.  
13604—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER KRUGER, of Epsom Road, Durban, printer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 4th to the 18th day of February, 1924.

FINDLAY & SULLIVAN,  
Applicant's Attorneys.

364 West Street,  
Durban. 13605—28

## MOUNTAIN HOME WATTLE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Company are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof and all persons indebted to the Company are requested to make payment to the undersigned within a like period.

Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of December, 1923.

T. K. MURRAY,  
C. H. GOLBORNE,  
Co-Liquidators

24 Timber Street,  
Pietermaritzburg. 13568—28

INGLE COLONIAL BROOM COMPANY, LIMITED.  
(In Liquidation.)

We hereby call a General Meeting of Shareholders in the Company for the purpose of having laid before them the Account of the Liquidators, showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and for the purpose of hearing any explanation that may be given by the Liquidators. The meeting will be held in the office of Messrs. J. H. Nicolson & Thorpe, Electric Chambers, Parry Road, Durban, on Monday, the 4th day of February, 1924, at 3 p.m.

J. H. NICOLSON,  
13616—28 for Self and Co-Liquidators.

IN THE NATIVE HIGH COURT,  
Province of Natal (Durban Circuit).

## CITATION

Addressed to WILLIAM MBULAWA MASINGA, formerly of Empangeni, Zululand, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from and now filed of record in this Office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the fourteenth day of February, 1924, in an action wherein your wife, one ROSALINA MASINGA (born KULUSE) duly assisted by her kraal-head, Elliot Kuluse, of Indwedwe Mission Station, via Verulam, in the Division of Victoria, Province of Natal, is Plaintiff and you, the said William Mbulawa Masinga, are Defendant, and wherein the Plaintiff claims:

- (1) A decree of divorce on the ground of your wilful and continuous malicious desertion of her since about six years ago.
- (2) Custody of the two minor children of the marriage.
- (3) Costs of suit.

And take notice that you will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing, on or before the fourteenth day of February, 1924, an attorney of this Court to act for you, and who will so act, or by causing to be entered with me by that date an address in Durban for the service there, in this action, of notices or the like to you; and that in default of appearance this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban this 20th day of December, 1923.

W. H. D. GOSS,  
Registrar of the Court.

Wynne & Wynne,  
Plaintiff's Attorneys,  
439 Smith Street,  
Durban, Natal. 13615—28

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HUGH ROBERTS intends to sell the butchery business, 168 Umbilo Road, to CLEMENT HANDLEY fourteen days from date.

Durban, 18th December, 1923.

H. A. GODWIN & CO.,  
Agents for the parties.  
Estate and Business Agents,  
339 West Street. 13525—28-4

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

Between CHARLES CHRISTIE VAN DYKE, LOUIS HENRY GOUILARD, LOUIS MAURICE PONPINEL DE VALENCE, and LOUIS GEORGE PONPINEL DE VALENCE, Plaintiffs, and JOHN HENRY PIETERSE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court (Natal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Stanger, in front of the Magistrate's Court, on Wednesday, the 9th of January, 1924, at 12 noon, of the following property of the Defendant, to wit:

27 Mules, 2 cane wagons (16 feet), gear for two spans of ten each.

Conditions.—Cash on the fall of the hammer. Purchaser takes all risks.

P. J. ROTHON,  
Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division.  
13529—28-4

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM THOMAS CLARK and LESLIE ROYAL CLARK at 17, 18, 19, and 20 Club Arcade, Smith Street, Durban, as solicitors, conveyancers, and notaries public, under the name or style of W. T. CLARK, shall from and after the 1st January, 1924, be carried on under the name or style of CLARK & CLARK, the partners remaining the same.

Dated this 20th day of December, 1923.

W. T. CLARK.  
L. R. CLARK.  
13541—28

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that on the 30th day of November, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of NATAL BAKERY, Tongaat, viz.: VAGIANOS CHRISTOFOROS retired from the firm, and DENNIS TSAMPIRAS became the sole member of the firm, and is responsible for the liabilities thereof.

Durban, 14th December, 1923.

E. RENAUD, BROKESHA & CHAPMAN,  
Solicitors for the parties.

385 Smith Street, Durban. 13542—28

## NOTICE.

Notice is hereby given that ERNEST DEAVIN had acquired the business hitherto carried on by J. T. JACOB, as wood and coal merchant, at 555 West Street, Durban. The said ERNEST DEAVIN will discharge all the liabilities of the business, and all the debts due to the business must be paid to him.

The business will be carried on under the name of J. T. JACOB as hitherto.

Dated at Durban, this 20th day of December, 1923.

BLAMEY & HOLGATE,  
13575—28 Solicitors for the parties.

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that L. J. BUTLER intends to sell the business of BUTLER'S MOTOR TRADE SUPPLY CO., Marine Hotel Buildings, Durban, to BUTLER & OATES, LTD., as from the 1st January, 1924.

Dated at Durban this 21st day of December, 1923.

CANEY & YOUNG,  
Attorneys for the Parties.  
59 Field Street, Durban. 13622—28-4

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION  
OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of July, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of NORTHDENE GROCERY STORES, that is to say: ALFRED JAMES HARMSWORTH retired from the firm.

Dated at Durban, this 21st day of December, 1923.

LIVINGSTON & DOULL,  
Solicitors for Northdene Grocery Stores.  
12 Murray Court, Durban. 13624—28

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the sale of the business of HARRY SOL, carrying on business as a general dealer at SCOTTSVILLE SUPPLY STORES, Scottsville, Pietermaritzburg, to HOWARD WHITE & CO., LTD., merchants, Pietermaritzburg.

Dated at Pietermaritzburg this 19th day of December, 1923.

HARRY SOL.  
13621—28

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of Messrs. BERRY & HOWROYD, of 276 Berea Road, Durban, to sell their retail store and tearoom business at Old Dutch Road Junction, Durban, to EDITH MARY VICTORIA ABBOTT.

Dated at Durban, this 12th day of December, 1923.

LEON RENAUD & McSWAINE,  
Attorneys for the parties.

8 Mercury Lane, Durban. 13340—21-28

## NOTICE.

In terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that GEORGE WEST, carrying on business at Umzumbi, Natal, under the style or firm of the UMZUMBİ TRADING COMPANY, intends to sell his business aforesaid to JAMES HUNTLEY McCALL.

SHEPSTONE & WYLIE,  
Solicitors to the parties.

Durban, 14th December, 1923.

13303—21-28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA

(Natal Provincial Division).

Citation issued under Order of Court of 10th December, 1923, and addressed to JACOB NICHOLAS RAAFF, formerly of Durban, Natal.

Take notice that you are hereby summoned to enter an appearance with the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg, Natal, on or before the 1st day of February, 1924, to answer SELINA SUSAN ISABELLA RAAFF (born HESSELMAN), of Durban, in the Province of Natal, in an action in which she the said Selina Susan Isabella Raaff claims—

- (a) Cancellation of the deed of separation entered into on the 22nd day of May, 1913;
- (b) restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*,
- (c) forfeiture of the benefits of community attaching to the marriage, and dissolution of the said community,
- (d) custody of the three minor children of the marriage,
- (e) costs of suit,
- (f) alternative relief.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service therein in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Witness: The Honourable Sir John Carnegie Dove Wilson, Kt., Judge President of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on the 10th day of December, 1923.

K. W. McALISTER,  
Registrar.

E. Renaud, Brokensha & Chapman,  
Plaintiff's Attorneys,  
385 Smith Street, Durban.

13301—21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of WILLIAM CHARLES ELBOURNE to sell to LEAH WAIN and HERBERT JOHN MAY the lease, licences, and assets of the ROYAL HOTEL, Isipingo.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1923.

E. RENAUD, BROKESHA & CHAPMAN,  
Solicitors to the parties.

385 Smith Street, Durban. 13367—21-28

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MAX FIX, of Durban, storekeeper, intends to sell his retail and tearoom business at 117a Berea Road, Durban, to FANNY GELVAN as from the 1st day of January, 1924.

Dated at Durban, this 15th day of December, 1923.

H. L. MAGID,  
Solicitor for the parties.

339 Smith Street, Durban. 13480—21-28

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, on behalf of John Frederic Jackson, of Klipfontein, Orange Free State, for a certified copy of the Deed of Transfer No. 349/1897, dated the 26th day of February, 1897, passed by The Richmond Agricultural Society in favour of John Frederic Jackson, in respect of a certain piece of freehold land, in extent 24 (twenty-four) perches, being Remainder of Lot No. 2 of Block F in a diamond, situate in the township of Richmond, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Richmond, this 18th day of December, 1923.

H. G. NOURSE,  
Applicant's Attorney.

Richmond, Natal. 13653—28

Notice is hereby given that the partnership existing between WILLIAM SMITH, FRANK ERNEST PARKE, and HERBERT GORDON PATRICK, carrying on business under the style or firm of SMITH & PARKE, plumbers at Bloemfontein, has been dissolved by mutual consent as and from 1st December, 1923.

WILLIAM SMITH and HERBERT GORDON PATRICK have taken over all the assets and liabilities of the partnership and will in future carry on the business for their own account and benefit under the style or firm of SMITH & PATRICK.

Bloemfontein, this 19th December, 1923.

R. E. CHAMPION,  
Attorneys for Smith & Patrick.

148 Maitland Street, Bloemfontein.  
13526—28

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of ISAAC JACOBSON, trading as GLASSER'S BOTTLE STORE, of President Street, Kroonstad, to sell his business as a going concern to BARNARD TOLPAS, formerly of East London.

Dated at Kroonstad, this 20th day of December, 1923.

C. MARITZ-BOTHA,  
Attorney for parties.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR  
REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in pursuance of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 15th day of February, 1924, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Council can be heard, for the rehabilitation of the Estate of ISAAC KROOK (No. K 138), of Kestell Road, District Harrismith.

THOS. HITCHCOCK,  
Applicant's Attorney.  
Rensburg Street,  
P.O. Box 12, Kestell. 13546—28

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of IGNATIUS MARTHINUS VERMAAK, a farmer, of Liefde, District Ladybrand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 2nd January, 1924.

STEGMANN, CLOETE & CO.,  
Applicant's Attorneys.

Clocolan, 20th December, 1923.

13570—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Tuesday, the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LEAH MYERS (born HELLMAN) (married out of community of property to ISAAC MYERS, and carrying on business as a general dealer at 35 St. Andrew Street, Bloemfontein), as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 29th day of December, 1923.

Bloemfontein, this 21st day of December, 1923.

S. ROSENDORFF,  
Applicant's Attorney.

21 Aliwal Street,  
Bloemfontien.

13580—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 1st February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT PEARSON PRETORIUS, clerk, of Harrismith, District Harrismith, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 11th January, 1924.

Signed at Harrismith, this 22nd day of December, 1923.

S. P. J. DU TOIT,  
Attorney for Applicant.

13581—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES BERNARDUS GROBLER, farmer, residing at Pydna, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924, to the 1st day of March, 1924.

DAN WIUM,  
Applicant's Attorney.

Kroonstad, 21st December, 1923.

13582—28

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THEODORUS BERNARDUS GROBLER, farmer, of Pydna, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924, to the 1st day of March, 1924.

DAN WIUM,  
Applicant's Attorney.

Kroonstad, 21st December, 1923.

13583—28

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOB JOHANNES GROBLER, farmer, of Pydna, District Kroonstad, at present a labourer, residing at 42 Bree Street, Boksburg, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924, to the 1st day of March, 1924.

DAN WIUM,  
Applicant's Attorney.

Kroonstad, 21st December, 1923.

13584—28

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of Partnership Estate of DAVID JOHANNES HEENOP and JAN JOHANNES HENDRIK COETZEE, trading at Brandfort under the style or firm of HEENOP & COETZEE, blacksmiths and wagon-builders, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Brandfort for a period of fourteen days from the 24th day of January to the 9th day of February, 1924.

D. P. SMITH,  
Applicants' Attorney.

Brandfort, 20th December, 1923.

13607—28

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10961, dated 8th November, 1904, passed by Marthinus Hermanus van Staden in favour of Stephanus Jacobus van Pletsen in respect of certain share of the half Erf No. 81, situate in the town of Wepener, in extent 35 feet by 150 feet, namely, the easterly share of the half erf.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, on this the 22nd day of December, 1923.

G. A. HILL,  
Attorneys for Applicant.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20436, registered on the 10th May, 1907, passed by the Executor Dative in the Joint Estate of the late Fredereika Jacoba Roberts (R.1438) and surviving spouse Johannes Coenraad van Wijk (since deceased) in favour of Stephanus Jacobus van Pletsen in respect of certain portion of half Erf No. 81, situate in the town of Wepener (being the lower or Westerly portion of the said erf) in extent 115 feet by 150 feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, on this the 22nd day of December, 1923.

G. A. HILL,  
Attorneys for Applicant.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Saturday, 15th December, 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice Blaine.)

In the matter of the petition of HENDRIK BENJAMIN BARNARD, in his capacity as Chairman of Directors of the Petrusburg Ko-operatie, Beperkt.

Upon reading the petition of the Applicant and the other documents filed of record and upon hearing Mr. O. H. Hoexter, Council for the Applicant,

It is ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1924, why—

- (1) the name of the Company should not be altered in the Memorandum and Articles of Association by substituting the word "Koophandel" for "Ko-operatie," as approved at a special general meeting of shareholders held on 1st December, 1923;
- (2) the said alteration should not be registered in the office of the Registrar of Deeds of this Province;
- (3) an amended certificate of incorporation should not be issued by the Registrar of Deeds; and
- (4) all registered Deeds of Transfer and Bonds should not be altered in a similar manner.

This order to be published once each in the *Government Gazette* and the *Friend* newspaper.

F. MIDGLEY,  
Assistant Registrar.

Messrs. G. A. Hill,  
Applicant's Attorneys,  
Bloemfontein.

13524—28 (7s. 6d. stamps cancelled.)

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MIKE SHORKEND and SOLLY SHORKEND, carrying on business together under the style or firm of M. & S. SHORKEND, of the VICTORIA HOTEL, Kroonstad, have dissolved partnership as and from the 1st day of January, 1924, and that all assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said MIKE SHORKEND, under whose name the business will be carried on as and from the 1st January, 1924. All accounts are payable at the Victoria Hotel, Kroonstad, or at the offices of Attorney J. W. Loubsen, Kroonstad.

Dated at Kroonstad, this 20th day of December, 1923.

J. W. LOUBSER,  
Attorney for M. & S. Shorkend.

Box 171, 20 Cross Street,  
Kroonstad.

13576—28

## ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).  
Bloemfontein, Saturday, 15th December, 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice Blaine.)

In the matter of the petition of SAMUEL PATTON ADAMS, in his capacity as Official Liquidator of "W. STEPHENSON, LIMITED."

Upon reading the documents filed of record and upon hearing Mr. C. W. Roper, Counsel for the Petitioner,

It is ordered:

- (1) That "W. Stephenson, Limited," be and is hereby dissolved.
- (2) That the Liquidation and Distribution Account be and is hereby confirmed.
- (3) That authority be and is hereby given for the destruction of the books of the said company after the expiration of three months from the date of this order.
- (4) That this order be published once in the *Government Gazette* and once in the *Friend* newspaper of Bloemfontein.

F. MIDGLEY,  
Assistant Registrar.

Messrs. Goodrick & Franklin,  
Attorneys for the Petitioner,  
Bloemfontein. 13527—28

Notice is hereby given that ISIDORE SMITH and JULIAN SMITH, merchants, carrying on business at Honingspruit Station, in the District of Kroonstad, under the style or firm of I. & J. SMITH & CO., intend, after the expiration of fourteen days, selling their business to NARUN BROS., of Westleigh, District Kroonstad.

Kroonstad, this 12th December, 1923.

J. G. VORSTER,  
13300—21-28 Attorney for the sellers.

## NOTICE.

Notice is hereby given that DANIEL JOSIAS DE KOCK BADENHORST, general dealer, of Ficksburg, has taken JACOBUS FREDERIK BADENHORST, clerk, of Ficksburg, into partnership with him as from the 1st January, 1924, and that from that date they will carry on business in co-partnership as general dealers at Ficksburg under the style or firm of BADENHORST & CO.

DE VILLIERS & BECK,  
Attorneys for the parties.

Ficksburg, 11th December, 1923. 13296—21-28

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between GEORGE COLYVAS and ARISTOKLES LOUKIDIS, trading as the BETHLEHEM TOILET SALOON, of Bethlehem, has been dissolved by mutual consent as from 1st January, 1924. The said ARISTOKLES LOUKIDIS takes over all the assets and liabilities of the partnership, and will carry on the business for his own account and benefit.

Bethlehem, this 21st December, 1923.

ADDISON & ELLENBERGER,  
Attorneys for parties.  
P.O. Box 131, Bethlehem,  
Orange Free State. 13619—28-4

**OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA**  
(No. 4, 1921).

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TYDPERK 1910-1920.

Prys : 5s. Posvry binne die Unie.  
6s. buite die Unie.

Verkrybaar aan die Goewernementsdrukkery en Skryfbehoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

MUNICIPALITY OF PHILIPPOLIS.  
MUNICIPAL NOTICE.  
PHILIPPOLIS.

Notice is hereby given that thirty days after the publication of this notice, the Town Council will take over the cricket grounds at Philippolis, with improvements thereon, which will then be put in proper order for sporting purposes. Any objections to this must be lodged with the undersigned within above-mentioned period.

By order.

J. I. STRYDOM,  
Town Clerk.

Municipal Office, Philippolis,  
21st December, 1923. 13654—28

## NATURALIZATION NOTICES.

I, PANOS RAFTOPULOS, of 47 Commissioner Street, Krugersdorp (Box 29), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13532

I, DEMETRIOS RAFTOPULOS, of 47 Commissioner Street, Krugersdorp (Box 29), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13533

I, MILTOΣ MACRIS, of 18 Monument Street, Krugersdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13534

I, LAZARUS JACOBSON, of Ndabeni Location, Maitland, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13560

I, HENDERIKUS JOHANNES GERARDUS SIERTSEMA, of Klipspruit (Private Bag), Lydenburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13577

I, CARL THEODOR SCHELIN, of South Coast Junction (near Durban), Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13585

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## PUBLIC SERVICE LIST, 1921.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1920, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price : 5s. Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Cape town.

NOW READY—VOLS. I TO VI WITH INDEX  
(SEPARATE VOL.).

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## REGULATIONS, 1910-1916.

VOLS. I TO VI, WITH INDEX  
(SEPARATE VOL.)

VOL. I.—A-DE.

VOL. II.—DE-H.

VOL. III.—I-MI.

VOL. IV.—MI-PO.

VOL. V.—PO-R.

VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

VOL. I.—B-RA.

VOL. II.—RA-W AND INDEX.

VOL. I.—A-H.

VOL. II.—I-W AND INDEX.

VOL. I.—A-P.

VOL. II.—R-W AND INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price 10s. 6d. each,  
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the  
Government Printing and Stationery Offices  
at Pretoria and Capetown.

NU CEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD  
(EEN DEEL).

## UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.  
DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL).

DEEL I.—A-DE.

DEEL II.—DE-H.

DEEL III.—I-MI.

DEEL IV.—MI-PO.

DEEL V.—PO-R.

DEEL VI.—S-Wo

INHOUD.

DEEL I.—B-RA

DEEL II.—RA-W EN

BLADWIJZER.

P DEEL I.—A-H.

DEEL II.—I-W EN

BLADWIJZER.

DEEL I.—A-P.

DEEL II.—R-W EN

BLADWIJZER.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wetlike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kragt op 31 Desember 1921.

Prijs 10s. 6d. elk,  
POSTFREE.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van  
Gouvernementdrukkerij en Schrijfbehoeftewinkel te Pretoria en Kaapstad.

## ADVERTISEMENTS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistant Meester, te Johannesburg voor de Assistant Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. Registration number van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation.	Date and Place of Death.	Date and Time of Meeting.	Place of Meeting.	Meeting convened for election of
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>	<i>Beroep.</i>	<i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	<i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	<i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
127/264	Ferreira	Ignatius Frederick	—	1st April, 1905, Uniondale	18th January, 1924, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
3017	Ferreira (born Van Niekerk)	Christina Elizabeth	—	1st December, 1923, Uniondale	1924, 10 a.m.		
3030	Ehlers	Johan Hendrik	—	7th November, 1923, Somerset West	16th January, 1924, 10 a.m.	Stellenbosch	Executor.
3032	Goosen	Hendrik Petrus	—	21st September, 1923, Queenstown	16th January, 1924, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
173/264/ 2010/20	Cathrine	William Andrew	—	4th June, 1920, Dordrecht	29th January, 1924, 10 a.m.	Dordrecht	Executor.
3058	Duby (or Dübi)	Samuel	Garage proprietor	18th December, 1923, Capetown	8th January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
131/185/ 2784/20	Cilliers	Stephanus Abraham	—	25th February, 1907, Ceres	8th January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.

## CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

127/264	Ferreira	Ignatius Frederick	—	1st April, 1905, Uniondale	18th January, 1924, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
3017	Ferreira (born Van Niekerk)	Christina Elizabeth	—	1st December, 1923, Uniondale	1924, 10 a.m.		
3030	Ehlers	Johan Hendrik	—	7th November, 1923, Somerset West	16th January, 1924, 10 a.m.	Stellenbosch	Executor.
3032	Goosen	Hendrik Petrus	—	21st September, 1923, Queenstown	16th January, 1924, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
173/264/ 2010/20	Cathrine	William Andrew	—	4th June, 1920, Dordrecht	29th January, 1924, 10 a.m.	Dordrecht	Executor.
3058	Duby (or Dübi)	Samuel	Garage proprietor	18th December, 1923, Capetown	8th January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
131/185/ 2784/20	Cilliers	Stephanus Abraham	—	25th February, 1907, Ceres	8th January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.

## TRANSVAAL.

52899	Roedemer	William Dick	Farmer	5th December, 1923, Barberton	11th January, 1924, 10 a.m.	Barberton	Executor.
52889	Tshabalala	Joseph Christian	Cab-driver	26th October, 1923, Johannesburg	15th January, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

## NATAL.

8627	Kunene	Theophilus	Farmer	30th May, 1923, Krugersdorp	10th January, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Newcastle	Executor Dative.
3234	Nel	Phillip Jacobus	Farmer	1st November, 1918, Ongegund, Krantz-kop	10th January, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Greytown	Executor Dative.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

16714	Van Raalte	Alexander Arthur	Farmer	8th December, 1923, Bethlehem	11th January, 1924, 10 a.m.	Bethlehem	Excentor Dative.
16721	Wright	Annie Scott Somerville	Widow	10th October, 1923, Inyoni, Zululand	11th January, 1924, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor Dative.
16717	Schoeman	Johannes Jacobus	Minor	22nd October, 1923, Bloemfontein	9th January, 1924, 10 a.m.	Dewetsdorp	Executor Dative.

## GRIQUALAND WEST.

R. 9/394	Flanagan	John Joseph	Digger	4th July, 1923, Wind-sorton	9th January, 1924, 10 a.m.	Klipdam	Executor.
----------	----------	-------------	--------	-----------------------------	----------------------------	---------	-----------

## ADVERTISEMENTS.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisieel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoogerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of,
		Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt,	Date of Order.	
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Datum van Order.	Afdeling van Hof.	Op de Applikatie van.
X/2654	Norman Wilson-Moulds, of the farm Prynnsberg, near Clocolan, District Ladybrand	18/12/23	Orange Free State Provincial Division	C. H. A. Wills.
X/2655	Carl Adolf Klokaw, a farmer, of George, District Ladybrand	18/12/23	" "	J. A. Bradshaw.
X/2652	Bernhard Rudolph Kamann, a produce merchant, of Clocolan, District Ladybrand	20/12/23	" "	R. H. Suttner & Son.
979	Harry Nurock, trading as Nurock Bros., of 460 West Street, Durban, Natal, merchant	20/12/23	Natal Provincial Division	Hoosen Ebrahim Amra.
980	F. T. Jones, The Corner Bottle Store, Dundee, Natal, storekeeper	21/12/23	" "	A. J. Stacey & Co.
C/9675	Morris, Benjamin, of 88 Plein Street, Johannesburg	18/12/23	Witwatersrand Local Division	Mark Jarvis.
C/9676	Susser, Harry, a butcher, of the Johannesburg Municipal Abattoirs	18/12/23	" "	Wolfowitz Bros.
C/9677	Goldman, Abraham, a tailor, carrying on business at Goch's Buildings, Johannesburg	18/12/23	" "	Joe Kallmann.
C/9678	Batchelor, William Henry, a builder, of 13 Sharp Street, Bellevue, Johannesburg	18/12/23	" "	W. F. Johnstone & Co., Ltd.
C/9679	Cohen, Elkan, trading as Stein's Café, Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	18/12/23	" "	Teddy Siegel.
C/9680	Denis, Robert, a leather and boot merchant, of 73 Commissioner Street, Johannesburg	18/12/23	" "	Strachan, Gurney & Co., Ltd.
C/9681	Stuart, James Henry, a miner, of Modder Deep, District Benoni	18/12/23	" "	Charles James Laubscher.
C/9682	Tune, Ellac, a traveller, in the employ of the Rand Cold Storage, Fordsburg, Johannesburg	18/12/23	" "	Rand Mercantile and Trust Co., Ltd.
C/9683	Pie, Lai, trading as Lai Pie & Co., general dealer, Vrededorp, Johannesburg	18/12/23	" "	Commercial Debt Collecting Agency.
C/9684	Frame, Ethel, trading as The Colonial Bar, corner of Mooi and Bree Streets, Johannesburg	18/12/23	" "	Aaron Goldberg.
C/9685	Greenberg, Enoch, of Grootpan, District Middelburg	20/12/23	Transvaal Provincial Division	Mynhardt & McKenzie.

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and up the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om aan rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel werd Gesekestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie sal worden gemaak.	Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.	
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.			
No. van Boedel.	Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Plaats van Bezighed of Woonplaats.		Division. Afdeling.	Place. Plaats.				
6660	Albert Collins Papworth and Peter John Cavadas, trading as Papworth Bros. & Cavadas	Pretoria	7/4/21	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Section 108 (2), Act No. 32 of 1916.
95/118	Barend Johannes Vorster, a farmer, of The Glen, District Elliot	Redbrook, Barkly East	6/4/21	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Liquidation Account confirmed on 16/2/22.
95/75	Christian Cloete, a farmer, of Strathgowan, District Elliot	Vaalkop, Barkly East	2/3/21	Wednesday	27/2/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Liquidation Account confirmed on 5/10/22.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.  
Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspekteur door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	From. <i>Van.</i>	
97/99	Insolvent Estate of Tomlinson & Mare, general dealers, Grahamstown	First Liquidation and Distribution	Capetown	Grahamstown	28/12/23	14 days.
97/100	Insolvent Estate of James Alexander Tomlinson, of Grahamstown, partner in the firm of Tomlinson & Mare (Private Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Grahamstown	28/12/23	14 days.
97/101	Insolvent Estate of Peter Daniel Mare, general dealer, of Grahamstown, partner in the firm of Tomlinson & Mare (Private Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Grahamstown	28/12/23	14 days.
X/2252	Jurie Hendrik Johannes Wessels, retired farmer, of Harrismith	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	31/12/23	14 days.
96/164	Insolvent Estate of William Wallace Foxcroft and Emma Falkner Foxcroft, of Selborne, District Uitenhage (Joint Estate)	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	28/12/23	14 days.
96/165	Insolvent Estate William Wallace Foxcroft, a farmer, of Selborne, District Uitenhage	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Uitenhage	28/12/23	14 days.
C/9294	Insolvent Estate of Bernard Fitzpatrick, of Rustenburg	Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Rustenburg	28/12/23	14 days.
473	Insolvent Estate Voskuile Bros., trading as the Warrington Stores, Hermanus, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Caledon	31/12/23	14 days.
780	Insolvent Estate of John Frame Blair and S. F. Blair, trading as Blair's Bakery, Pietermaritzburg	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	28/12/23	14 days.
C/9357	Adam Petrus Visser, farmer, of Gunsteling, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Lichtenburg	28/12/23	14 days.
C/9229	Insolvent Estate of A. Castle, miner, Van Ryn Deep G.M. Co.	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	31/12/23	14 days.
C/9201	Insolvent Estate of J. R. Hirst, Reduction Works, New Modderfontein G.M. Co.	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	31/12/23	14 days.
C/9320	Insolvent Estate of Gut Dummett, miner, Geduld G.M. Co.	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Springs	31/12/23	14 days.
428	Insolvent Estate of Johannes Jacobus Venter, a farmer, of Leeuwfontein, Middelburg, Cape	First and Final Administration and Contribution	Capetown	Middelburg	2/1/24	14 days.
X/2426	Barnard Harry Brown, hotel proprietor, of Hoopstad	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Bloemfontein	Hoopstad	29/12/23	14 days.
C/7717	Louis Abrams and Alexander Sloot, general dealers, trading as Abrams & Sloot, at Bankfontein, District Ermelo	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	28/12/23	—
C/7560	Simon Solomon Rome, general dealer, trading of S. S. Rome & Co., at Trichardts, District Bethal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	28/12/23	—
243	George Abrahamson, trading as Abrahamson & Co., produce dealers, residing and carrying on business at Moorreesburg, in the Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	2/1/24	—
96/558	Nicolaas Johannis Kotze, farmer, of Klein-dierkloof, Piquetberg	Amended Contribution	Capetown	Piquetberg	2/1/24	—
96/409	Izak Cornelis Rust, farmer, of Doornboom, District Malmesbury	Second Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	2/1/24	—
97/17	Insolvent Estate Izaak Blumberg, trading at Carnarvon as Blumberg Bros.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Carnarvon	28/12/23	—
C/8877	Petrus Johannes Pienaar, miner, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	29/12/23	14 days.
C/9385	Johannes Abraham Booysen, miner, Crown Mines, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	29/12/23	14 days.
C/7933	Harry Abel and Julius Jack Levy, trading as Abel & Levy, general dealers, Bethal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	28/12/23	—
C/9363	Insolvent Estate of Samuel Yudelowitz, trading as American Sweet Co., Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	28/12/23	14 days.
C/9363	Insolvent Estate of Samuel Yudelowitz, trading as American Sweet Co., Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	28/12/23	14 days.
332	Insolvent Estate of S. Hassan Mahomed (the individual partners of which are Rushon Khan Mahomed Ebrahim and Sheik Hassan Mahomed)	Third Liquidation and Second Distribution	Pietermaritzburg	—	31/12/23	—
C/9253	Insolvent Estate of Arthur Leslie Strik, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	28/12/23	14 days.
335	Insolvent Estate of S. M. Ally, a public trader, carrying on business at Somerset Strand	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	31/12/23	14 days.
275	Insolvent Estate of Wally Cassim, a general dealer, of Main Street, Somerset West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	31/12/23	14 days.
413	Herman Cohen, hotel-keeper, of Albertinia, District of Riversdale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Riversdale	2/1/24	—
C/7186	Assigned Estate of Paul Stephanus Potgieter	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	28/12/23	14 days.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Purpose of Meeting. Doel van Bijeenkomst.
			Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
C/7966	Hyman Lurie, general dealer, Zondagsfontein	Sequestered	Tuesday	15/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/9315	Christopher James Albertijn, medical practitioner, Middelburg, Transvaal	Sequestered	Friday	11/1/24	10 a.m.	Middelburg, Transvaal	* See footnote.
818	Charles Lloyd Mali, of Imfume Mission Station	Sequestered	Thursday	10/1/24	10 a.m.	Durban	Proofs of debt.
96/420	Jacobus Michael Vermaak, a general dealer, of Andrieskraal, Division of Humansdorp	Sequestered	Tuesday	15/1/24	10 a.m.	Humansdorp	To confirm Provisional Trustee's action and his disbursements and to authorize payment thereof out of Estate.
C/9446	Ida Blagden, general dealer, Bethal	Sequestered	Thursday	24/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Examination of Insolvent.
X/2563	Theunis Lodewicus Kruger, farmer, of Middelpoort, District Bloemfontein	Sequestered	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Bloemfontein	Proof of debts.
97/167	Garnet Tweedie, farmer, of Mount Currie District	Sequestered	Wednesday	16/1/24	10 a.m.	Kokstad	To instruct Trustees regarding the recovery and realization of Insolvent's interests in the farm Etheldale; in the estate of the late Alexander Tweedie and in the Queen's Mercy Trading Company, and to accept or authorize the Trustees to accept any private offer which may be made for such interests, and to authorize such legal proceedings in the premises as may be deemed necessary.
95/636	Insolvent estate of John Henry Harris, of 23 Beach Road, Mouille Point, Cape	Sequestered	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	To consider a further report of the Trustee in connection with the transfer to this Estate of certain land situated at Muizenberg, and for the purpose of giving the Trustee directions as to the disposal thereof.
463	Willem Jacobus van Wyk, a farmer, of Leeuwriet, District Calvinia	Sequestered	Friday	18/1/24	10 a.m.	Calvinia	To reconsider the following offer of compromise:—Payment of 3s. in the £1, viz., 2s. 6d. in the £1 immediately on acceptance, and 2s. 6d. guaranteed in the £1 payment six months from date of acceptance, also payment of all costs of sequestration and administration, on acceptance of which offer the assets to be returned to the Insolvent.
C/9656	Amod Essop and Ebrahim Ismail Gangat, trading as Amod Ebrahim, general dealers, of Vereeniging	Assigned	Friday	11/1/24	10 a.m.	Vereeniging	To consider an offer of composition of 4s. in the £1, payment in cash on the acceptance of offer.
C/8705	Israel Lande, trading as Zebedeila Township Supply Stores, at Pietpotgietersrust	Sequestered	Thursday	17/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.

\* To consider, and accept or reject, the following offer of composition:—A payment of 3s. in the £1 on all concurrent claims and on the difference of the amount of the preferent claim and the value at which the bondholder takes over the security, in full settlement of all claims against the Estate and costs. Such amount to be paid to the Estate in three equal instalments, 14 days, six and nine months after the date of the acceptance of the offer.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

## ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Rekening moet worden ingediend.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikasie zal worden Gemaak.</i>
X/2354	Insolvent Estate of Moritz Leviser and Nathan Mark, merchants, of Bloemfontein, trading as M. Leviser	Charles Sidney Freake	11/4/23	11/10/23	8 months	Master, Bloemfontein.
X/2427	Insolvent Estate of Cyril Brunette Smith, produce dealer, of Winburg	Alfred Searle Leith	16/6/23	16/12/23	4 months	Master, Bloemfontein.
X/2442	Insolvent Estate John Freund	J. E. T. Ashpole	28/6/23	28/12/23	3 months	Master, Bloemfontein.
96/493	Reginald Stewart Thomas, a farmer, of Stonycroft, sub-district of Indwe, Division of Wodehouse	Alethes Robert Key and Leibbrandt van den Berg	12/7/22	12/1/23	31/1/24	Master, Capetown.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
978	Sarah Levy, trading under the style or firm of the North Ridge Supply Store, of Durban, grocer (the said Sarah Levy being duly assisted by her husband, B. Levy)	13/12/23	Natal Provincial Division	Thursday	10/1/24	10 a.m.	Durban.
X/2627	Evelyn Gordon, married out of community of property to Robert Gordon, trading as Gordon Bros. at Kopjes, District of Vrede	15/12/23	Orange Free State Provincial Division	Tuesday	15/1/24	11 a.m.	Kopjes.
X/2656	Bernard Feinson, a produce buyer, of Bloemfontein	18/12/23	Witwatersrand Local Division	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2657	Hendrik Jeremias de Bruin, a railway shunter, of Bloemfontein	15/12/23	" "	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Bloemfontein.
C/9651	Oldbury, L., an accountant in the employ of Walker's Garage, Johannesburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9655	Beder, Freda, a public trader, carrying on business as a dairy at Benoni	18/12/23	" "	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Benoni.
C/9659	Lee, George, a racehorse trainer, of Ascot Lodge, Turffontein, Johannesburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9662	Weinert, George, of 15 Crown Street, Jeppestown, Johannesburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9663	Maroun, Hanna Tanious, trading as H. Maroun & Co., of Barkly Arcade, Johannesburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9664	Wehmeyer, Matthys, a timekeeper, S.A.R., Germiston	18/12/23	" "	Friday	11/1/24	10 a.m.	Germiston.
C/9626	Lyttle, Harry, a miner, of Brakpan	18/12/23	" "	Friday	11/1/24	10 a.m.	Brakpan.
C/9658	Phillips, Max, formerly trading as Cook's Outfitting Store at Witbank, now resident at Johannesburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9686	Shaw, Percy Arthur, a shift-boss, employed on East Rand Proprietary Mines, Boksburg	18/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	10 a.m.	Boksburg.
C/9687	Milunsky, Minnie, a general dealer, of Stand No. 373, Lower Street, Brakpan	18/12/23	" "	Friday	11/1/24	10 a.m.	Brakpan.
C/9688	Smit, Nicolaas, Jacobus, a farmer, of Bosmanskop, District Middelburg	20/12/23	Transvaal Provincial Division	Friday	11/1/24	10 a.m.	Middelburg, Transvaal.
C/9689	Thomson & Willis: Alexander James Thomson and Charles Harold Willis, caterers, at Pretoria, trading as Maree, Jacobus Johannes, a miner, of Germiston	20/12/23	" "	Friday	11/1/24	10 a.m.	Pretoria.
C/9660	Rajak, Ber, a storekeeper, of Orient Siding, District Krugersdorp	18/12/23	Witwatersrand Local Division	Friday	11/1/24	10 a.m.	Germiston.
C/9643	Zwilling, Jacob, a general dealer, of Market Avenue, Benoni	18/12/23	" "	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/9649		18/12/23	" "				Benoni.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subseksie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekraftigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributiepligtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
C/7966	Lurie, Hyman, general dealer, Zondagsfontein	18/12/23	Dividends paid	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
X/1778	Insolvent Estate of Willie Chas. Williams and Arthur Thomas Mitchell, who carried on business in the form of Williams & Mitchell, at Teyateyaneng, Basutoland	14/12/23	Dividend to preferent Creditor only	W. R. Yeats	P.O. Box 12, Ficksburg.
C/8933	Insolvent Estate Phil Gert Pretorius	13/12/23	No Dividend is being paid but Contribution is being collected	Staas Hubertus van Diggelen	55-56 Sack's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 4683, Johannesburg.
2/405	Frederick Doyle, motor mechanic, Klipdam	10/12/23	Contribution being collected	John Bernard Kieser	Klipdam, Cape Province.
C/8780	Insolvent Estate Cornelius Johannes Kloppers (L.'s son), of Leeuwpoort, Rustenburg	19/12/23	Dividend being paid	Felix H. Hill	P.O. Box 24, Rustenburg.
648	M. S. Mota, storekeeper, Pinetown	4/12/23	Dividend paid	A. Somers Vine	P.O. Box 1264, Durban.
C/8095	Samuel Meyer Gafenowitz	13/12/23	Dividend to preferent Creditors only	A. B. P. Coetsee and M. C. Cronwright	81 Commissioner Street, Johannesburg.
93/457	Insolvent Estate Andrew Luther van der Spuy, a general dealer, of Paarl	13/12/23	Dividend being paid	J. Smuts de Villiers	89 Commissioner Street, Johannesburg.
96/218	Insolvent Estate Ockert Johannes van Tonder, a farmer, of Bezemfontein, District Laingsburg, and of Ockerts-kraal, District Ladismith, Cape Province	13/12/23	Dividend being paid	J. Smuts de Villiers	P.O. Box 15, Paarl.
C/7605	Insolvent Estate S. G. H. Sarfudin & Bro., Second Insolvency	13/12/23	Dividend being paid	Thomas Sterling	57-58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C/7881	Edgar Lintot Whitehorn, 278 Main Street, Jeppe	20/12/23	Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. 2037, Johannesburg.
170	Francois Gustavus du Bois	13/12/23	Contribution being collected	A. F. Markotter	P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch.
173	Gert van Wyk du Plessis, a farmer, of Grootfontein, Division of Sutherland	6/12/23	Dividend payable	Nicolaas Vlok	Sutherland.
X/2505	Daniel Petrus Piennaar, sen., mason, of Ladybrand	19/12/23	First and Final Dividend being paid	G. A. Vlotman	P.O. Box 87, Ladybrand.
266	Insolvent Estate David Benjamin Naude, farmer, of Mount Mourne, District Barkly East	6/12/23	Dividend being paid	H. A. Meintjes	P.O. Box 15, Barkly East.
R. 97/23	George Dugmore Hulley, of Hopewell, Umzimkulu District	8/11/23	Dividend being paid	H. K. Dell	Umzimkulu, East Griqualand.
C/8009	Frederik Willem Coenraad Pretorius, a farmer, of Leeuwfontein No. 163, District Potchefstroom	10/12/23	Dividend being paid	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Ventersdorp.
97/139	Insolvent Estate Christiaan Barend van Meyer, store manager, of Belford, District of Matatiele	6/12/23	Dividend being paid	G. E. M. Seymour	P.O. Box 10, Matatiele, East Griqualand.
97/110	Insolvent Estate Willem Pieter Jacobus Maartens, a salesman, of Cedarville, East Griqualand	6/12/23	No Dividend declared	G. E. M. Seymour	P.O. Box 10, Matatiele, East Griqualand.
96/195	Insolvent Estate of Andries Petrus Johannes Smit, farmer, of Bokwater, Clanwilliam	6/12/23	Dividend being paid	Clement Foster	P.O. Box 8, Clanwilliam.
97/76	Insolvent Estate Burgert Johannes Groenewald, a tailor, of Worcester	13/12/23	Contribution being collected	W. G. Klerck	48 Fairbairn Street, Worcester.
97/140	Insolvent Estate Jacob van Reenen van Niekerk, trading as Van Niekerk & Wilkes, electrical and mechanical engineers, of Worcester	13/12/23	Dividend being paid	W. G. Klerck	48 Fairbairn Street, Worcester.
307	Insolvent Estate Daniel Francois Smal, a farmer, of Dwarsberg, Worcester	13/12/23	Dividend to preferent Creditor only	W. G. Klerck	48 Fairbairn Street, Worcester.
J/92	Abraham Jacobson, a general dealer, of Middelpunt, District Heilbron, Orange Free State	19/12/23	Fourth Distribution being paid	W. D. McFarlane	C/o Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
576	Insolvent Estate Ernest Cornforth and E. Cornforth & Co., of Dundee and Pietermaritzburg	18/12/23	Dividend	R. H. Mason, Secretary, Natal Executors and Orphan Chamber and H. Hosking	P.O. Box 207, Pietermaritzburg.
95/365	Insolvent Estate Petrus Jacobus Smit, a farmer, of Osfontein, Division of Carnarvon	20/12/23	A Dividend is being paid	Carel Johannes van Zyl	P.O. Box 18, Carnarvon.
97/18	Insolvent Estate Nicolaas Johannes van Druten, a storekeeper and farmer, of Postmasburg, District Hay	20/12/23	Dividend being paid	C. L. Short and J. J. T. King	119 St. George's Street, Capetown. Kimberley.
X/2273	Louis Nathan Hirschowitz, general dealer, of Rietkuil, District Vrede	19/12/23	First and Final Dividend being paid	W. T. Hall and W. D. McFarlane	Glencairn Buildings, P.O. Box 6057, Johannesburg.
214	Norwell, Bussio & Co., also trading as Rowland Hill & Co.	13/12/23	Dividend being paid	Barrett Harvey	Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
748	Insolvent Estate of Sidney Sumner Salter, taxi proprietor, Empangeni	14/12/23	Dividend being paid	R. H. Baines	43 Church Street, Capetown.
					P.O. Box 17, Empangeni.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSESSNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assesnees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assesnee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assesnee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.	Name of Trustee or Assesnee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assesnee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Time within which debts payable. Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.
					Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
655 C/9547	George Winfield, taxi-driver, Grahamstown A braham Bloch, general dealer, Johannesburg	Sequestrated Sequestrated	Charles Benedict Flanagan I. Franklin	Grahamstown 7 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wednesday Thursday	9/1/24 10/1/24	10 a.m. 11 a.m.	Grahamstown Johannesburg	— 14 days.
956	Cyril Durham James Dunning, trading under the firm name of Congella Cash Meat Supply, of Commodore Road, Congella, Durban, Natal, butcher	Sequestrated	Charles Didcott	P.O. Box 548, 49 Field Street, Durban, Natal	Thursday	10/1/24	10 a.m.	Durban	30 days.
620	Joseph Hersman, a produce dealer, of 205 Long Street, Capetown	Sequestrated	Aaron Zalman Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	31/1/24.
637	Sheik Hassan, a general dealer, 205 Loop Street, Capetown	Sequestrated	Aaron Zalman Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	31/1/24.
C/9656	Amod Essop and Ebrahim Ismail Gangat, trading as A m o d E b r a h i m , general merchant, Vereeniging	Assigned	H. F. Taylor	33 Stella Buildings, Rissik Street, P.O. Box 1628, Johannesburg	Thursday	10/1/24	11 a.m.	Vereeniging	14 days.
652	Stephanus Meyer, a general dealer, of Mossel Bay, carrying on business as S. Meyer & Co.	Assigned	Jacobus Johannes Scholtz	Solicitor, P.O. Box 54, Mossel Bay	Friday	25/1/24	10 a.m.	Mossel Bay	14 days.
693	Izak Schalk Willem du Toit, farmer, of Langkloof, Clanwilliam	Sequestrated	A. H. Foster	C/o Clement Foster, Clanwilliam	Monday	14/1/24	10 a.m.	Clanwilliam	30 days.
960 C/9588	Thomas Arkell, motor mechanic, of Ladysmith Annie McAlpine(born Morris), tearoom proprietress	Sequestrated	F. Davenport	P.O. Box 26, Ladysmith	Thursday	10/1/24	10 a.m.	Ladysmith	3/1/24.
C/9598	Osher Epstein, trading as Kleinfontein Grocery	Assigned	Geo. W. Hopkinson Ludwig Frankel	20 Monument Street, Krugersdorp 1 and 2 Benoni Arcade, P.O. Box 368, Benoni	Friday	11/1/24	10 a.m.	Krugersdorp Benoni	14 days. 14 days.
687	Eliza Margaret Gambling, married without community of property to Charles William Gambling, a trader, carrying on business at 45 Albert Road, Woodstock, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
662	Bernard Kaplan, trading as The London Furnishing Co., of 46 Waterkant Street, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	14 days.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publicatie deses, welke ook de laatste moge zijn*. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binne het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van uysten.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachigde Agent.</i>
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2701	Colonel Calcott Maximilian Stevens...	Liquidation and Dis- tribution	28/12/23	Capetown	Knysna.....	S. Calcott Stevens, Executor Testamen- tary, Knysna.
176/423	Maria Fredrieka Grebner Nel (born Grimm), of Ladismith, Cape	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	31/12/23	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Spence, Attorneys for Executors, Ladismith, Cape.
180/801/ 3091/22	Maria Cornelia du Pisani (born Swart), married in community of property to Jacobus Johannes Diederiks du Pisani, of Muisvlakte, Somerset East	Liquidation and Distribution	31/12/23	Capetown	Somerset East	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East.
1807	Frances Eliza Hill (born James), of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	31/12/23	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
179/588/ 1716/22	Andries Johannes Ignatius van Gruen- nen, of George	Second and Final.....	3/1/24	Capetown	George.....	T. J. Kannemeyer, P.O. Box 14, Oudt- shoorn.
179/645	Nicolaas Johannes J. van Noordwijk, of Corrente River, District Rivers- dale	Liquidation and Distribution	29/12/23	Capetown	Riversdale	D. Versfeld, Riversdale.
125/898	William Waddell, of Umtata.....	First and Final Liquida- tion and Distribution	1/1/24	Capetown	Umtata.....	Gush, Ballot, & Parsons, Attorneys to Executor Testamentary, Umtata.
178/451/ 456/22	Lavinia Isabella Randell.....	First and Final.....	28/12/23	Capetown	Kingwilliams- town	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Union Street, East London.
R/173/ 343	Dorothea Marie Sophie Langschmidt (born Langschmidt)	First and Final Liquida- tion and Distribution	7/1/24	Capetown	Somerset West	Alfred Edward Andrew Williamson, Secre- tary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Sole Surviving Executor Testa- mentary.
174/486	John Murrell Hill, of Port Elizabeth..	Third and Final Liquida- tion and Distribution	31/12/23	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
1334	Emilie Johanna Paulina Kretzmann (born Schentke) and surviving spouse, Alfred Michael Kretz- mann	First and Final Liquida- tion and Distribution	5/1/24	Capetown	East London.	Wakefield, Magennis & Wakefield, Atto- neys for the Executor Testamentary, National Bank Chambers, East London.
R/157/ 391	Ann Murray (born Johnston), widow of the late Wm. Murray	First and Final.....	3/1/24	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
2089	Willem Gerhardus Beetge.....	First and Final.....	29/12/23	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
976	Louisa Maria Zerbe (born Billett)....	First and Final.....	28/12/23	Capetown	East London.	Bate & Chubb, African Banking Corpora- tion Buildings, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
1028	Gideon Johannes Krige and surviving spouse, Margaretha Louisa Krige (born Beyers), of Stellenbosch	First Liquidation and Distribution	28/12/23	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch.
1571	Guillaume Stephanus du Plessis and surviving spouse, Aletta Jacoba du Plessis (born Louw), of Stellenbosch	First and Final Liquida- tion and Distribution	28/12/23	Capetown	Stellenbosch	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch.
177/971/ 3692/21	Oliver Edward Page, of Port Elizabeth	Fourth and Final Liqui- dation	3/1/24	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors, 64 Main Street, Port Eliza- beth.
—	Harry Basson, of Calvinia.....	Liquidation and Distribu- tion	14 days from 31/12/23	Capetown	Calvinia.....	M. J. van Wyk, Executor Dative, Nieu- woudtville.
2508	Rachel Johanna Jansen (born Adams) and surviving spouse, Abraham Jansen	First and Final.....	3/1/24	Capetown	Somerset West	J. A. Louw, Somerset West, Attorney for Executor Testamentary.
2598	Dorothea Johanna Maria Kelly (born Pahn)	First and Final Liquida- tion and Distribution	3/1/24	Capetown	—	C. A. Kelly, 1 Koeberg Road, Maitland, Cape.
1803	Abraham Bligenhout and surviving spouse, Hendricka Bligenhout (born Jegel), of Macibini Farm, District of Glen Grey	First Liquidation and Plan of Distribution	4/1/24	Capetown	Lady Frere...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
2900	Christina G. Manuel (born Steyn), of Woodstock	First and Final.....	28/12/23	Capetown	—	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., 15 Adderley Street, Cape- town.
1702 and 143/359	Cornelis Jacob Langenhoven and pre- deceased spouse, Cornelia Maria Langenhoven (born Joubert), of Hamelkop, District Mossel Bay	First and Final Liquida- tion and Distribution	2/1/24	Capetown	Mossel Bay...	J. J. Scholtz, q.q. Executor Testamentary, D. R. Church Chambers, Mossel Bay.
180/842	Gert Johan Daniel Claassen, of Hemel- rood, District Mossel Bay	First and Final.....	2/1/24	Capetown	Mossel Bay...	W. McIntyre Moodie, Executor Testamen- tary, Mossel Bay.
167/724	Phillippus Jacobus Roodt, a bachelor, of Sterkfontein, District Aliwal North	First and Final Liquida- tion and Distribution	27/12/23	Capetown	Aliwal North.	J. D. Phillips, Attorney for Executor Testa- mentary, P.O. Box 19, Jamestown.
179/839/ 2024/22	Susan Elizabeth Marks (born Bagley), of Port Elizabeth	First and Final Adminis- tration	29/12/23	Capetown	Port Elizabeth	T. O'Brien, Agent for Executor Testamen- tary, 115 Mutual Building, Port Eliza- beth.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	

## TRANSVAAL.

52229/ 673	John Isaac Hughes and surviving spouse, Catharina Maria Petronella Hughes (born Van Aardt), of Lake Chrissie	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo, p.p. Executrix Testamentary.
51193/ 637	Reginald James.....	First Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Lewis Levy, Executor Dative, Post Office Corner Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg.
49615/ 959	H. S. Chapman.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	J. F. Corbett, 31 Louis Road, Orchards, Johannesburg.
52083/ 584	Hans Gerhardus Otto, of Vlakspruit, District Bethal, and surviving spouse, Emmerentia Aletta Otto (born Engelbrecht)	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Bethal.....	E. A. Otto, c/o I. J. van Heerden, P.O. Box 90, Bethal, Transvaal.
49129/ 832	John Hobson.....	Second and Final.....	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	A. V. Gross, Attorney for Executrix Dative, 11-12 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg.
51933/ 1753	Ada Louisa Carrington.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Scheuermann & Knox Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
51738/ 1830	Johannes Christopher Bouwer and surviving spouse Wilhelmina Philippina Hendretta Bouwer	First and Final Liquidation and Distribution	31/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Nathan Werksman, Attorney for Executrix Testamentary, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg.
51308/ 611	Garness Amelia Amm (born Verity) and surviving spouse, Richard Hollett Amm, of Rietfontein, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executor Testamentary, Potchefstroom.
50144/ 515	Anna Cornelia Gouws (born de Beer) and surviving spouse, Lukas Johannes Gouws	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Rustenburg..	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Dative, Church Square Pretoria.
51892/ 941	Julius Berliner, of Berlin, Germany..	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
52424/ 1801	Gottfried, Pfretzschner, of Kronach, Bavaria, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
52296/ 2131	Martin Hermann Engel, of Berlin-Karlstor, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
27426/ 1796	Hildebrand Oakes Ball.....	Supplementary Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Germiston....	Mrs. Laura Maria Bungay, c/o M. Dreyer & Co., P.O. Box 5446, Johannesburg.
50514/ 1035	Dirk Jacobus Gerhardus Coetzee en nagelatene echtgenote, Anna Sophia Coetzee (geboren Neethling)	Eerste en Finale.....	28/12/23	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Joubert v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
3/51806	Elizabeth Loretta Prinsloo and surviving spouse, Anthonie Philippus Prinsloo	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Bethal.....	O. C. Batteson, Box 3, Leslie, Agent for Executor.
51440/ 1209	Joseph Jameson.....	First and Final.....	28/12/23	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
50764/ 757	Samuel Grant McLeod.....	First and Final.....	28/12/23	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
51634/ 739	Henry Grandison Campbell.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Dative, 25-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
51237/ 581	Petronella Johanna van der Merwe....	First and Final.....	28/12/23	Pretoria.	Benoni.....	C. A. van der Merwe, Executor, Van Ryn Estate, Benoni.
1005/ 48986	Jessie Clark (born Somerville). ....	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Damant, c/o W. A. M. Abel, E q., Investment Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Executor Dative.

## NATAL.

8351	Richard Trimble Gordon, of Stanger, L.R.C.P. & S. (Ireland)	First and Final.....	28/12/23	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. E. Foss & McRitchie, Solicitors for the Executor, Stanger.
8574	George Frederick Joshua, of Durban, wagon examiner, S.A.R. & H., and surviving spouse, Charlotte Elizabeth Joshua	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlick & Bousfield, Leuchars' Buildings, 326 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary.
8561	Louisa Alice Mary Price.....	First Liquidation and Distribution	28/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	R. H. McKiever, P.O. Box 1551, Exploration Buildings, Johannesburg.
6523	Lehman Kad Adams.....	Second and Final.....	28/12/23	Pietermaritzburg	—	L. V. Pillay, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
8212	Eliza Jane Millar.....	First and Final.....	28/12/23	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executors.
8137	Nicolaas Petrus Hendrik Ferreira, of "Goedverwachting," Pietermaritzburg, farmer	First and Final.....	28/12/23	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt, Solicitor for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
8665	George Thomas Pincombe, of Exeter, England, retired chargeeman	First and Final Administration and Distribution	28/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor
8632	Mary Sarah Watt, wife of the Honourable Sir Thomas Watt, K.C.M.G., of Newcastle, Natal, solicitor	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/23	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, P.O. Box 42, Newcastle, Solicitors for Executor Testamentary.

## ORANGE FREE STATE.

15471	Susara Anna Johanna Magdalena Heymans (geboren Groenewald) en nagebleven echtgenoot Jacobus Frederik Heymans, van Weltevreden, Distrik Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21 dagen van af 31/12/23	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Postbus 117, Ladybrand.
16276	Paul Adolph Friedrich Otten, of Bultfontein, and his surviving spouse, Anna Maria Dorothea Otten (born Schroeder), of Bultfontein, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/23	Bloemfontein	Bultfontein..	Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
16520	Frederick Ernest Bourne, bachelor, of Buckland Downs, District Harrismith	Final Liquidation and Distribution	31/12/23	Bloemfontein	Harrismith...	J. G. Vorster, g.q., P.O. Box 110, Kroonstad.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
52647	Hermann Gottfried Breyer (described in the will as Herman Gottfried Breyer)	3 weeks.....	E. A. Rooth, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 52, Louis Trichardt	Transvaal.
52336	Cornelius Johannes Petrus Gerhardus van Zijl en nagelaten echtgenote, Anna Margaretha Catherina van Zijl (geboren van den Berg)	14 dagen....	Oscar Glatthaar, Posbus 4, Manhaarrand, via Magaliesburg, Prokureur voor Eksekutriese Testamentair	Transvaal.
52170	Gert Adriaan Basson and surviving spouse, Maria Elizabeth Basson (born Nortje), of Rhenosterfontein, District Marico	30 days....	Warren & Van der Spuy, Zeerust, for Executrix Testamentary	Transvaal.
52869	Jessie Mercy Lumley (born Briginshaw) and surviving spouse, Walter Lumley	13 days....	W. A. Morrison Abel, Solicitor for Executor Testamentary, Investment Buildings, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
D/857/23	Siegfried Hermann.....	14 days....	V. J. Ronketti, c/o Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Solicitors, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
49569	Johannes Jurie Erasmus en overblijvende echtgenote, Maria Margeretha Magdalena Johanna Erasmus (geboren Kruger)	3 weken....	J. B. Hugo, Agent voor Eksekuteur Testamentair, 20 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
52468	Frans Nicolaas Breytenbach, of Kaapmuizen, District Barberton	14 days....	G. F. Mynhardt, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 13, Carolina	Transvaal.
50144	Anna Cornelia Gouws (born De Beer) and surviving spouse, Lukas Johannes Gouws	14 days....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, q.q. Executor Dative, Church Square, Pretoria	Transvaal.
52651	Dr. August Pfulf, of Ammendorf, Germany.....	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
51136	Sarah Thompson (born Ainsworth) .....	30 days....	Benson & Smits, Attorneys for Executor Dative, 91-93 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
52883	Bessie Redman (born Roberts), and surviving spouse, Walter Henry Redman	3 weeks....	Walter Henry Redman, Executor Testamentary, c/o H. A. Young & Co., 10 and 11 Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
52730	Gerhardus Jacobus Fourie en nagelaten echtgenote, Anna Magrietha Johanna Fourie (geboren Senekal), in leven van de plaats De Kroon No. 420, Distrik Pretoria	21 dagen....	J. S. Wicht, q.q. Eksekutrice Testamentaire, Postbus 1, Brits	Transvaal.
52865	Charlotte Louisa Lahner.....	21 days....	Wertheim, Becker & Leveson, 5-9 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal
52465	William Bennetts.....	14 days....	Martha Elizabeth Whittle Bennett, Executrix, 13 Sixth Street, Boksburg North	Transvaal.
52870	Gustavus Molesworth Pemberton, of Johannesburg, accountant	14 days....	Alexander Robert Peirson, 16 Standard Bank Chambers (P.O. Box 561), Johannesburg, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
52872	Willem Johannes de Vries, sen., in his lifetime of Pretoria Gardens, and surviving spouse, Jacoba Gerardus de Vries (born Amesz)	14 days....	J. G. de Vries, Executrix, 402 Weir Street, Pretoria Gardens	Transvaal.

## NATAL.

8651	Sarah Ann Baynes (born Tomlinson).....	21 days....	Joseph Baynes, Executor, Nels Rust.....	Natal.
8812	Isabella Margaretha Salomina Buys (born Lotter), married with community of property to Philippus Rudolph Buys, of Blinkwater, Weenen County, farmer	31 days....	Robt. M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executors...	Natal.
8838	Robert Monaghan, of Weenen, Natal, blacksmith.....	31 days....	Robt. M. Buchan, Weenen, Executor Dative.....	Natal.
8820	George Mattin, builder and contractor, Pietermaritzburg.	30 days....	Rebecca Mattin, Executrix, 234 Victoria Road, Pietermaritzburg, c/o W. B. Mason, P.O. Box 16, 3 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
8833	James Alexander Murray and surviving spouse, Esther Murray (born Roy)	30 days....	W. B. Roberts, 84 Club Arcade, Durban, Agent for Executrix	Natal.
8746	Christiaan Johannes Diedericks en nagelaten echtgenote Elsie Sophia Diedericks (geboren Kriel)	30 dagen....	Cadle & Van Reenen, q.q. Executors Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal	Natal
8804	Johanna Susanna Pretorius (geboren Van Rooyen) en nagelate echtgenoot Andreas Lodewicus Pretorius	30 dagen....	Cadle & Van Reenen, q.q. Eksekuteur Testamentair, Postbus 44, Vryheid, Natal	Natal.
7603	Muruga Ponoosamy Pather, lately of Durban, Province of Natal, goldsmith	21 days....	Pather & Co., Foundry Lane, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
8845	Harry Hotchin.....	21 days....	Alfred Fletcher Holden, 46 Albert Street, Durban.....	Natal.
8790	J. Gerhardus Stoffberg and surviving spouse, Dora M. Stoffberg	30 days....	D. M. Stoffberg, Executrix Testamentary, 81 Beatrice Street, Durban	Natal.
8819	Richard Francis Longlands and surviving spouse, Kate Annie Longlands (born Pennington)	21 days....	Kate Annie Longlands, Penderel, Malvern.....	Natal.

## ORANGE FREE STATE.

16672	Hendrik Cornelius Lourens Looock en nagelaten echtgenote Elizabth Aletta Looock (geboren Lombard), van Patrysfontein, Distrik Frankfort	1 maann....	Hawkins, Luyt & Co., Postbus 76, Frankfort.....	Oranje Vrijstaat.
16527	Jan Moshou and surviving spouse, Maria Moshou (born Masitlo)	6 weeks....	Howard M. Layton, P.O. Box 16, Thaba 'Noho.....	Orange Free State.
16600	Johanna Sophia Maria Odendaal (born Duminy), widow, of Bethel, District Harrismith	3 weeks....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.	Orange Free State.
16688	Sara Salomina Jacomina Mostert (geboren Shields)....	6 weken....	Brand Wessels & Co., Bethlehem.....	Orange Free
16644	Maria Elizabeth Petronella Strauss (geboren Badenhorst), van de Kiel Oost, Distrik Jacobsdal	30 dagen....	Olivier & Havenga, Prokureurs voor Eksekuteur, Postbus 38, Koffiefontein	Oranje Vrijstaat.
16673	William Thomas Freeman and surviving spouse, Margaret or Margaret Elizabeth Freeman (born Petersen)	1 month....	F. S. Smuts, P.O. Box 19, Bethlehem, q.q. Executrix Testamentary	Orange Free State.
16711	George MacLennan and surviving spouse, Elizabeth MacLennan (born Atkins), of Shannon Valley, District Bloemfontein	3 weeks....	Fraser & Scott, Attorneys, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16694	Willem Petrus van Niekerk en nagelate egenote Jacomina Jacoba van Niekerk (gebore Du Toit), van Fauresmith, Oranje Vrystaat	30 dagen....	Olivier en Havenga, q.q., Posbus 1, Fauresmith.....	Oranje Vrijstaat.
16689	Hester Carolina Lubbe (geboren Botha) en nagelaten echtgenoot Thomas Arnoldus Lubbe	6 weken....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Oranje Vrijstaat [28-4].
16524	Michiel Coenraad Meyer, Sterkfontein, Rouxville.....	21 days....	P. W. J. van Heerden and C. de Klerk Botha, P.O. Box 66, Aliwal North	Orange Free State.
16685	William Fendick and surviving spouse, Agnes Fendick (born Fletcher), of Winburg	30 days....	F. R. Cronje (authorized agent), q.q. Executrix, P.O. Box 63, Winburg	Orange Free State.
16671	Maria Elizabeth Jacobsz (born Van der Merwe), widow, of Winburg	6 weeks....	F. R. Cronje, q.q. Executors Testamentary, P.O. Box 63, Winburg	Orange Free State.
16610	John Philpott Curran and surviving spouse, Mary Alice Curran (born Walsh), of Sophiesrust, District Heilbron	3 weeks....	Cecil John Warne, P.O. Box 25, Heilbron, Executor Dative	Orange Free State.
16669	Friederich Johann Ludwig Krause, weduwnaar, van Groenvlei, Distrik Heilbron	6 weken....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrijstaat.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachigde Agent.	What Province. Welke Provincie
R/9/382	Emma Jolly (born Sawkins)..... Jan Valentyn van der Merwe.....	3 weeks.... 30 days....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary... A. Henderson, P.O. Box 5, Griquatown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape. Cape.
2784	Patrick Fitzpatrick.....	30 days....	A. C. Mathieson, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Agent for Executor	Cape.
1604	Edwin George Gray, late of Lourenco Marques, and surviving spouse, Amy Elizabeth Gray (born Brown), of Durban	30 days....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Dative, 337 Smith Street, Durban	Cape.
2817	Behr Glickman.....	30 days....	M. Glickman, Executor Dative, 53 Harrington Street, P.O. Box 2547, Capetown	Cape.
2952	Rosetta Louise Anderson (born Jenkins).....	3 weeks....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown	Cape.
2969	Patrick Frederick Keogh.....	30 days....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
2862	Nicolaas Hendrik Havenga, a farmer, of Koppieskraal, Middelburg, Cape	1 month....	Kock & Kruger, Agents for Executor, Middelburg.....	Cape.
2961	Richard Orlando Cornhill and surviving spouse, Eliza Margaret Cornhill (born Ramsay)	21 days....	John Gilby Wiggins, the Arcade, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
2919	Christina Wilhelmina McConville (born Foelscher), widow	21 days....	Gerald J. O'Reilly, 122 Adderley Street, Capetown....	Cape.
2959	Hermanus Christoffel Blom.....	21 days....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executor, Nauwpoort	Cape.
2738	Anna Kathrina Justus (born Friebus), married in community of property to John Adam Justus, of Durban Road, Wynberg	14 days....	Chas. M. Villet, Agent for Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.	Cape.
2963	Harriet Frances Lammas (born Ingram).....	21 days....	John C. Blakeway & Leppan, P.O. Box 50, Umtata....	Cape.
2925	Edward Robertson, of Port Elizabeth.....	30 days....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executors Testamentary, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
D/R/7263	George McFarland, of Kimberley.....	30 days....	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Dative, Grahamstown	Cape.
2177	Maria Tyamzashe (born Marela).....	21 days....	Hutton & Cook, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2888	Willem Adriaan Maree, of Main Street, Wellington....	30 days....	S. M. Smith, manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2162	Peter Smith Hackland.....	30 days....	H. K. Dell, Attorney for Executor Testamentary, Umzimkulu, East Griqualand	Cape.
56/1629/ 123/407	Jotham Joubert and surviving but subsequently deceased wife, Martha Margaretha Joubert (born Oosthuizen)	30 days....	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.....	Cape.
2988	Catharina Maria Elizabeth Grobler (born Venter), pre-deceased wife of Gert Cornelis Strydom Grobler, of Burghersdorp	30 days....	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.....	Cape.
2903	Edward Bayman, of Mossel Bay.....	30 days....	Jos. Haviland, P.O. Box 32, Mossel Bay, Attorney for Executor Dative	Cape.
2909	John Brice Weymouth, of Mossel Bay.....	30 days....	Jos. Haviland, P.O. Box 32, Mossel Bay, Attorney for Executor Dative	Cape.
2974	Susanna Magdalena Catharina van Rooijen (geboren Hattingh) en nagelaten echtgenoot Petrus Hendrik van Rooijen, van Draaiom, Distrik Wodehouse	4 weken....	O. S. Vermoeten, Posbus 9, Dordrecht, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
2956	Sebastian Valentyn Woeke and surviving spouse, Jacobina Christiana Woeke (born Stydom), of Calitzdorp	6 weeks....	C. C. Brink, Attorney for Executrix, Calitzdorp.....	Cape.
3005	Frederick William Jacoby, of Queenstown.....	30 days....	Collingwood & McConnell, Solicitors for Executrix Testamentary, 94 Cathcart Road, Queenstown	Cape.
2964/23	Sarah Sophia van der Riet (or van der Reit) (born Hudson) and surviving spouse, Alexander Ernest Frederick van der Riet, of Melville Farm, in the Division of Uitenhage	30 days....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor	Cape.
2542	Margaret Brown (born Maughan).....	6 weeks....	N. Maughan-Brown, P.O. Box 35, Piquetberg.....	Cape.
2947	Elizabeth Susanna Louw Pietersen (born Van der Merwe) and surviving spouse, Bernardus Johannes Pietersen, of Nelswerwe, District Calvinia	21 days....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
2797	Johannes Erasmus Albertus van Zyl.....	30 days....	Clement Foster, Attorney for Executors Testamentary, Clanwilliam	Cape.
173/565	Damon van Rooi, of Porterville, District of Piquetberg...	30 days....	P. J. du Toit, Porterville, Attorney for Executors Testamentary	Cape.

## TRANSVAAL.

52816	Jeremia Jesaja Jansen van Vuuren en nagelaten echtgenote Anna Catrina Jansen van Vuuren, van Hartebeestpoort, Distrik Potchefstroom John Brown, of Benoni.....	21 dagen.... 14 dagen....	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Potchefstroom Meyer, Foley & Reid, Attorneys for Executor, P.O. Box 155, Benoni	Transvaal.
	Lourens Christiaan Janse van Rensburg.....	14 dagen....	J. Cardinaal, Postbus 23, Carolina, namens Eksekutrice Datief	Transvaal.
52409	Alfred George Capper.....	21 days....	E. L. French, P.O. Box 1021, Johannesburg.....	Transvaal.
52893	Jessie Suttie.....	14 days....	George Suttie, c/o J. Lowe, P.O. Silverton.....	Transvaal.
52781	Herbert Henry Stay, of Johannesburg.....	30 days....	Alexander Robert Peirson, 16 Standard Bank Chambers, P.O. Box 561, Johannesburg, Solicitor for Executor Testamentary	Transvaal.
52553	Jan Gerhardus Janse van Vuuren en nagelaten echtgenote Albertus Marthinus Gertruida Janse van Vuuren (geboren Le Roux)	30 dagen....	Cecil H. Meintjes, Postbus 28, Lichtenburg.....	Transvaal.